



TENIS / 35

Nadal gana por segunda vez en su carrera el Torneo de Stuttgart tras imponerse a Wawrinka

CICLISMO / 36 y 37

Alberto Contador consigue la primera victoria española en el Tour y ya piensa en París

AUTOMOVILISMO / 38 y 39

Alonso se impone en el GP de Alemania, en el que Hamilton y Raikkonen no puntuaron

► PATRIMONIO

El CSIC realizará un estudio sobre la piedra del Acueducto

► **Convenio** El Ayuntamiento de Segovia destinará casi 25.000 euros a este proyecto a través de un convenio.

► **Plazos** El informe inicial estará listo en noviembre y las conclusiones, a mediados de diciembre. SEGOVIA67



Pura raza española en Segovia

FOTO: FERNANDO PEÑALOSA

► La consejera de Agricultura asistió a la clausura del concurso morfo-funcional de pura raza española

► Silvia Clemente demandó la implicación del Estado en la búsqueda de una solución para la crisis de Proinserga

► La Junta iniciará hoy la limpieza de cunetas en la lucha contra la plaga de topillos en la Comunidad SEGOVIA9

► CULTURA

La estadounidense Donna Hightower abre esta noche en el Alcázar los conciertos del Festival Internacional

► La estrella del jazz llega a Segovia dentro de una gira internacional para celebrar su octogésimo cumpleaños ► Es su tercera visita a España desde que dejó de residir en el país, en los años noventa ► Unas 3.000 personas asistieron a la inauguración del FIS, con el Circo da Madrugada SEGOVIA13

Y ADEMÁS...

SOCIEDAD

La Panera vuelve a funcionar después de un año de abandono

La zona recreativa de La Panera, ubicada en la localidad segoviana de El Espinar, ha vuelto a abrir sus puertas esta temporada veraniega después de un año de abandono. Todos los visitantes pueden disfrutar de nuevo de las mejores instalaciones para el ocio, así como de uno de los parajes más bellos de la provincia, en plena Garganta del río Moros. SEGOVIA6 Y 7

INFRAESTRUCTURAS

Los precios de la vivienda experimentaron una ligerísima caída en Segovia SEGOVIA8

SOCIEDAD

La Protectora de Animales ha acogido a más de 3.000 perros desde 1994 SEGOVIA12

PROVINCIA

Las obras de San Andrés, en Cuéllar, finalizarán a principios del mes de agosto SEGOVIA18

SOCIEDAD

Cientos de intelectuales, periodistas y políticos despidieron a Jesús de Polanco SOCIEDAD26

AIR FORT S.R.
Aire Acondicionado

Aire acondicionado
Bombas de calor
Soluciones eficaces
Presupuesto sin compromiso
C/ Alfonso VI, 27 Segovia

Teléfono y Fax: 921 11 91 55 Móvil: 645 25 56 68

HOY NEGOCIO
Estilo de vida

de LUNES a VIERNES GRATIS
con EL ADELANTADO DE SEGOVIA

|TRIBUNA| OLGA ANTORANZ SANZ

Patronato Deportivo Municipal

UNA VEZ MÁS HE DE FELICITAR al Patronato Deportivo Municipal por no tener en consideración alguna a los deportistas de Segovia.

Ya sé que somos pocos y que no lucimos con luz propia como lo hacen los equipos de fútbol de cualquier ciudad, pero aún queda alguno que con fuerza de voluntad y sacrificios, puesto que no podemos dedicarnos en exclusiva al deporte que amamos, aún conseguimos ir a campeonatos de España. No somos internacionales y, es posible, que solo nos conozca nuestra santísima madre, porque no somos dados a mandar crónicas a los medios de comunicación, pero como deportistas federados con un horario establecido en las pistas de atletismo para poder entrenar, que solo son martes y jueves de cuatro a ocho de la tarde, si mal no recuerdo, que nos permite usar el césped central de las pistas de atletismo, zona de caídas de artefactos atléticos (disco, martillo y jabalina), mal llamado campo de fútbol, ya ni eso. El otro día no pude entrenar porque un equipo de fútbol de otra ciudad estaba entrenando en mi zona de entrenamiento.

|TRIBUNA| JESÚS C. MARTÍN

Sillas en las fiestas

EXCMO. SR. ALCALDE Y CONCEJAL DE FESTEJOS DE SEGOVIA. Ni soy, ni he sido, ni seré hombre polémico, pero cuando se ven ciertas desconsideraciones hacia los mayores como es mi caso y por supuesto el de todos los mayores de Segovia no puede uno por menos de manifestarlo por si sirve de algo que me da la impresión de que de poco servirá puesto que no es la primera vez que sucede que se comete esta desconsideración.

Ya han pasado las fiestas, hubo dos conciertos de la banda municipal de Segovia y ambos en la Plaza Mayor, el primero el día de San Juan por la tarde y el segundo el día de San Pedro por la mañana.

El 90% de los asistentes a ambos conciertos éramos personas mayores como siempre, yo me pregunto ¿cómo es posible que no se les mueva la conciencia y tengamos que soportar todo el concierto de pie derecho y cara al sol (que por cierto el día de San Pedro era insostenible) el que tuvo suerte de situarse debajo de algún árbol se libró del sol, pero los

Ya sé que yo no pago por el uso de las instalaciones, más que nada porque no se ha establecido una cuota para ello, pero ya que tengo unos horarios de uso, me gustaría que los respetaran y que cuando el Patronato Deportivo Municipal decida conceder horas de entrenamiento a equipos que lo soliciten, antes de concedérselas, que se interese de si los atletas hacemos uso de ellas o no con una simple llamada a los encargados de las instalaciones, que me llevan viendo entrenar los martes y los jueves de todo el mes de julio, que desgraciadamente, es el único mes que he podido entrenar en la única zona preparada para ello en Segovia, y que no lo hago para divertirme, que también, sino porque estoy preparando un campeonato de España, que si para ellos no es nada, para mí es muy importante.

Sí que voy a poder entrenar la semana que viene porque me acoplo al horario de entrenamiento del equipo de Fútbol, que fue tan amable en contestar mis preguntas, pero una vez más, lo haré con sacrificio y con prisas, pero al menos podré lanzar.

que no tuvimos esa suerte y nos gusta la música tuvimos que aguantar allí de pie hora y cuarto y repito cara al sol.

Señores ¿es tan poco lo que vale el voto de los mayores para ustedes? ¿Es tanto dinero el que cuesta alquilar 100 ó 200 sillas y poner un toldo o varios que cubran la zona frente al Ayuntamiento? Por favor suprima parte de los fuegos artificiales o los del día de San Juan y dejar solamente los del día San Pedro, esto es quemar el dinero lo miren por donde lo miren, por qué no suprime parte de los deportes, que ve uno el programa de fiestas y todos son deportes que van ¿a por el voto de la gente joven? Posiblemente si no hubiera sido por el voto del pensionista usted no sería alcalde en estos momentos, me gustaría si vivo el próximo año que los pensionistas tuviéramos una silla y una sombra en la plaza para disfrutar de la música que también tenemos derecho, lo único que haya que hacer es administrar bien el presupuesto de las fiestas.

|TRIBUNA| JOSÉ MARÍA RICO SANTAMARÍA

La Estación, carretera de Villacastín y La Fuentecilla

A TRAVÉS DE ESTE MEDIO, pretendo denunciar que por esta calzada transita toda clase de vehículos, algunos con conductores insensatos e inconscientes, que no respetan el límite de velocidad, sin tener en cuenta cualquier incidente, aparte de los posibles puntos que les podrían "quitar" de su permiso de conducir o que le podrían "dar" al posible atropellado. En todo este tramo, pasan los coches y las motos a tal velocidad, que vamos, me río yo de nuestro campeón Fernando Alonso.

Bromas aparte, quiero manifestar mi malestar y el de muchos convecinos sobre este tema, para que el organismo correspondiente tome las medidas oportunas y necesarias a fin de evitar en la medida algún posible accidente en esta zona.

También está el problema de aparcamiento, pues existen pocos sitios adecuados para hacerlo, ya que muchos están "cogidos" y reservados para otras entidades: Renfe, Taxis y alguna otra compañía particular. Así pues, no es de extrañar que muchos vehículos "particulares" aparquen en aceras, doble fila, o donde puedan, con la posible sanción para ellos y lo que es peor, el consiguiente peligro que ello conlleva para los peatones.

Esto, aunque otros lo piensen, no es un lugar cualquiera de Segovia, es una zona de mucho riesgo y peligro; entre otras cosas por el movimiento de personas residentes y viajeros que van y vienen de la estación de Renfe. Reconozco que la Concejalía correspondiente a estos temas ha hecho en Segovia cosas muy buenas, pues hay calles bien pavimentadas, y señalizadas con los badenes de reducción de velocidad en sitios adecuados, pero a ver cuándo toca al resto de otras zonas. Después de todo, nosotros -quiero decir esta barriada- no somos tan poca cosa, pues hay que tener en cuenta que por la Carretera de Villacastín, y hacia la Fuentecilla, están surgiendo nuevos bloques de viviendas, y por consiguiente cada vez mayor número de vecinos. Como ciudadanos que somos, creo que deben tenernos en cuenta y a ver si consiguen hacer algo al respecto.

Soluciones, por citar alguna, sería pintar más asiduamente los pocos pasos de peatones (pues se borra enseguida), hacer o establecer cualquier otro sistema para que los coches, mejor dicho, los "conductores" reduzcan la velocidad, puesto que según está ahora, muchos de ellos hacen caso omiso al límite establecido, o alguna otra medida que el organismo de esa Concejalía considere oportuno a favor de los aquí residentes, y en general para el bien de todos.

Lo anteriormente expuesto, no es idea únicamente del que suscribe, sino de muchos otros ciudadanos y vecinos de toda la barriada, que muchas veces entre nosotros y en más de una ocasión hemos comentado con disgusto y por supuesto con gran malestar.

De ninguna manera pretendo desollar a las autoridades -faltaría más- pues he de decir que para mí tienen toda mi consideración y respeto. Pero eso sí, que nos echen una manita.

 <p>Atalaya Avda. Fernández Ladreda, 20 Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA</p>	 <p>MES DE LA GAFA Desde el 10% hasta el 50% Cada persona un estilo, cada estilo unas gafas</p>	 <p>RELOJERÍA JOYERÍA ZUSAN - 6 Avda. Fernández Ladreda, 14 Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA</p>
--	---	---

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

EL PAIS

En su editorial "Un empresario para la democracia", afirma, en referencia a la muerte de Jesús de Polanco, presidente del grupo Prisa, empresa que edita El País, que el mundo del periodismo y la comunicación en España "se queda sin uno de sus más destacados capitanes de empresa y el más importante de los empresarios de medios que ha dado este país en el último cuarto de siglo".

LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "Jesús de Polanco" afirma que "El vacío dejado por Jesús de Polanco resulta imposible de llenar porque su perfil humano y empresarial es del todo irrepetible. Pero como buen empresario familiar ha sabido dejar perfectamente organizada la sucesión de su imperio, del que hace unos meses se hizo cargo su hijo Ignacio".

ABC

En su editorial "Signos de alarma en el turismo", dice que los empresarios del sector turístico "han alertado sobre los riesgos del estancamiento del turismo local, que es el que había permitido en los últimos años suplir el retraimiento del europeo". Señala que "las necesidades de un sector turístico tan complejo, avanzado y sofisticado como el nuestro no son meramente cuantitativas. El problema es de calidad".

LA RAZÓN

En su editorial "Adoctrinamiento en euskera", dice que el Gobierno vasco ultima estos días una profunda reforma de su sistema educativo que, de salir adelante en los términos en que está redactada, "supondrá un duro golpe a la presencia del castellano en las aulas y ahondará aún más en el abismo que separa el plan de estudios de esta comunidad y el del resto de España".

EL MUNDO

Dice que la muerte de Polanco "amputa a la España actual de un elemento de referencia imprescindible para entender la historia política y cultural de las últimas tres décadas". Afirma que "su papel fue en realidad el de un verdadero poder fáctico" y añade que "sus decisiones y opiniones moldearon la España de la Transición, sobre todo la trayectoria del Partido Socialista y en general de la izquierda política".

|ALGO MÁS QUE PALABRAS| VÍCTOR CORCOBA HERRERO

La violencia doméstica no es un simple asunto de familia

LA ESPIRAL DE VIOLENCIA DOMÉSTICA SE DISPARA. Y uno tiene que seguir escribiendo sobre esta lacra social, porque es una cuestión en la que debemos avivar su carácter general. La convivencia es una vivencia en sociedad, en familia. Por ello, convivir con esta guerra es el mayor absurdo cultural de un pueblo, puesto que es como volverse ciego. Permanecer sordo a esta visión tiene pocas luces éticas y ninguna moral. Puede que los auxilios jurídicos-sociales-protectores lleguen tarde o a destiempo. Es de justicia que la seguridad de toda persona humana se garantice. De todas maneras, no piensen que sólo bajo una asistencia rápida y eficaz se soluciona el conflicto de género. Está bien comunicar de inmediato a la víctima los derechos legales que le asisten, y las Instituciones deben actuar con diligencia en este sentido, pero hay que profundizar en el problema para atajarlo. Más vale prevenir que lamentar. Nuestro país no ha podido sustraerse ni a la globalización y, por ende, tampoco al fenómeno mundial de la violencia, cuya raíz está en la falta de ética y en la deficiencia moral que vive la especie humana en el mundo.

Atajar esta funesta guerra de género depende de todos y de cada uno de nosotros. No puede haber un silencio cómplice si sabemos que alguno de nuestros vecinos sufre maltrato. Habría que

desterrar algunos dichos y poner en práctica la solidaridad. En cosas de matrimonios es mejor no meterse, cuando las cosas funcionan humanamente. Pero cuando el salvajismo se apodera de los débiles, no podemos ni debemos permanecer pasivos. La violencia doméstica no es un mero asunto de familia, y como tal requiere nuestra ayuda. Es hora de que tengamos tiempo para expresar nuestra cercanía de buena vecindad con las familias desunidas y rotas, cuyos miembros sufren con frecuencia la falta de confianza y apoyo. El Estado no puede estar en todas partes.

Sin embargo, el Estado sí debe educar en la no violencia. Por desgracia, no prolifera un lenguaje

de paz. En ocasiones, todo se reduce a fuerza de clases, a lucha de grupos. Las barreras sociales, el menosprecio, son expresiones que están a la orden del día. Habría que corregir estos desajustes de convivencia. La misma sociedad anda ausente en cuanto a gestos de paz auténtica. Bajo esta atmósfera sin sentido, resulta bastante difícil encauzar el sosiego hogareño. Si, además, no existe una educación en valores, apaga y vámonos. Desde luego, para superar esta guerra de género han de confluír menos intereses y más lealtades, sobre todo con la verdad.

Una verdad que pasa por recuperar el valor de la familia, la autenticidad del matrimonio como

espacio para el amor. También, como ya dije, es fundamental una mayor conciencia y reacción de toda la sociedad ante el problema de la violencia doméstica. En todo caso, defender la vida, ponerla a salvo de los violentos, es algo que nos obliga a toda la especie humana por pura conciencia. La vida no le pertenece a nadie, ni es de los que matan ("la maté porque era mía"-suele decir el animal al consumir el acto ni de los que dejan matar. "Los que matan a una mujer y después se suicidan debían variar el sistema: suicidarse antes y matarla después"-dijo Ramón Gómez de la Serna-. Buena receta, pero mejor aún sería, ponerle a esperar la muerte a solas con la vida.

|TRIBUNA| LUIS PÉREZ DE COSSÍO

Los viajes de RZ

DE CUALQUIER VIAJE, POR CORTO QUE SEA, siempre hay mucho que contar. Siempre ocurre algo, siempre. Cuando el protagonista del desplazamiento es el Presidente del Gobierno, señor Rodríguez Zapatero, puede pasar de todo. Todas sus salidas, al fin, nos aportan conductas que no hacen sino reflejar su verdadera idiosincrasia.

Los ha tenido con resultados lamentables para algunos, como por ejemplo sus visitas en apoyo de los candidatos alemán y francés. Fue apoyarles y la derrota de ambos estrepitosa. Lo mismo ocurrió cuando fue a solicitar a Francia el SÍ al referéndum europeo. Nuevo fiasco.

¿Gafe? Por lo menos, un perla.

Tiene en su haber viajes estrictamente privados con cargo al presupuesto: a Londres de compras con toda la familia, suegra incluida, o a Viena para oír cantar a Sonsoles. ¿Caradura? Qué menos que conducta indecorosa.

Los hay mixtos, es decir parte privados, parte oficiales, como el realizado recientemente a México. La primera consecuencia del traslado transoceánico, ha sido su señalada ausencia en el bautizo de la Infanta Sofía. Ausencia que depara, sin duda, múltiples interpretaciones. Ha servido, también en la parte privada, para pasear su palmito, en

compañía de su mujer, por las calidas aguas de Cancún, a bordo del lujoso yate el millonario empresario, Ángel Isidoro Rodríguez. Controvertido personaje, con un pasado legal, altamente dudoso. Hace años, concretamente en 1996, fue acusado por falsificación de firmas, fraude fiscal, blanqueo de dinero y por violar las leyes federales de crédito y del mercado de valores, como la autoconcesión de préstamos bancarios, etc. Este sujeto, conocido como 'El Divino' huyó de México y fue detenido en la española isla de Ibiza, si, donde el reciente chapapote, sin que se haya visto pancarta alguna con "NUNCA MAIS". Ya

digo detenido y extraditado a su país por las autoridades españolas en 1997. Quedó en libertad bajo fianza y, tras el juicio quedó absuelto en lo que se califica como 'el mayor triunfo de la impunidad de la historia de México'. Tras tan escandaloso fallo, la amistad del empresario con el ex presidente Carlos Salinas de Gortari. ¿Amistades peligrosas? Por lo menos, otro perla.

Durante este viaje, y ya en la faceta oficial, y por aquello de hacer amigos, caña a los americanos. Defensor de la emigración de los mejicanos a USA, para buscar un mejor futuro y denunciando los impedimentos de la administración norteamericana.

"No hay muro que frene el intento de conquistar el bienestar", RZ dixit, Hombre, qué quieren que les diga, no parece muy delicado, ante el anfitrión, exteriorizar la miseria del país hermano y, ya saben - le dijo la sartén al cazo... - eso lo dice quien en terreno español mantiene las barreras de Ceuta y Melilla. ¿Irresponsable? Sigue siendo un perla.

Y para acabar, el desconocido próximo viaje estival. A la familia Rodríguez Zapatero ya no le gusta el bello retiro de Lanzarote. Nos costó a todos lo españoles un pastón ponerlo al gusto de tan egregios visitantes y, ya ven, ya no vale. Una pena. ¿Despilfarro? Seguimos aguantando al perla. ■

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

NOCHE DE FADO & TANGO

SÁBADO 21 DE JULIO, DESPUÉS DE LAS CENAS, JUAN HEDO Y EL GRUPO ALBARACHE
A PARTIR DEL 27 DE JULIO Y HASTA EL 26 DE AGOSTO,
FESTIVAL DEL SAHEL EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollos Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: BEATRIZ VELASCO

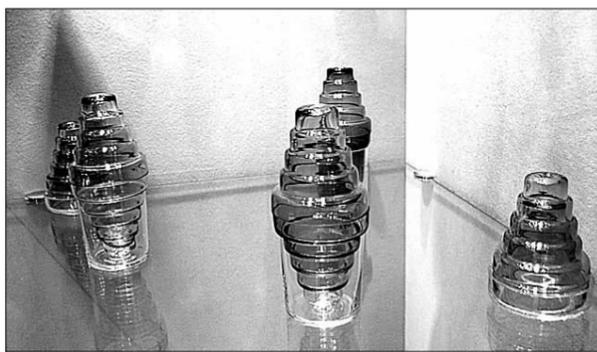
¡Qué asco!

La calle Desamparados presentaba esta imagen en la tarde de ayer. Hay que ser muy sucio para tirar, que no depositar, de esta manera las bolsas de basura. Y es que cuando la ciudad está realizando un gran esfuerzo por adaptarse a los nuevos tiempos y ha modificado el sistema de recogida de basuras para ayudar a mantener limpia Segovia, todavía hay gente que, no se sabe si por pereza o por falta de educación, son capaces de realizar actos tan alejados del civismo. ¿Qué pasaría si todos fuéramos tan irresponsables como el que lo hizo?

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO



CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO. LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Vidrio Finlandés

El Centro Nacional del Vidrio, e La Granja de San Ildefonso, expone hasta el mes de noviembre la muestra "Vidrio finlandés: 1930-1990. Colección de la Real Fábrica de Cristales". (Foto: Fernando Peñalosa).

CITAS

Fiestas en los pueblos

Mañana martes, día 24, celebran la festividad de Santiago Apóstol en la localidad de San Cristóbal de la Vega. Y el miércoles 25 le rinden homenaje en las localidades de Anaya, Matabuena y Torreglesias.

El miércoles 25 celebran la festividad de Santiago en las localidades de Bernuy de Porreros e Ituro y Lama.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA 4

HOY

23 julio de 2007

Faltan 162 días para que finalice el año

Santoral

Santos: Apolinar, Brígida, Eugenio y Liborio.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . . 921759115
GUARDIA CIVIL . . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Alcázar

El Patronato del Alcázar organiza la exposición 'Patrimonio recuperado, en la sala del sótano segundo de la fortaleza. La muestra podrá contemplarse hasta el 22 de agosto de 10,00 a 19,00 horas. Entrada gratuita para los segovianos.

ALCÁZAR. PLAZA DE LA REINA VICTORIA EUGENIA

José Aragoneses

Muestra "Altos relieves en cerámica" de José Aragoneses. Hasta el 31 de julio.

BAR SANTANA

Marta Pascual de Lucas

Exposición de pintura al óleo y texturas de Marta Pascual de Lucas. Hasta el 31 de julio.

CAFÉ BOHEMIO. CRONISTA LECEA

Arte joven

Muestra colectiva de arte joven: "IlustrArte". Hasta el 29 de julio.

CASA DE LOS PICOS

Colectiva

Muestra colectiva "Nuevas propuestas de jóvenes creadoras". Hasta el 5 de septiembre. Lunes cerrado.

CONVENTO DE MÍNIMOS

Flying Doctors

Muestra fotografía africana solidaria organizada por la asociación Amref, Flying Doctors. Hasta el 1 de septiembre.

GALERÍA NÉLIDA

Antonio de Torre de la Cruz

"Callejero" es el título genérico de la exposición de fotografías que Antonio de Torre de la Cruz muestra en el hotel Los Arcos.

HOTEL LOS ARCOS

"Una mirada americana"

Exposición "Una mirada americana. 1936-1996". Hasta el 9 de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

"100 años de juguetes II (1950-1975)"

La exposición "100 años de juguetes II (1950-1975)" podrá visitarse hasta septiembre.

MUSEO RODERA ROBLES

Javier Cuadrado

Muestra de fotografías de Javier Cuadrado, que estará expuesta hasta el 14 de agosto.

SALA JUAN LUIS MISIS

Javier González-Hontoria

Muestra "Aguas, tierras y magmas", de Javier González-Hontoria en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 28 de julio.

Mañana, día 24, inauguración de la muestra "Daniel Zuloaga Boneta. Artista de la cerámica" en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 9 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas.

Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabados... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENDOS-LAS CARAVAS

MÚSICA



Festival Joven. Dentro de la XII edición del Festival Joven, integrado en el FIS 2007, ayer ofició un concierto el dúo formado por María Escobar y Elisa Rapado (voz y piano) en la iglesia de San Juan de los Caballeros. (Foto: Fernando Peñalosa)

Pintura

En el Salón de actos del Ayuntamiento de Fuentepeelayo se exponen pinturas al óleo de Teresa Pérez. Del 23 al 29 de julio.

FUENTEPELAYO

Herramientas rurales

Permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Real Fábrica de Cristales

"Vidrio Finlandés: 1930-1990. Colección de la Real Fábrica de Cristales" en la Sala del Raspamiento. Hasta el 25 de noviembre.

La fragilidad en el tiempo. El vidrio en la antigüedad". Hasta el 25 de noviembre.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Chema Jambriña

Grabado digital y poesía experimental de Chema Jambriña.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

Gonzalo Ruíz Navarro

Exposición de pintura al óleo. Hasta el 1 de agosto. Horario: de 11,30 horas a 14,00h., y de 17,00 a 20,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 11,30 a 20,30 horas, en horario ininterrumpido.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

Madera

Exposición relieves en madera y elementos naturales de la familia formada por Alfredo, Silvi y Sara. Hasta el 31 de julio.

LA LASTRILLA. LIBRERÍA ATENEA (EL SOTILLO)

Museos Pedagógico y Etnográfico

Visitas todos los días previa cita en los tlf.: 921434750, 921501038 y 92501017. Más información, <http://www.otones.net>; e-mail: otones@otones.net.

OTONES DE BENJUMEA

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Alberto Sobrino Romero

Muestra "Un poco de todo", óleos de Alberto

Sobrino Romero. Hasta el 4 de agosto, de 10'00 a 19'00 horas.

SEPÚLVEDA. CASA DEL PARQUE NATURAL

Figuras juguetes

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

Los insectos

Nueva muestra temporal en las instalaciones del Centro Nacional de Educación Ambiental: Los insectos, realizada por Jorge Martínez Huelves. Hasta el 31 de agosto.

VALSAÍN. CENEAM

MÚSICA

Veladas Musicales

Ya están a la venta las entradas para la XII edición de las Veladas Musicales del Torreón de Lozoya, que comienza el próximo 10 de agosto con actuaciones de soul, rock, country, y flamenco.

SEGOVIA. TORREÓN DE LOZOYA

Entradas Serrat y Sabina

Las entradas para el concierto de la gira "Dos pájaros de un tiro", que se celebrará en La Granja el próximo 6 de agosto, ya están a la venta en la Disco-bar Toys y en las tiendas Sfera. El punto de venta del Ayuntamiento de La Granja está abierto por las mañanas. Información: www.dospajarosdeuntiro.es

SEGOVIA. LA GRANJA

CINE

Cine de verano

La Asociación de Vecinos de La Albuera organiza un ciclo de cine de verano que se desarrollará en el Parque de El Peñascal los viernes a las 22.30 h. El próximo día 27 proyección de "Granujas de Medio Pelo", dirigida por Woody Allen.

SEGOVIA. PARQUE DE EL PEÑASCAL

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Hernández Useros. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio El Carmen).

MAÑANA: Día y noche: Pérez-Lobo González. Plz. Ramiro Ledesma, 1. (Barrio San José).

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Ayllón y Pedraza.

De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de las localidades de Fuentesauco, Mozoncillo, Coca, Sangarcía y La Granja.

De 10,00 a 20,00 h. estará abierta la farmacia de Villacastín.

AUTOGARSA

OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches

☎ 921 425 512
SEGOVIA



Empieza tus vacaciones con OPEL

Antara ✓ Astra GTC ✓ Tigra ✓ Vectra ✓ Corsa ✓ Meriva ✓ Zafira

¡¡te esperamos!!

OTRAS ACTIVIDADES

Festival Internacional de Segovia

XXXII edición del F.I.S. 2007. Dentro de la XXXVIII Semana de Música de Cámara, hoy a las 22.30 h., actuación de Donna Hightower en el Alcázar. XII Festival Joven, hoy, a las 20.00 h., en la iglesia de San Juan de los Caballeros, actuación de los ganadores del V Certamen Nacional de Interpretación Intercentros, Isabel Villanueva Sáenz (viola) y Pedro J. Rodríguez (piano).

SEGOVIA. VARIOS ESCENARIOS

CONVOCATORIAS

Cursos de la Diputación de Segovia

Tercera edición de los Cursos de la Diputación Provincial de Segovia. Del 23 al 31 de julio, curso de manipulación de muñecos para tv y cine. Información, tlf.: 921460039.

SEGOVIA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL

Curso de Prevención de Riesgos Laborales

La Junta de Castilla y León subvenciona un curso gratuito de prevención de riesgos laborales de 55 horas de duración. El plazo de inscripción dura hasta el 26 de julio. Información e Inscripción en el tlf, 902200360.

SEGOVIA

III Certamen de Pintura Rápida

Se ha abierto la convocatoria del III Certamen de Pintura Rápida "Villa de Martín Muñoz de las Posadas" organizado por la Asociación Cultural "Luz de Castilla". Se celebrará el 28 de julio entre las 9'00 y las 17'00 horas en dicho municipio. Participación y técnica libre. Bases Completas en www.mmdelasposadas.com, y para solicitarlas, tlf: 625641112.

MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

Campamentos urbanos y de verano.

Dentro del programa de verano Joven en Segovia, la concejalía de Educación, Juventud y Deportes ha abierto el plazo de inscripción para el campamento urbano en Cantalejo, varias fechas, durante julio y agosto. El precio es de quince euros por persona y las edades, de 5 a 12 años. Inscripciones, hasta una semana antes en el PIK 'Los briqueros', en el teléfono 921521401. El Club Deportivo Eresma organiza campamentos urbanos y deportivos en julio y agosto. Más información, tlf.: 629437283 y 628767424.

VARIOS

Horizonte Cultural

Abierto el plazo de preinscripción para el transporte universitario del curso 2007-08 hasta el 31 de julio. Información, tlf.: 921460210 y en la sede de la asociación

SEGOVIA. HORIZONTE CULTURAL

Comisaría de Policía

Debido a la demanda existente en la época estival en la que muchos ciudadanos aprovechan las va-

caciones para renovar o solicitar la expedición del DNI o pasaporte, el negociado de DNI-e y Pasaportes amplía su horario de verano para facilitar y mejorar el servicio de atención al ciudadano (tlf. 921414727). Hasta el 14 de septiembre: de lunes a jueves, de 08.30 a 17.30 h., y viernes, de 08.30 a 14.30 h.

Por otra parte, los ciudadanos que tengan que tramitar su Documento Nacional de Identidad deberán solicitar cita previa en el tlf.: 921414757, de lunes a viernes de 08.30 a 14.30 h.

SEGOVIA. COMISARÍA DE POLICÍA

Curso de monitor polideportivo

El Ayuntamiento de Carbonero el Mayor organiza un curso de monitor polideportivo para desempleados. Se proporciona beca de transporte para los alumnos que residan en otros municipios. Más información, tlf.: 921560002, ext. 5.

CARBONERO EL MAYOR

Cursos Forem.CCOO

Cursos gratuitos para desempleados cofinanciados por el FSE y gestionados por el Servicio Público de Empleo de informática de usuario (200 horas en sep-2007), iniciación a la red de internet (en noviembre) y cuidados de enfermería en geriatría (200 horas en septiembre). Más información: 921412358.

SEGOVIA

Concurso de fotografía

La Asociación Cultural Luz de Castilla, de Martín Muñoz de las Posadas, convoca la primera edición del concurso de fotografía, dotado con 600 euros en premios, en el que podrán participar trabajos de 30x40 cm. sobre cartulina rígida de 40x50 de color crema y cuyo tema verse sobre monumentos, paisajes... de Martín Muñoz. Las fotos deberán enviarse, antes del 7 de septiembre, a la asociación, Plaza Mayor, 1, 40446. Bases en www.mmdelasposadas.com.

MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

Visitas guiadas

Visitas guiadas organizadas por la Empresa Municipal de Turismo del Ayuntamiento segoviano. Hasta el 15 de septiembre, los lunes, a las 11.00 h., Sefarad Segovia y a las 16.30 h., Ciudad Patrimonio; martes, a las 11.00 h., Valle del Eresma y a las 16.30 h., Sefarad Segovia; miércoles, a las 11.00 h., A la sombra de los arcos y a las 16.30 h., Ciudad Patrimonio; jueves, a las 11.00 h., La Granja y a las 16.30 h., Ciudad Patrimonio; viernes, a las 11.00 h., Ciudad Patrimonio y a las 16.30 h., Sefarad Segovia; sábados, a las 11.00 h., Barrio de los Caballeros y a las 16.30 h., Ciudad Patrimonio; y domingo, a las 11.00 h., Catedral, Museo de Segovia y Muralla, y a las 16.30 h., Sefarad Segovia. La tarifa general de cada recorrido será de diez euros excepto la visita a La Granja que será de doce, aunque hay tarifas reducidas para estudiantes de hasta 25 años y jubilados. Gratis los menores de cinco años. Más información en el Centro de Recepción de Visitantes, en los teléfonos 921466720 y 921460354 y en info@turismodesegovia.com.

SEGOVIA. VARIOS ESCENARIOS

AGENDA SOCIAL



Cumpleaños doble. Muchas felicidades para Alejandro y Natalia en su quinto y segundo cumpleaños, respectivamente. Que sigáis tan simpáticos y cariñosos. Besos de parte de vuestros papás y abuelos.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. De lunes a domingo de 10 a 20h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 18,00 h. (Cerrada durante noviembre).

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10,00 a 12,30 h. y de 16,15 a 18,30 h. Domingos, de 10,00 a 11,30 y de 16,15 a 18,30 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábados, de 11,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48 / 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 horas. Cerrado los lunes.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921

47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a sábado de 10,00 a 13,30 y de 15,00 a 17,00 h. Domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE Tel. 921 198435. De lunes a sábado, de 10,00 a 14,30 h.; cerrado martes, domingo y festivos. Visitas guiadas cita previa.

JARDINES DE LA GRANJA Del 15 de junio al 15 de octubre pueden visitarse los siguientes recintos: Ermita de San Ildefonso y jardines de la Partida de la Reina, los lunes desde las 15,00 h. hasta treinta minutos antes del cierre de los Jardines; Piscifactoría, los martes, desde las 15,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre de los Jardines; y Jardín de la Real Botica, los sábados, desde las 10,00 h. hasta las 13,00 h., previa petición de visita en los tlf.: 921470019 y 921470020.

CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22. Horario: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 18,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 h. Cerrado primer martes de mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h., y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h. Resto de días, visitas a las 13,00 y a las 17,00 h., previa reserva.

Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509825. **CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga** Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por teléfono.



¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN
DE CASTILLA

Divertidos y confortables
dormitorios juveniles



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

Abierto incluso sábados tarde

► SOCIEDAD

La Panera vuelve a funcionar como espacio de ocio tras un año de abandono

Parque recreativo. Se trata de un parque recreativo ubicado en la Garganta del río Moros de El Espinar, formado por un conjunto de instalaciones en medio de la naturaleza que hace años congregaba a miles de personas durante la época estival

Barbacoas. La posibilidad de realizar barbacoas en zonas habilitadas para ello, como La Panera, ha animado de nuevo a los turistas, principalmente de Madrid, a disfrutar los fines de semana de este entorno natural



Poco a poco los veraneantes se van enterando de que La Panera ha abierto, aunque de momento

J.H. / EL ESPINAR

La Panera vuelve a funcionar de nuevo esta temporada, después de que el año pasado se mantuviera cerrada y prácticamente abandonada. Este maravilloso entorno natural ubicado en la localidad segoviana de El Espinar se encuentra en marcha y con el objetivo principal de volver a atraer a los miles de visitantes que todos los años se acercaban a este espacio natural a disfrutar en familia.

La Panera es un área recreativa situada a pocos kilómetros del barrio de La Estación de El Espinar, junto al río Moros. Es un lugar habilitado para el recreo y esparcimiento del visitante, donde éste puede disfrutar de la naturaleza. La zona está equipada con piscinas, aseos, quioscos de bebidas, campo de fútbol, bancos y barbacoas. En años pasados recibía más de 3.500 visitantes cada fin de semana, y su gestión pertenece a la Comunidad de Villa y Tierra de Segovia.

Javier Ayuso es el nuevo adjudicatario del complejo de La Panera, y lo será durante los próximos cuatro años. No es nuevo, ya

que durante varios años ha gestionado este lugar como un negocio familiar, y confía en que La Panera vuelva a tener el mismo auge que hace unos años, cuando era uno de los centros de verano de muchas familias de Madrid. "Los vecinos de la zona demandaban la apertura de La Panera, que estaba prácticamente abandonada, y hemos querido abrirla de nuevo, para mantenerla y confiando en que la gente lo conozca y vuelva de nuevo", asegura.

Las instalaciones han sido acondicionadas y desde el mes de junio ya están funcionando. Cuenta con dos piscinas, una de adultos y otra de niños y con una superficie de parque de unos dos kilómetros.

La posibilidad de hacer barbacoas en las zonas acondicionadas para ello, como La Panera, según establece la normativa de la Junta de Castilla y León, ha sido uno de

los alicientes para la reapertura de La Panera. Equipado con unas 30 barbacoas, los visitantes pueden utilizarlas todos los días, así como las portátiles, si se sitúan en los lugares acondicionados para las mismas.

BAJAS TEMPERATURAS El gran inconveniente que se está registrando este año por el momento son las bajas temperaturas del mes de julio. En este sentido, Javier Ayuso, explica que

"el tiempo no está acompañando y hasta ahora no se están produciendo muchas aglomeraciones". "Sin embargo, la gente se va enterando de que La Panera ha vuelto a abrir y esperamos que en el

mes de agosto se vayan animando y disfruten de estas magníficas instalaciones", apunta.

Los precios son: vehículos (4 euros), autobús (27 euros) y bicicleta (0,80 euros).

La instalación cuenta con dos piscinas, quioscos de bebidas, campo de fútbol y barbacoas



Todos los servicios de La Panera se encuentran abiertos al público, como el bar, las piscinas y e

CENTRO DE RECICLADO DEL AUTOMÓVIL
Desguace autorizado • Recambios reciclados

SEGOHON CARD



segohoncard@vodafone.es

Ctra. 205, Km. 48. HONTALBILLA (Segovia)

Telfs. 921 105 901

Fax: 921 105 904

Móvil 628 046 276

R. coche: 607 596 022





o el tiempo no está acompañando. /PEDRO L. MERINO



campo de fútbol. /PEDRO L. MERINO

Permiso de barbacoas, pero con condiciones

La normativa de la Junta de Castilla y León fija la posibilidad de realizarlas en espacios acondicionados para ello, como La Panera

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

Sin duda, la prohibición el año pasado de la realización de barbacoas al aire libre por parte del Estado desanimó a muchos veraneantes a visitar La Panera y fue una de las causas de su cierre. Este año, la normativa es más permisiva, y la Junta de Castilla y León, responsable de estas competencias, establece algunas condiciones pero permite el encendido de barbacoas en espacios como La Panera. Muchos asíduos a esta zona, sobre todo de Madrid, desconocen aún que existe la posibilidad de hacer barbacoas, por eso, la afluencia de turistas no es muy alta de momento. Los responsables confían en que cambie la situación en las próximas semanas.

La normativa autonómica establece en cuanto a la regulación del uso del fuego en zonas recreativas y de acampada, permiso para poder encender fuego en los lugares que estén habilitados para ello por las administraciones públicas, siempre que se cumplan las siguientes medidas de seguridad: asegurarse de tener una distancia mayor de tres metros desde el fuego a cualquier combustible susceptible de propagar el fuego; permanecer vigilante y junto al fuego durante todo el tiempo que esté encendido; tener algún medio de extinción a mano; asegurarse de que el fuego esté totalmente apagado al ausentarse; y en días de viento o muy calurosos, queda prohibido encender el fuego.

Satisfacción

Los vecinos de El Espinar han acogido con satisfacción la reapertura de La Panera, principalmente porque la zona se ha recuperado y por el incremento de visitantes al municipio. El presidente de la Asociación de Vecinos de San Rafael, "La Fondilla", Juan Carlos Calleja, reconoció que "hay que agradecer a la persona que lo ha cogido por la importancia que tiene este espacio natural para la localidad".

Calleja explicó que se trata de una de las zonas más ricas del municipio a nivel paisajístico, donde todos los años se congregaban miles de personas procedentes de Madrid y Segovia. "También los comerciantes se ven beneficiados por su reapertura, ya que hay más personas que consumen en el pueblo". "Pero sin duda, lo más importante es que se ha recuperado este espacio enclavado en La Estación, del que los espinariegos podemos disfrutar todo el año", añadió.

SEGURIDAD La normativa dice que los organismos, entidades concesionarias y particulares deberán tomar las medidas de seguridad oportunas con respecto a la limpieza de cunetas y zonas de servidumbre de caminos, carreteras y vías férreas, así como de residuos, matorral leñoso y vegetación seca alrededor de edificaciones emplazadas en los montes que sean de su propiedad o dependencia, y de las fajas de terrenos ocupadas por líneas eléctricas.

Asimismo, deberán mantener-



Las barbacoas están permitidas de nuevo este año. /PEDRO L. MERINO

se los caminos y pistas de los montes libres de obstáculos que impidan el paso y la maniobra de los vehículos del operativo de extinción, y limpios de residuos o desperdicios.

Uno de los guardas de La Panera, que además se encarga de vigilar los montes que pertenecen a la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia, señaló que La Panera reúne todas las condiciones que exige la ley en cuanto a la instalación de barbacoas. "El espacio destinado a las barbacoas se encuentra muy bien acondicionado, se ha

limpiado y en los años que llevaba funcionando La Panera nunca se ha producido ningún incidente", añadió.

Este profesional muestra su satisfacción por la reapertura de La Panera, y anima a los segovianos a descubrir este paraje del municipio espinariego. "Es bueno que la gente se vaya enterando de que ha empezado a funcionar. También es importante para el propio pueblo, ya que se nota que hay más gente por las calles que entra a los comercios y reportan beneficios a la localidad", indica.

AZULEJOS TABANERA

La mayor exposición de la zona centro:

Avda. Principal Pol. Hontoria

Tel.: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



▶ ENSEÑANZA

El Ministerio concede becas de colaboración a alumnos de la Universidad SEK

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ministerio de Educación y Ciencia concederá becas de colaboración a dos alumnos de la Universidad SEK de Segovia para el próximo curso académico 2007-2008. Las ayudas tienen como fin facilitar a los alumnos del último curso de enseñanzas universitarias que puedan colaborar en distintos departamentos, una labor que será totalmente compatible con sus estudios.

La dotación de la beca es de 2.550 euros, cantidad en la que se incluye el importe del coste de los servicios académicos y que es igual para todos los beneficiarios. Los interesados pueden presentar las becas en la universidad donde cursen sus estudios, hasta el próximo 28 de septiembre. Utilizarán el modelo de solicitud que aparece en la web 'www.mec.es/universidades/convocatorias'.

La Subdelegación del Gobierno señaló que "esta modalidad de beca tiene un indudable interés, tanto para el departamento donde el alumno prestará colaboración, como para el becario.

▶ INFRAESTRUCTURAS

El precio de la vivienda protegida en Segovia ha bajado un 2,7%

Desde la Subdelegación del Gobierno se asegura que "esta reducción demuestra que las políticas de vivienda que ha puesto en marcha el Gobierno central están dando sus frutos"

Los datos proporcionados por el Ministerio de Vivienda "confirman la tendencia de desaceleración en el precio de los pisos que Segovia vive ya desde hace un tiempo".

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El precio de la vivienda se redujo en Segovia en el segundo trimestre del año, a tenor de los datos hechos públicos por el Ministerio de Vivienda. De este modo, en los pisos libres, el metro cuadrado costó de media 2.431,6 euros a finales de junio pasado, frente a los 2.432,5 euros de marzo de este año. La reducción en el precio de los pisos se hizo más patente en la vivienda protegida, que disfrutó en la provincia de una disminución en su coste de un 2,7 por ciento en los últimos tres meses. Así las cosas, el precio medio por metro cuadrado se colocó en los 984,5 euros, una cifra que alcanzó los 1.012,2 euros a finales del trimestre anterior. Este coste fue el más bajo desde diciembre de 2005, cuando el montante se situó en los 1.003,3 euros. Además, la vivienda protegida costó un 1,2 por ciento menos que hace un año, cuando su precio fue de 996,5 euros por metro cuadrado.

Sobre estas disminuciones en los precios, la Subdelegación del Gobierno recalca en un comunicado que "demuestra que las políticas que en materia de vivienda ha puesto en marcha el Gobierno de España están dando los resultados que se esperaban". Añade



Aunque de forma muy ligerísima, el precio de las viviendas en Segovia ha experimentado una bajada. / BEATRIZ VELASCO

que "el que los ciudadanos puedan acceder a una vivienda es uno de los principales objetivos que se ha propuesto el Gobierno de España, y con este fin ha impulsado una serie de medidas, sobre todo destinadas a los colectivos con mayores dificultades para disponer de un piso". "El fin último es alcanzar el mayor bienestar posible para los ciudadanos", indicó.

MÁS DATOS Mientras, y según los datos de que dispone el Ministerio de Vivienda, el metro cuadrado de los pisos libres con menos de años de antigüedad costó de media a fi-

nales de junio 2.329 euros, y con más de dos años, 2.488,4 euros.

Hay que recordar que tres meses antes, los precios con menos de dos años costaban más caros que los que tenían menos de ese tiempo, 2.463,7 euros (casi 140 euros menos que en junio pasado) por los 2.415,1 euros de los pisos construidos hace más de dos años.

La Subdelegación destaca que los resultados del informe del Ministerio de Vivienda hechos públicos "confirman la tendencia de desaceleración en el precio de los pisos que ya vive Segovia desde

hace tiempo y es fruto de las medidas que el Gobierno de España ha potenciado en esta materia". En este sentido, insiste en que a finales del año pasado, el precio de la vivienda libre era prácticamente el mismo (2.431,7 euros) que el registrado en el segundo trimestre del año, y que el coste de la vivienda protegida era superior en 12 euros por metro cuadrado. "Esta situación está muy lejana a la que vivía Segovia hace tiempo, con sensibles y continuos incrementos en el precio de los pisos", concluye la Subdelegación del Gobierno en Segovia.

Triangulo
921 41 20 90
AVDA DE LA CONSTITUCIÓN

2 últimas viviendas.
3 dormitorios, 3 baños completos y en dos plantas, de amplias dimensiones y con ascensor garaje y trastero.

REF.- P1875

www.trianguloinmobiliaria.com



C/Gremios Segovianos, Parc. 16-A 40195 Pol. Ind. Hontoria (SEGOVIA)
Tel. 921 443 625 Fax. 921 443 304



ceisa@ceisa.biz

TODO EN MUEBLES DE COCINA
GRAN EXPOSICIÓN



CUARTOS DE BAÑO

ESTUDIO Y DISEÑO

AZULEJOS Y PAVIMENTOS

DETECCION
ROBO INCENDIO
SEGURIDAD

Teléfono 24h.

921 412 848

E-mail: oficina@drinseguridad.com

Visite nuestra página web

www.drinseguridad.com

Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.103

CENTRAL DE
ALARMAS



► ECONOMÍA

Clemente pide al Estado que se implique en la crisis de Proinserga

La consejera de Agricultura y Ganadería de Castilla y León anunció ayer en Segovia que hoy se reunirá la comisión de seguimiento sobre la empresa a la búsqueda de una solución

JUANA HITTA / SEGOVIA

La consejera de Agricultura y Ganadería de Castilla y León Silvia Clemente ha demandado al Estado que se implique en la búsqueda de una solución para la crisis del grupo empresarial segoviano Proinserga, que ya ha iniciado el proceso concursal en varias de sus empresas, entre la que se encuentra la 'choricera' de Segovia. Clemente hizo estas declaraciones en el acto de clausura del IV Concurso Nacional Morfo-Funcional de Pura Raza Española celebrado en la Escuela de Capacitación Agraria de Segovia. La consejera estuvo acompañada en su visita por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y el director de la Escuela de Capacitación, Ramón Escobar.

En su opinión, "es importante que en esta crisis haya una colaboración destacada de todas las partes y por igual". "Se deben implicar —precisó— con la misma voluntad y el mismo compromiso la empresa, los sindicatos, y por supuesto estará también la Junta de Castilla y León. Y no descarto que puedan estar también otras administraciones".

En clara referencia al Gobierno Nacional, Clemente aseguró que por el momento no había tenido noticia de la participación del Estado en una salida para el conflicto. "El Ayuntamiento de Segovia se ha brindado a estar en esta crisis y creo que todas las administraciones públicas debemos estar en la solución de este problema y también la parte privada, los trabajadores y los empresarios, que tienen mucho que hacer en la solución de esta crisis", insistió.

En cuanto a la comisión de seguimiento de Proinserga exigida por los sindicatos CCOO y UGT en los últimos días, la consejera de Agricultura explicó que ese órgano se reunirá hoy, con la asistencia de representantes de todas las partes.



Clemente asistió a la entrega de premios del concurso morfo-funcional de pura raza española. /F. PEÑALOSA



El concurso contó con los mejores ejemplares del país. /F. PEÑALOSA

Como ya informó este diario, los sindicatos CCOO y UGT exigían a través de una nota informativa, a la Junta de Castilla y León la constitución de la comisión de seguimiento sobre Proinserga, para que analice de forma conjunta la situación individualizada de todas las empresas del

grupo que han sido llevadas a proceso concursal, con el fin de estudiar su viabilidad. Este acuerdo fue adoptado en la reunión celebrada en Valladolid entre los representantes de las federaciones regionales agroalimentarias de CCOO y UGT, para analizar la crisis que afecta Proinserga.

Plaga de topillos

Silvia Clemente anima a los agricultores de la comunidad a aplicar las medidas que la Junta de Castilla y León ha establecido para erradicar la plaga de topillos que asola la región, principalmente en las provincias de Palencia y Ávila. "La Junta está articulando todos los medios para que sea posible. Son los agricultores los que tienen que llevarlos a la práctica, y yo confío en que en las próximas semanas, la puesta en marcha de esta batería de acciones de carácter global vaya dando resultado y los topillos vayan desapareciendo del campo". En cuanto a las medidas fijadas por el Gobierno Regional, Silvia Clemente explicó que "hay un plan de actuaciones acordado con las organizaciones profesionales en el que se incluyen todo tipo de medidas, desde medidas técnicas como la posibilidad de levantar la rastrojera, profundizando más de 20 centímetros, aprobada a través de una resolución que se publicó el día 20 de julio en el Boletín Oficial de Castilla y León, y que en este momento ya pueden utilizar todos los agricultores". En este sentido, la consejera insistió en aconsejar a los agricultores, que a pesar de la dificultad que implica esa medida, la pongan en marcha. Por otra parte, Silvia Clemente anunció que a partir de hoy empieza la campaña de limpieza de cunetas para eliminar los reservorios de topillos, y además la Junta también está trabajando en la aplicación de medidas en aquellos cultivos en los que puede aparecer o ya ha aparecido la plaga de topillos, como viñas y regadíos.

Formación

En su visita a la Escuela de Capacitación Agraria de Segovia, la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, puso el centro como ejemplo "de lo que significa innovar en materia de formación. Aquí, además de la formación reglada de grado medio, se ha incorporado la formación relacionada con el mundo del caballo y se ha hecho a través de cursos no reglados". La Escuela de Segovia tiene cerca de 90 alumnos en formación reglada y 300 que han accedido a los cursos de formación no reglada. La consejera anunció que la Junta va a poner en marcha en el resto de escuelas de la comunidad una formación no reglada "que dé respuesta a la demanda que en este momento tiene el medio rural y que permita el acceso a nuevos empleos de jóvenes en el mundo rural, que es nuestro principal reto".

CHALET EN VENTA

Triangulo Inmobiliaria

- PARQUE ROBLEDO -
Se vende un hermoso chalet con tres grandes dormitorios, uno de ellos en la planta de abajo, armarios empotrados, salón cocina y dos baños, garaje y trasteros. Tiene un precioso jardín y magníficas vistas.

Ref.- C820

San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

PCC
PROMOCIONES
CUATRO CARRETERO

Alfárez Provisional, 20, 1º A
SEGOVIA

Teléf. 921 43 48 18

Fax: 921 4363 52

PROMOCIÓN Y VENTA DE VIVIENDAS CTRA. VILLACASTÍN OTERO DE HERREROS

22 VIVIENDAS con garaje,
2 y 3 dormitorios
EXCELENTES CALIDADES



20 VIVIENDAS
1, 2 Y 3 dormitorios,
Desde 95.000 €



CHALLENGER SERIES ATP

Tretorn SERIE

OPEN



internacionales de españa en pista rápida



Junta de Castilla y León

OPEN 7 CASTILLA Y LEÓN Villa de El Espinar

Del 28 de julio al 5 de agosto Estación de El Espinar - SEGOVIA

www.teniselespinar.com



► PATRIMONIO

El CSIC realizará un estudio sobre la piedra del Acueducto

El Ayuntamiento pagará unos 25.000 euros por el trabajo, que aportará posibles tratamientos y estará listo en diciembre

• Los expertos del CSIC presentarán un informe inicial a mediados de noviembre, mientras el estudio definitivo estará en manos del Ayuntamiento el 15 de diciembre.

A.S.R. / SEGOVIA

El Centro Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), a través del Instituto de Recursos Naturales y Agrobiología de Salamanca, realizará en los próximos meses un estudio sobre la piedra del Acueducto, aportando posibles tratamientos, en virtud de un convenio establecido por el Ayuntamiento con el Centro, por importe de 24.900 euros.

El texto establece que, en primer lugar, se seleccionarán diez zonas de un metro cuadrado del Acueducto, representativas de los distintos tipos de alteración de la piedra y accesibles desde el suelo, partiendo de los planos de alteraciones de la piedra que tiene el Ayuntamiento; posteriormente, un experto procederá a la toma de muestras, proceso que estará concluido el 15 de agosto.

LABORATORIO Los trabajos que se realizarán posteriormente en laboratorio servirán para estudiar la piedra, la eficacia de posibles tratamientos consolidantes e hidrofugantes y otros aspectos, como la caracterización de eflorescencias. Todos estos estudios servirán para determinar posi-



El estudio se realizará a partir de las muestras tomadas de diez zonas distintas del Acueducto. / FERNANDO PEÑALOSA

bles tratamientos a realizar en el tramo elevado del monumento romano.

En cuanto a los plazos, el convenio contempla que los investigadores del Instituto de Recursos Naturales y Agrobiología de Salamanca presentarán un informe inicial de los resultados de su trabajo antes del próximo 15 de noviembre; el Ayuntamiento dispondrá hasta finales de noviembre para examinar ese primer documento y requerir, en su caso,

documentación adicional; posteriormente el CSIC dispondrá de 15 días más, hasta el 15 de diciembre, para la presentación de su informe definitivo.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las medidas para la conservación del Acueducto en www.eladelantado.com

GESTIÓN 10

PISO DE LA SEMANA

ESPIRDO ÚLTIMO PISO
DE 2 DORMITORIOS. GARAJE.
ZONAS COMUNES. JARDÍN
Y PISCINA. ¡141.000 €!

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77



RENAULT
Nº1 EN SEGURIDAD

**PORQUE A TODOS NOS QUEDAN COSAS POR HACER.
SEGURIDAD RENAULT. SEGURIDAD PARA TODOS.**



Climatizador y DVD de regalo*

RENAULT TE REGALA TU SEGURO A TODO RIESGO SIN LÍMITES : DE EDAD DEL CONDUCTOR · DE ANTIGÜEDAD DEL CARNÉ**

GAMA SCÉNIC desde **14.500€*****



* Oferta aplicable a versiones Expression y Dynamique, excepto opción de techo panorámico. No aplicable a empresas de rent-a-car. ** Oferta válida hasta el 31/07/07 para la adquisición por un particular o autónomo de un Scenic financiado a través de Multiestreno con RCI Banque SA, Sucursal en España. Seguro a todo riesgo gratuito durante el primer año con franquicia de 360€ con la compañía CASER. No aplicable a vehículos comerciales. *** PVP recomendado para Scenic Authentique 1.4 16v 100CV. Incluye IVA, transporte, impuestos de matriculación, Plan Prever y promociones. Aplicable a particulares, autónomos y empresas no flotas que adquieran un máximo de dos vehículos hasta el 31/07/07. Modelo visualizado: Grand Scenic Privilege 1.9 dCi 130 CV, consultar precio. Gama Scenic: consumo mixto (l/100 km) desde 5,1 hasta 8,6. Emisión CO₂ (gr/km) desde 137 hasta 205.

902 333 500
www.renault.es



RED RENAULT DE CASTILLA Y LEÓN

LIMPIEZAS ERESMA
 C/Obispo Quesada
 14, bajo
 40006 SEGOVIA
 921 437 806
 609 875 077
 administracion@limpiezaseresma.net

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
 Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
 Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, Deluquería, etc.
 tel: 921 507 385
 629 643 204 - 616 956 014
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Triangulo
Inmobiliaria
 San Francisco, 19 - 921 41 20 90

- TORRECABALLEROS -
 Pareado, perfecto estado, parcela propia, calidades excelentes y por su precio esta genial. ANIMATE.
Pregunta en Triangulo
 Ref.- C343

SOL
INMOBILIARIA
 Avda/Fernández Ladreda 19
 www.solexclusivas.com 921 44 00 44
PALAZUELOS
VENTA CHALET PAREADO,
 290 m2 construidos,
 4 dormitorios, 4 baños,
 bodega acondicionada,
 ático, bodega,
 todo amueblado,
 jardín privado 160 m2



CHV-8754

► SOCIEDAD

La protectora de animales ha acogido a más de 3.000 perros desde 1994

Desde su creación hace trece años, el refugio ha dado cobijo a unos trescientos canes al año y sus responsables se muestran dispuestos a seguir trabajando por ellos

IÑAKI OIZA / SEGOVIA

El refugio de animales de Segovia comenzó sus funciones en 1994, con una serie de voluntarios que empleaban su tiempo libre en el cuidado de los animales. Ana Fuentetaja es una de estas voluntarias que colabora con la asociación desde sus inicios. Según explica Fuentetaja, funcionan con un convenio de colaboración con el Ayuntamiento por el cual se comprometen a recoger los perros de Segovia capital. El refugio está levantado en una finca por la que tienen que pagar una cantidad mensual. Desde que se abrió, el refugio se ha ido remodelando constantemente para mejorar las instalaciones y con ello el nivel de vida de los animales.

Para financiar estas remodelaciones se cuenta con el dinero donado por colaboradores y amantes de los animales. La cuota mínima semestral es de 42 euros, siendo la mitad para estudiantes y jubilados. Actualmente están en proceso de construir una enfermería donde poder asistir directamente a los animales que lleguen de urgencia, ya que hasta ahora se compartía con la oficina. Para ello están remodelando antiguas vaquerías. Tal y como afirma Fuentetaja, "hay que buscarse mucho la vida para sacar esto adelante" y es que en el refugio aceptan tanto trozos de pan duros, como collares, correas, medicinas, todo lo que pueda ser útil para ayudar o mejorar la vida de un animal y pueda servir a los voluntarios a desempeñar mejores sus labores.

La última novedad consiste en un área para recoger a gatos callejeros con posibilidades de adopción, ya que a los dos meses de criarse en la calle un gato no volverá a relacionarse con el hombre. También han realizado modificaciones en las instalaciones caninas, en las que cuentan con los medios suficientes para acoger a unos 200 ó 300 perros al año. Los



Ana Fuentetaja, junto a una compañera realizando sus tareas diarias en el refugio y rodeadas de buenos amigos. / KAMARERO



Estas dos hermanas fueron arrojadas al río dentro de una bolsa de plástico; una tercera pereció ahogada. / KAMARERO

habitáculos para los canes tienen todos parte exterior para disfrutar e interior para poder refugiarse cuando las condiciones meteorológicas lo requieran. Desde la protectora hacen especial hincapié en la esterilización, con motivo de impedir la reproducción in-

deseada de los animales y su consecuente abandono o maltrato.

A la hora de entregar los animales en adopción, nos asegura "somos muy celosos con las personas que van buscando adoptar", para ello realizan un seguimiento y una pequeña investigación a la

persona para asegurarse que el animal estará en todo momento protegido y recibiendo los cuidados necesarios y que requieren. Además de no tener antecedentes de maltrato, haber abandonado con anterioridad o destinar al animal a peleas.

Edificio
 El Hontanar

NUEVA PROMOCIÓN DE 27 VIVIENDAS

Más de la mitad, vendidas en sólo 2 meses

De 1 y 2 dormitorios en Hontanares de Eresma.

Baño y aseo. Totalmente exteriores.
 Con ascensor y garaje.

¡¡CÓMODA FORMA DE PAGO!!

- Reserva: 1.000 €*
- Contrato: 2.000 €*
- Letras: 400 €*

* Más 7% de I.V.A

C/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA Tel.: 921 41 32 32

www.grupogms.net

GMS
 inmobiliaria

► CULTURA



Uno de los ángeles del Circo da Madrugada, durante la actuación que la compañía ofreció el sábado por la noche en la Plaza Mayor, inaugurando el Festival Internacional de Segovia 2007. / KAMARERO

Y los ángeles volvieron a la Tierra

Unas 3.000 personas presenciaron en la Plaza Mayor el inicio del FIS 2007 con el Circo da Madrugada

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA

Cada 500 años, los ángeles vuelven a la Tierra y se mezclan con los seres humanos. Partiendo de esta leyenda y usando desde las técnicas circenses más clásicas, las de trapecio o malabares, a otras de alpinismo o espeleología, el Circo da Madrugada firmó en la noche del sábado una excelente primera página del Festival Internacional 2007, con un espectáculo que también pudo verse anoche.

Al filo de las diez y media de la noche, las cerca de 3.000 personas que aguardaban expectantes en la Plaza Mayor el comienzo de la actuación se vieron sorprendidas por una lluvia de plumas, constante durante toda la velada, y por la irrupción, desde la torre de la iglesia de San Miguel y en dirección a la estructura metálica (un circo sin carpa) ubicada delante de la Catedral, de los primeros ángeles.

La poesía presidió cada uno de los números de este particular circo contemporáneo, que conquistó a los más pequeños y dejó sin habla a no pocos adultos. Técnicamente impecables, los artistas y técnicos del Circo da Madrugada, muy por encima de cualquiera de los espectáculos similares que se hayan podido ver en Segovia, consiguen una fluidez de movimientos que hace que todo parezca sencillo, sin ningún esfuerzo.

Desde la Fundación don Juan de Borbón se comentaba en estos últimos días que son ya varios años los que se ha intentado traer a Segovia este espectáculo, sin que se hayan podido ajustar las fechas hasta ahora. La calidad del Circo da Madrugada justifica plenamente ese interés, ya que su actuación fue un excelente regalo para la ciudad, en el comienzo del FIS 2007 y en una noche que, al fin y al cabo, resultó más

agradable que las anteriores, impropias de un mes de julio.

DONNA HIGHTOWER La cantante estadounidense Donna Hightower ofrecerá esta noche el primer concierto del FIS 2007, dentro del primero de sus ciclos, la Semana de Música de Cámara. Acompañada al piano por Horacio Icasto, Román Filiú al saxo alto, Yelsy Heredia al contrabajo y Noah Shaye en la batería, Hightower actuará en el Alcázar, a las diez y media.

Hightower, que llega a Segovia dentro de una gira para celebrar su octagésimo cumpleaños, nació en Cathersville, Missouri, el 28 de diciembre de 1926. En los años sesenta fijó su residencia en España y desde su vuelta Estado Unidos, a principios de los 90, sólo ha regresado dos veces, la primera con motivo del homenaje que se tributó al saxofonista Pedro Iturralde



Donna Hightower ofrece esta noche en el Alcázar el primer concierto. / ADELANTADO

en el Auditorio Nacional de Madrid, y la última, con motivo del homenaje que el festival madrileño 'Via Jazz' de Collado Villalba le tributó el verano pasado.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el Festival Internacional 2007
www.eladelantado.com

NUEVO HONDA CIVIC 5 PUERTAS. CONTÁGIATE.
Llega un automóvil con la última tecnología y con un exclusivo equipamiento de serie en toda la gama: airbags frontales, laterales y de cortina, control de estabilidad y tracción VSA, volante multifunción con ordenador de abordo, climatizador automático, radio CD con lector de MP3 y mandos de control de audio en el volante. ¿A qué esperas para contagiarte? **Gama Civic desde 17.700 €.** Información: www.nuevohondacivic.com o envía SMS: **CIVIC4 al 7170.** PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Imagen acabado Sport. Consumo mixto (l/100 Km): 5,1 - 6,6. Emisión CO₂ (g/Km): 135 - 156.

Nuevo CIVIC

Somosierra de Automoción, S.L.
Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA. *Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

sorteos sms adelantado

música

Gana 2 entradas para asistir a uno de los siguientes espectáculos

Domingo 29 de julio
Ballet en familia IVa de danza
21:30 horas
Jardín de los Zuloaga

adelantado danza al 5410

Fecha sorteo: jueves 26 de julio, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4 (2 para dos personas)



Gana 1 entrada para asistir al concierto de

Fito y Fitipaldis

Por la boca vive el pez

Viernes 24 de agosto
21:00 h. / Colegio Agapito Marazuela en La Granja de San Ildefonso

adelantado fito al 5410

Fecha sorteo: martes 21 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 15

fito&fitipaldis



Martes 31 de julio
Coppélia, Ballet Víctor Ullate
22:30 horas
Jardín de los Zuloaga

adelantado ullate al 5410

Fecha sorteo: lunes 30 de julio, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4 (2 para dos personas)

Viernes 3 de agosto

El Romancero Gitano, Ballet Flamenco de Andalucía
22:30 horas
Jardín de los Zuloaga

adelantado romancero al 5410

Fecha sorteo: lunes 30 de julio, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4 (2 para dos personas)

deporte

Gana 1 abono para dos personas para asistir a los

Internacionales de España en Pista Rápida "Villa de El Espinar"

Open Castilla y León de tenis,

Del lunes 30 de julio al domingo 5 de agosto
Estación de El Espinar, Segovia



adelantado open al 5410

Fecha sorteo: jueves 26 de julio, a partir de las 12 horas.
Número total abonos en sorteo: 5 abonos para dos personas

música

Gana 1 entrada para asistir al concierto de

Serrat & Sabina

dos pájaros de un tiro

Lunes 6 de agosto
22:00 h. / Nuevo Campo de Fútbol (Pradera del Hospital)
La Granja de San Ildefonso

adelantado serrat al 5410

Fecha sorteo: jueves 2 de agosto, a las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10



cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de



Cinebox, Luz de Castilla
cinebox al 5410

Fecha sorteo: martes 31 de julio, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agradecidos se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.



Vista panorámica del barrio de San Marcos. / BEATRIZ VELASCO

|TRIBUNA| MARIBEL EGIDO CARRASCO

Un lugar para vivir

(Dedicado al barrio de San Marcos)

LOS ÚLTIMOS RAYOS ANARANJADOS DEL SOL se habían ido perdiendo lentamente por detrás del Alcázar y las sombras comenzaban a cubrir el pequeño barrio, cuyas casas parecían querer apretarse unas a otras para disponerse a pasar la noche que se anunciaba fría. El paisaje se iba desdibujando, mientras algunas chimeneas dejaban escapar columnitas de humo blanquecino que ascendían perezosamente en dirección al cielo cada vez más oscuro.

La gaviota volaba desorientada, la oscuridad se le había echado encima sin casi darse cuenta y había perdido el rumbo. Esforzando la vista distinguió algo abajo que le pareció un gran barco y decidió perder altura y quedarse por allí esperando a que amaneciera. Temblando friolera se arrebujó entre sus plumas arrimándose al muro de la torre donde había encontrado refugio.

Apenas pudo dormir a causa del frío, ya no era demasiado joven y cada vez añoraba más las templadas noches de su juventud, allá en la luminosa Cádiz, ¡esa dichosa manía suya de ver cosas nuevas y de volar de acá para allá! Temió haberse alejado demasiado del mar, pero la tranquilizadora figura del gran barco que creía intuir en la oscuridad le devolvió el ánimo.

Se le hizo una noche muy larga, pero, por fin, una tenue claridad en el cielo le anunció que llegaba el día. Las cosas que la rodeaban iban poco a poco perfilando sus formas. Lo primero que descubrió asombrada fue que aquella mole no era un barco, ¡era un castillo!, ¡El castillo más hermoso que había visto nunca!, Pero no

había mar, solo un río rodeado de árboles. Comprobó que la torre que le había servido de refugio era una iglesia pequeña, pero que parecía bonita y acogedora, en su verja de hierro podía leerse un nombre: San Marcos.

A medida que el sol iba bañando con su luz el entorno, observó que se encontraba en un paraje de gran belleza, donde las casas, graciosamente dispuestas a ambos lados de la sinuosa carretera y casi a los pies del bellissimo castillo, formaban un encantador conjunto

"A medida que el sol iba bañando con su luz el entorno, observó que se encontraba en un paraje de gran belleza, donde las casas forman un encantador conjunto que alegra la vista..."

que alegraba la vista, perdiéndose entre el verde de las huertas.

Otra iglesia de preciosa factura, se alzaba algo más arriba, recortándose airoso contra el limpio cielo, de un azul como no había visto otro, y algo más allá, surgiendo entre árboles, distinguió la majestuosa cúpula de una Catedral. Le pareció tan hermoso todo cuanto veía que pensó que, si no fuera por el frío de las noches, le gustaría quedarse allí a envejecer, aunque tuviera que renunciar al mar.

Estaba pensando en ello, cuando se posaron cerca unos pajarillos negros que después de mirarla con curiosidad, se acercaron a su lado para preguntarle con desparpajo de dónde venía, ellos por su parte le dijeron que habitaban

en las cercanas peñas del Santuario. Le contaron lo feliz que era su vida allí, en aquel lugar maravilloso, volando sin cesar desde la Fuencisla hasta el Alcázar, sobre aquel barrio encantador.

Le hablaron de que, una vez dejado atrás el frío invierno, cuando el aire empieza a oler a primavera y el agua del río hace sonar más alegremente su eterna canción de agua a los pies de la fortaleza, los vecinos sacaban de la pequeña iglesia el hermoso Cristo crucificado, y adornándolo con elegante sobriedad, lo subían a la ciudad para procesionar en Viernes Santo, y era un bello y emocionante espectáculo verlo recortarse contra el cielo del atardecer en su camino hacia la Catedral.

Le narraron con entusiasmo cómo, ya casi vencido abril, el barrio se llenaba de color y de animación para celebrar la Romería del Santo Marcos, y las romeras vestían sus bellos trajes típicos y los

lucían con donaire al son de la dulzaina y el tamboril, mientras el alegre estampido de los cohetes acompañaba la procesión del Patrón.

La invitaron a quedarse, seguro que allí se encontraría bien, y si por la noche tenía frío no debía preocuparse, le cederían el rincón más abrigado de las peñas grajeras; ningún sitio podía ser mejor para vivir que aquel lugar tan cerca de la Señora.

Tanto insistieron que la gaviota, que lo estaba deseando, se dejó convencer, y desde entonces se la puede ver, destacando su blanca figura entre el negro plumaje de sus amigas grajillas, mientras sobrevuelan incansablemente este hermoso lugar, y ¿sabéis un secreto? A veces la tengo envidia.

► MEDIO AMBIENTE

El embalse del Pontón Alto está al 98,6 por ciento de su capacidad

El agua acumulada en el conjunto de los pantanos de la Confederación Hidrográfica del Duero es superior al registrado el pasado año en estas mismas fechas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La reserva hidráulica de los embalses del Estado en la cuenca del Duero se encuentra al 80,8 por ciento de su capacidad total, 26 puntos por encima de los niveles registrados el pasado año por estas mismas fechas. Los embalses almacenan 722,9 hectómetros cúbicos de agua más que el año pasado según la Confederación Hidrográfica del Duero.

En Segovia, el embalse de Pontón Alto está al 98,6 por ciento de su capacidad, mientras que el de Linares del Arroyo, que se encuentra al 77,58 por ciento, almacena 45 hectómetros frente a los 31,1 hectómetros que había en 2006. La situación de los embalses gestionados por la Confederación Hidrográfica del Duero del conjunto de la cuenca confirma que el Pontón Alto registra que de los 7,4 hectómetros de capacidad que tiene el embalse, actualmente contiene 7,3 hectómetros, frente a los 6,2 embalsados el pasado año.

De acuerdo con estos datos, se



Imagen del Pontón Alto, que en la actualidad, avanzado ya el verano, continúa lleno prácticamente al 100%. / KAMARERO

aprecia una variación de un -0,1 por ciento de hectómetros cúbicos a la semana. La entrada media de agua ha sido de 0,7 metros cúbicos por segundo y la salida

de 0,8 metros cúbicos cada segundo.

Del estudio de la Confederación Hidrográfica del Duero, se concluye que las precipitaciones

desde los inicios del año hidrológico a primeros de octubre, se sitúa, en la zona del Pontón Alto, en los 586,9 litros por metro cuadrado.

► SUCESOS

Cuatro personas resultan heridas en un choque en Cuéllar

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Cuatro personas resultaron heridas, una grave y tres leves, en un accidente registrado en Cuéllar el sábado por la tarde. El suceso tuvo lugar en el camino del Alamillo y se vieron implicados dos turistas que chocaron frontalmente. Los tres ocupantes de uno

de los choques resultaron heridos leves, mientras que el conductor del otro vehículo recibió un fuerte golpe en la mandíbula.

Por otro lado, la Policía Local de Segovia informó que dos vehículos se vieron implicados en una salida de la vía registrada en la Vía Roma de Segovia.



Estado en el que quedó uno de los vehículos siniestrados en Cuéllar. / G. GÓMEZ

► POLÍTICA

El PSOE se opone a que los alumnos paguen por la Diplomatura de Sanidad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La procuradora socialista por Segovia María Teresa Rodrigo Rojo ha mostrado su oposición a que los estudiantes de la Diplomatura de Sanidad, que este año se impartirá en las ciudades de Segovia y Zamora, tengan que abonar 700 euros por seguir estos estudios, que hasta ahora tenían carácter gratuito, ya que eran financiados por la Junta de Castilla y León.

En este sentido, la procuradora segoviana ha anunciado la presentación de una pregunta ante la comisión de Sanidad de las Cortes regionales, en la que se interesa por los motivos de que este año los alumnos tengan que afrontar el pago de 700 euros; en su opinión, la Junta de Castilla y León demuestra así "que no se compromete con la formación del personal sanitario".

San Francisco, 19
921 41 20 90

Todo se resume en
EFICACIA Y RAPIDEZ

Triangulo
Inmobiliaria

GESTIÓN 10

OPORTUNIDAD
ZONA DEL REGIMIENTO
En el centro de Segovia, 3 dormt. salón, cocina, baño, exterior. Reformado. Gastos Individuales Trastero 165.000 €

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

Pisos desde 80 a 100 m²
Precio muy interesante
VALVERDE DEL MAJANO

Castelycas
Servicios Inmobiliarios

SEGOVIA CAPITAL
PISOS
CÉNTRICOS

Naves en HONTORIA
de 300 mts,
con oficinas y aseos

ALQUILA
LOCALES CÉNTRICOS
300 m²

LA ENCINA
VIVIENDAS UNIFAMILIARES
Excelentes calidades
BERNUY DE PORREROS

Paseo Ezequiel González, 24, 2º D 40002. SEGOVIA
Telfs. 647 604 755 // 610 252 048 • E-mail: castelycas@hotmail.com

En **San Rafael** (Segovia)
Respire Calidad de Vida

14 viviendas de 1 ó 2 dormitorios
Áticos, Garajes y Locales

Ctra. La Coruña, nº 22

NUEVA CONSTRUCCIÓN. VENTA DIRECTA
Promociones Herzuri Construcciones, S.L.
81 05 00 343 (tardes) - 630 71 45 77

Llévate un SEAT
SIN ENTRADA con:

Seguro a Todo Riesgo
Servicio de Mantenimiento
Seguro de Retirada de Carnet
Gestión de Multas

SEAT Ibiza desde
90€
al mes el primer año
SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO.
72 cuotas restantes de 150 €. TAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.

TODO INCLUIDO el primer año.
Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros.
OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

INFÓRMATE
HIGARSA AUTOMOCIÓN
Teléfono 921 420 200
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA

SEAT
auto emoción

PEDRAZA

La Fundación Villa de Pedraza convoca el II Certamen de Relato Corto

EL ADELANTADO / PEDRAZA

La segunda edición del Certamen de Relato Corto "Fundación Villa de Pedraza" acaba de convocarse por dicha Fundación, contando también con el patrocinio de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, así como del Restaurante El Corral de Joaquina.

En este concurso literario podrán participar todas las personas que lo deseen, cualquiera que sea su nacionalidad, con un solo relato por autor. Los originales se presentarán en castellano y tendrán una extensión máxima de cuatro páginas. El tema será libre. Las obras deben ser inéditas y no haber sido galardonadas en otros concursos.

Se otorgarán los siguientes premios: Primer Premio, patrocinado por Caja Segovia y dotado con 1.000 euros; Segundo Premio, patrocinado por la Fundación Villa de Pedraza y dotado con 500 euros; y Tercer Premio, patrocinado por El Corral de Joaquina y dotado con 250 euros. Los relatos ganadores se publicarán en la web de la Fundación y ninguno de los premios podrá declararse desierto. Los diplomas acreditativos de dichos premios, así como las volatinas y el cartel

anunciador del certamen, han sido diseñados por un buen pintor afincado en Pedraza, Rafael Sánchez Muñoz. El jurado, cuyas decisiones serán inapelables, estará compuesto por tres conocidos escritores.

Los trabajos deben enviarse por correo postal certificado a la Fundación Villa de Pedraza, para "II Certamen de Relato Corto", calle Real 15, 40172 Pedraza de la Sierra (Segovia). Los relatos se presentarán por cuadruplicado y a una sola cara, escritos con ordenador, formato DIN A-4.

El plazo para la presentación de originales finalizará el día 15 de septiembre de 2007. El fallo del jurado se hará público el 27 de octubre de este mismo año, fecha en la que se realizará asimismo la entrega de premios, a las 20 horas, en la sede de la Fundación.

Los concursantes ganadores se comprometen a proporcionar el contenido de su obra, en soporte informático, a la Fundación, con anterioridad a la recepción del premio. Las personas interesadas en este certamen pueden ver el cartel anunciador y las bases del mismo visitando la página web de la Fundación: www.pedraza.net.

TURÉGANO

La Junta invierte 1,5 millones en la depuradora

La Junta de Castilla y León tiene prevista una inversión de 1.503.536,23 euros en la construcción de un emisario y una estación depuradora en Turégano, de la que se beneficiará una población de 3.339 habitantes equivalentes. Las obras consisten en la construcción del emisario general que una

los vertidos de Turégano con la estación de aguas residuales a construir. El proceso de depuración es del tipo biológico. La obra contempla todos los edificios, urbanización y servicio auxiliares necesarios. La calidad del vertido permite cumplir los parámetros de calidad establecidos en la directiva comunitaria 271/91. Este montante se incluye en los más de 13,62 millones de euros en inversiones en infraestructuras hidráulicas aprobadas en el último consejo de Gobierno.

EL ESPINAR



Imagen del Concierto de las Teas ofrecido por la Banda Municipal de Música de El Espinar. /PEDRO L. MERINO

La música de la banda volvió a sonar en el tradicional Concierto de las TEAS

El grupo interpretó diferentes bandas sonoras de películas, como "Gladiator", "Braveheart", y "El último mohicano"

PEDRO L. MERINO / EL ESPINAR

Centenares de personas asistieron el sábado por la noche al tradicional Concierto de las Teas con la banda municipal celebrado en la plaza de toros. El coso espinariense fue de nuevo el anfiteatro elegido para la mejor representación de todas las que hace la banda, todas de carácter temático, estando este año dedicado, por segunda vez, a la música y el cine, con temas tan conocidos de las películas "West Side Story", "Braveheart", "Gladiator", "El último Mohicano" y "Los piratas del Caribe".

Este concierto se complementará con otro clásico también de la agrupación musical espinariense, y que será en el mismo sitio pero el día 12 de agosto a las 22 horas, dentro del ciclo de certámenes de pasodobles toreros que llega ya a su cuarta edición y que cuentan no sólo con la música, sino con la vertiente pedagógica, pues cada una de las piezas interpretadas será explicada unos minutos antes de empezar a sonar.

En este cuarto certamen se podrá escuchar un pasodoble muy conocido dentro del mundo

taurino sobre todo madrileño, pero que tiene un recuerdo grande en San Rafael, pues se trata de "Marcial", dedicado a Marcial Landa, torero que veraneaba en ese núcleo espinariense y donde hoy todavía sus descendientes siguen viniendo a disfrutar de sus días de descanso.

La amplia oferta musical de la banda municipal seguirá sonando en días sucesivos por todos los núcleos que conforman la localidad de El Espinar, con otros estilos musicales también presentes en la localidad.



Música en la calle. La Let The Children play big band de Segovia actuó el viernes pasado en San Rafael, dentro del ciclo de actuaciones musicales previstas en el municipio a lo largo de este verano. La joven formación segoviana ofreció su mejor repertorio, animando a todos los presentes a participar de su música y disfrutar con su actuación. / FOTO: PEDRO L. MERINO

¿ Sin
cobertura
ADSL ?

avi
www.avi-internet.info
902 023 125
Avda. Vía Roma, 16 - Segovia

Bar - Restaurante *La Granja*

De lunes a viernes **GRAN MENÚ:**

a elegir 3 platos 1º
3 de 2º

Bebida, postre y café

9,50
euros

Martes:
FABES CON CODORNIZ
Jueves:
GRAN COCIDO
Viernes:
GRAN PAELLA

TV GIGANTE PARA ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS

C/ La Granja, 16. Teléfono 921 47 40 78

Ctra. de La Granja • PARQUE ROBLEDO (Segovia)

► SEPÚLVEDA

Pagés, viaje al sentimiento

El ballet flamenco de María Pagés ofreció el espectáculo 'Canciones antes de una guerra' el pasado fin de semana, como broche final de la quinta edición de la Fiesta de los Fueros de la villa del nordeste segoviano

BÁRBARA CARVAJAL / SEPÚLVEDA

La luz tenue y temblorosa de las lantorchas colocadas en la Plaza de España de Sepúlveda, como parte del atrezzo de la Fiesta de los Fueros, dotó de un aspecto mágico al espectáculo flamenco con el que la compañía de María Pagés llegó este fin de semana hasta la villa del Nordeste segoviano con 'Canciones antes de una guerra'.

Efectivamente, el calor del público segoviano facilitó que la compañía, dirigida y liderada por la bailaora y coreógrafa nacida en el barrio sevillano de Triana, María Pagés, desgranara el programa de 'canciones', sumergiéndose a los espectadores en un tiempo y un espacio indefinidos y en el que el flamenco llenó cada rincón.

La experiencia y originalidad de Pagés, que empezó su formación en ballet clásico con catorce años, hacen de Canciones una narración en la que el hilo conductor es un flamenco renovado y adaptado al siglo XXI. Un estilo propio que demuestra que es posible hermanar la tradición y la modernidad, el pasado y el presente, porque en definitiva, la música es un vehículo de expresión.

De esta forma, la puesta en escena está cuidada al milímetro y los personajes encima del tablado sienten, sufren, sueñan y acaban



"Canciones antes de una guerra", del ballet de María Pagés, acerca el flamenco al mestizaje del siglo XXI. / G. HERRERO

cantándole a la esperanza y el optimismo, después de todo. El montaje, según Pagés, es un guiño al documental de Basilio Martín Pa-

tino y surge en los meses previos a la Guerra de Irak, "pero — afirmó la artista— no queríamos tener que hablar de la reconstrucción

de un país, como Patino, sino de la posibilidad de no llegar a ese extremo y demostrar nuestra repulsa a la violencia".

Nanas de la cebolla fue uno de los momentos clave de la actuación

De hecho, el público tuvo la sensación de estar visionando un reportaje, en el que se desarrollan diferentes escenas, con tiempo para la 'publicidad'. Un momento en el que los bailarines recrearon anuncios que están en la memoria colectiva como la 'Canción del cola-cao'.

En la segunda parte, la intensidad de la narración va *in crescendo* y el espectador asistió a varios momentos cumbre, como es la representación de Pagés en solitario de las Nanas de la Cebolla, poema de Miguel Hernández, cantado por Serrat, o la adaptación de varios poemas de Antonio Machado, de la mano de toda la compañía.

La puesta en escena de 'When the saints march in', de Louis Armstrong, e 'Imagine', de Jonh Lennon, como cierre del espectáculo sorprendió y agradó al público de Sepúlveda, que aplaudió intensamente al ballet.

► LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Voces femeninas encontradas en las 'Noches Mágicas'

A.G.B. / SAN ILDEFONSO

La tercera edición de 'Las Noches Mágicas de La Granja' presentó este fin de semana, un más que notable elenco de artistas, como Carmen París y Natacha Atlas.

Los Reales Jardines del Palacio de La Granja acogieron el sábado un espectáculo más dentro de la extensión del Festival de las Artes Escénicas organizado por la Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León.

Las 'Noches Mágicas', contaron esta vez con un escaso pero selecto público que no dejó de animar en ningún momento a ambas can-

tantes. Carmen París, aragonesa de nacimiento, fusionó la jota de Aragón, el flamenco, la música andalusí, el jazz y otras corrientes musicales.

"Soy una bebedora de estilos, aunque siempre partiendo de una raíz aragonesa y desgarrada", así se mostraba Carmen París en su segunda interpretación, acompañada del piano en 'Jotera lo serás tú', canción de su segundo disco, con el que se la denominó "Carmen París, la jotera", que arranca con una jota, fusionada con el chotis madrileño y la ranchera mexicana.

Por su parte, Natacha Atlas, que intervino en segundo lugar, mostró ante los asistentes, ser poseedora de un don especial para conseguir calar a todo tipo de público sin renunciar a la investigación y búsqueda de lenguajes musicales, que ella misma acopla a sus ritmos étnicos.

El próximo fin de semana, el público podrá presenciar una vez más un cartel de lujo, para un escenario de lujo: dos generaciones de artistas cubanos, Chucho y Bebo Valdés, padre e hijo reunidos en un mismo escenario, dos pianistas de exquisito repertorio que



La cantante Carmen París interpretando 'Jotera lo serás tú'. / BEATRIZ VELASCO

actuarán por primera vez en España dentro de su gira. La velada del próximo sábado, día 28, ofre-

cerá música de jazz. La entrada más cara será de 50 euros y de 15 la más barata.

ESTANTERIAS



ALBERTO
GONZALEZ
MASEDA, S.L.

Gremio de los Caldereros
Polígono Industrial de Hontoria
40195 SEGOVIA

Tel. 921 43 19 74



PALETIZACION



LIGERAS



ARMARIOS MOVILES



ENTREPLANTAS

► CUÉLLAR

Las obras de San Andrés estarán concluídas a principios de agosto

Así se lo han manifestado al alcalde de la villa responsables de la empresa adjudicataria de esta obra en la que finalmente se ha suprimido la instalación de los semáforos

• Fuentes de la empresa responsable de las obras de la calle San Andrés apuntan que las obras cumplirán los plazos fijados y estarán concluídas a principios del próximo mes de agosto.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
Las obras de adecuación de la calle San Andrés estarán concluídas a principios de agosto, según han señalado al alcalde, Jesús García, responsables de la empresa que las ejecuta. Aunque el propio regidor es escéptico con que se cumplan los plazos esperando que la vía esté abierta al tráfico para las próximas fiestas del municipio.

Una vez concluído el tramo izquierdo los operarios trabajando sobre el lado derecho de la calle



Estado actual de las obras en la calle San Andrés que mantienen la travesía cortada al tráfico./GABRIEL GÓMEZ

SEMÁFOROS El Ayuntamiento ha determinado, tras estudiar el proyecto de esta calle, la supresión de los semáforos con los que se iba a regular el sentido de la vía al convertirse con las obras en de una sola dirección. Así García señaló que

el sentido de la calle será descendente hacia el centro de la villa para poder así recoger el tráfico pesado que se dirige hacia la carretera de Arévalo al no tener esta conexión desde la autovía. Asimismo el resto de vehículos pesados

se desviarían por la autovía para evitar su tránsito por el municipio. El tráfico de subida se desviará por la calle Cogeces hacia la zona norte del municipio.

García explicó que al estudiar la ubicación de los semáforos han

visto que podría producirse en algunos momentos un tapón en la Plaza de San Andrés. Aclaró que permanecerán las tomas necesarias para los semáforos por si en un futuro fuera necesario retomar esa idea.

La oficina de atención al inmigrante organiza un taller de tradiciones

N.P. / CUÉLLAR

La Oficina de Atención al Inmigrante ha organizado nuevas actividades, entre ellas un taller de tradiciones que tendrá lugar en el Palacio de Pedro I los días 24, 26 y 31 de julio y el 2 de agosto de 19.30 a 20.30 horas y abierto a todos los públicos.

También habrá un cineforum en Pedro I. El 24 de julio a las 22.30 horas se proyectará *Hijos de los Hombres*, el 31 de julio a las 7 de la tarde *Quiero ser como Beckham* y el 7 de agosto a las 22.30 horas *Flores de otro Mundo*.



Pedro I acogerá el desarrollo del taller y el cineforum./GABRIEL GÓMEZ

La calle Calvario permanecerá cortada al tráfico rodado hasta el viernes

N.P. / CUÉLLAR

La Jefatura de la Policía Local de la villa a través de una nota informativa anuncia que debido a las obras de derribo de un inmueble la calle Calvario permanecerá cortada al tráfico rodado desde hoy lunes 23 de julio y hasta el próximo viernes 27 de julio en horario de 8 de la mañana a 8 de la tarde.

Los vecinos de esta calle podrán hacer uso de ella accediendo a la misma con entrada y salida desde la Plaza de Toros.

✚ FARMACIAS DE GUARDIA
Farmacia F. Montoro
(Avda Camilo José Cela, hasta el 29 de julio)

📄 CONVOCATORIAS

23 de julio, lunes
20:00 horas REUNIÓN CURSO DE BADMINTON
Organiza: Club Atlético Cuéllar. Edades entre 5 y 12 años

23 de julio, lunes
Hora: 20:00 horas REUNIÓN CURSO DE BADMINTON
Organiza: Club Atlético Cuéllar. Edades entre 5 y 12 años. Cuota 12 euros. Reunión Pabellón Deportivo

26 de julio, jueves
21:00 horas XII FESTIVAL JOVEN. Intérpretes: Quinteto Silo String Quintet (percusión) Jóvenes del Conservatorio de Shangai (Grupo de cámara con instrumentos musicales chinos). Ábside de Santiago
Organiza: Fundación D. Juan de Borbón
Patrocina: Obra Social y Cultural de Caja Segovia

27 de julio, viernes
20:30 horas REUNIÓN DEL CURSO DE MALABARES, ZANCOS Y PERCUSIÓN
Máximo 18 personas.

Monitores: Antonio Herrero, Antonio Sanz y Ricardo Ramos

19:30-22:30 horas Edificio de Antigua Sección Femenina
Organiza: Grupo de Teatro Zereia

27 de julio, viernes
Hora: 21:00 horas DANZA ESPAÑOLA Ana Ferreira
Iglesia de San Martín
Entrada: Gratuita

27 de julio, viernes
21:30 horas IX JORNADAS SOBRE FESTEJOS TAURINOS POPULARES Y TRADICIONALES. Conferencia: Presentación de los encierros de Gor (Granada) denominados "encierros de a pie". Ponente: D. Andrés García
Jiménez (Veterinario).
Moderador: D. César Mata Martín (Crítico taurino).
Palacio de Pedro I.
Asociación "Encierros de Cuéllar"

27 de julio, viernes
23:00 horas IX FOLKUELLAR 2007
Concierto de La Jambre y de África Gallego

🏛️ MONUMENTOS Y MUSEOS
Oficina de Turismo en el



VALDIHUERTOS
Centro de mayores

Calidad y bienestar para las personas mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29
valdihuertos@valdihuertos.com

CASTILLA Y LEÓN 19

La Consejería de Educación ejecuta 450 obras en los centros escolares con 22,3 millones de inversión

El número de reparaciones efectuadas durante la temporada vacacional veraniega se incrementará un 21,4 por ciento con respecto a 2006, cuando se efectuaron 307 actuaciones

• Las acciones de conservación se centrarán en los aseos y el conjunto de las instalaciones. Otras buscarán ofrecer unas mejores condiciones de seguridad y accesibilidad.

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Educación destinará más de 22,3 millones de euros a un total de 450 obras de reparación en los centros educativos de Castilla y León a lo largo de los meses de verano. Se trata de mejoras relacionadas con los aseos, las instalaciones y las que tienen que ver con la seguridad y la accesibilidad, según los datos facilitados por este departamento. Este verano las acciones de reparación, mejora y conservación de los centros escolares se incrementarán en un 21,4 por ciento con respecto al anterior, en el que se invirtieron 21,4 millones de euros para 307 actuaciones, 143 menos que en esta ocasión.

Por provincias, Burgos es la que más subvención recibirá para reparaciones en centros de Educación Infantil y Primaria, así como en las escuelas de Secundaria y Formación Profesional, con una inversión de 3,9 millones. Le siguen, Valladolid, con 3,5 millones, y León, con 3,2. Por detrás, se encuentran Salamanca y Palencia, con una inversión de 2,8 y 2,4 millones, respectivamente. Zamora recibirá 2,3 millones; a Ávila se destinarán 1,8 millones, a Segovia 1,2 y a Soria, 810.000 euros.

De las 450 actuaciones de mejora, 79 tendrán lugar en colegios de Burgos; 78, en los de Zamora; 63, en los de Salamanca; otras 61, en los centros de Valladolid; 44, en los de Palencia; 37, en los de Segovia; 36, en los de Ávila; 32 en los colegios de León, y 20, en Soria.

ÁVILA. Los cerca de dos millones que recibirá Ávila recaerán, entre otros, en el Colegio Público Reina Fabiola de la capital, que recibirá 120.000 euros para la reparación de la cubierta y la eliminación de barreras arquitectónicas.

BURGOS. La cuantía más importante en reparaciones de la pro-

vincia de Burgos, que en total absorberá una inversión de 3,9 millones, la acapara el Instituto Juan El Empecinado, que utilizará 150.000 euros en la adecuación del edificio y la instalación eléctrica.

LEÓN. Entre las actuaciones más significativas de la provincia leonesa, que cuenta con 3,2 millones, se encuentra la sustitución de la carpintería exterior del C.P. Cervantes de León, con 250.000 euros. Destacan también los más de 341.266 euros dirigidos a la adaptación de las instalaciones eléctricas de varios centros de ESO.

PALENCIA. La provincia palentina, con 2,4 millones de euros recibidos, verá mejorado el patio exterior del colegio Nuestra Señora del Carmen, de Barruelo de Santullán, con 149.381 euros, entre otras actuaciones.

SALAMANCA. La provincia charra obtendrá una inversión conjunta de 2,8 millones de euros, correspondiendo la actuación más significativa a la mejora de la cubierta del IES Fernando de Rojas de Salamanca, en la que se invertirán 195.000 euros.

SEGOVIA. La provincia recibirá 1,2 millones para la mejora de sus centros. La actuación más significativa se desarrollará en el colegio San José de la capital, que contará con una inversión de 160.000 euros.

SORIA. En la provincia soriana se realizará una veintena de actuaciones. Sólo una de ellas llega a los 90.000 euros. Se trata de las reparaciones relacionadas con el Plan de Riesgos Laborales que afectará a centros de distintas localidades.

VALLADOLID. Las obras de reparación y mejora de la provincia de Valladolid contarán con una inversión de 3,5 millones, la mayor de las cuantías, de 270.000 euros, irá dirigida a mejoras relacionadas con las instalaciones eléctricas de baja tensión en varios centros.

ZAMORA. 78 obras de reparación por un importe de 2,3 millones de euros afectarán a los centros zamoranos. La mayoría oscilan entre los 30.000 y 60.000 euros.



Principales obras en centros de enseñanza de Castilla y León

Provincia	Localidad	Centros	Importe (€)
Ávila	Ávila	CP Reina Fabiola	120.000
	Lanzahita	CRA Arturo Duperier	120.000
	Navaluenga	CP la Rubieras	120.000
	Arenas de S. Pedro	IES Valle del Tiétar	90.000
	Ávila	IES Alonso Madrigal	120.000
	Casavieja	CP Concepción Arenal	100.000
	Peguerinos	CRA Valdelavía	90.000
	Varias	Resto	1.090.800,18
	Total	36	1.850.800,18
	Burgos	Aranda de Duero	IES J. M. El Empecinado
Miranda de Ebro		IES Montes Obarenses	90.000
Miranda de Ebro		CP Anduva	90.000
Miranda de Ebro		IES F. Pedro de Urbina	120.000
Miranda de Ebro		CP Príncipe de España	90.000
Aranda de Duero		CP Simón de Colonia	120.000
Belorado		CP Raimundo de Miguel	90.000
Pradoluengo		CP San Roque	90.000
Varias		Resto	3.090.228,62
Total		79	3.930.228,62
León		Veguellina de Órbigo	IES Río Órbigo
	León	CP Quevedo	138.196,32
	León	CP Cervantes	250.000
	León	CP Antonio G. de Lama	118.783,97
	León	CP Lope de Vega	190.000
	Villafranca del Bierzo	CP S. Lorenzo de Brindies	150.000
	León	IES Juan del Enzina	117.420
	León	IES Legio VII	92.500
	León	CEA F. Álvarez García	180.000
	Castrocontrigo	CP Antonio Justel	96.000
	Bembibre	IES Señor de Bembibre	139.338,40
	Varias	Resto	1.638.305,95
	Total	32	3.260.544,64
	Palencia	Herrera de Pisuerga	CP N. S. de la Piedad
Palencia		CP Tello Téllez	194.615,76
Villada		CP Carlos Casado	120.000,00
Barruelo de Santullán		CP N. S. del Carmen	149.381,34
Varias		Resto	1.830.396,40
Total		44	2.445.380,06
Salamanca	Salamanca	IES Fernando de Rojas	195.000
	Salamanca	IES Mateo Hernández	154.000
	Barruecopardo	CRA Pérez Villanueva	139.000
	Salamanca	IES Torres Villarroel	93.386,52
	Salamanca	Conserv. Superior Música	115.233,19
	Salamanca	CP Lazarillo de Tormes	92.300,00
	Varias	Resto	2.199.856,66
Total	63	2.896.476,37	
Segovia	Segovia	CP San José	160.000,00
	Varias	Resto	1.116.135,82
	Total	37	1.276.135,82
Soria	Total	20	810.000
	Valladolid	IES Zorrilla	96.336,18
Valladolid	Varias	Resto	3.430.184,66
	Total	61	3.526.520,84
	Zamora	Total	78
Total obras de reparación y mejora			22.341.592,57

FUENTE: Consejería de Educación



LA COMUNIDAD

Momento de la recreación histórica en Carrión.

► PALENCIA

Carrión rememora el Tributo de las Cien Doncellas

Carrión de los Condes (Palencia) regresó ayer al medioevo para rememorar el Tributo de las Cien Doncellas, que debía pagar la ciudad jacobea. Cerca de 300 carrioneses y visitantes se convirtieron durante unas horas en guerreros cristianos, moros, condes y reyes para rendir homenaje a los acontecimientos de los siglos VIII y IX, cuando varios reyes cristianos aceptaron paz al pago de un tributo humano: la entrega anual de cien doncellas cristianas, elegidas entre las familias de noble linaje, con destino a los reinos agarenos.

► SORIA

Un diccionario histórico reunirá a 30 especialistas

La Fundación Duques de Soria, en colaboración con la Fundación San Millán de la Cogolla de La Rioja, desarrollará entre este martes y el viernes, 23 y 27 de julio, un seminario que llevará por título 'La morfología en la confección de un diccionario histórico' y reunirá a unas 30 personas especialistas en lengua española en el Convento La Merced, de Soria. Estos expertos estudiarán la manera de aprovechar los estudios de morfología léxica del español para confeccionar la historia de cada palabra.



ICAL



Mauro González, uno de los socios de la bodega burgalesa Viña Tueda, analiza uno de sus vinos. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

El vino que provoca al cielo

La bodega burgalesa Viña Tueda acapara numerosos premios, la única manera de sobrevivir en un mercado tan competitivo

MARÍA MARTÍN (ICAL) / BURGOS

Queremos ser rebeldes, provocar al cielo, que siempre tuvo envidia del color de nuestro vino», sentencia Mauro González, mientras eleva hacia la luz una copa del próximo Viña Tueda que se comercializará. Este investigador de mercados de profesión y viticultor «por capricho» es uno de los socios de una modesta bodega, enclavada en el pequeño municipio burgalés de Villatuelda, entre el Duero y el Esgueva, que está haciendo un hueco en el mercado vinícola español e internacional gracias a los numerosos premios que cosechan sus vinos. «Es la única manera de competir en un mercado tan saturado», admite.

El último galardón recogido fue el Zarcillo de Oro 2007 por su Crianza 2004, pero también acumula reconocimientos obtenidos, entre otros muchos, en el certamen Bacchus, en el Salón Internacional del Vino de Madrid, o el Hilton Head Island de Estados Unidos. Precisamente en este último mercado ha sido muy bien recibido el vino de Viña Tueda, hasta el punto de que han creado

Mauro González afirma que sus caldos son de espíritu castellano y reflejo de todo lo que rodea a la uva

una nueva marca «en exclusiva» para su distribución en Norteamérica, Aelis, bajo la cual enviarán un pedido de 12.000 botellas. Además de en Estados Unidos, los vinos de Viña Tueda también se venden en Colombia, Suiza e Islandia, con un límite de exportación que ronda

el 30 por ciento de su producción anual, situada entre las 80.000 y las 90.000 botellas. «Nos centramos en nuestros viñedos y en algunas cepas viejas de agricultores del pueblo con quienes trabajamos».

La marca de esta bodega de la Ribera del Duero burgalesa se comercializa en cuatro tipos de vino: joven, envejecido en barrica (seis meses), crianza (dos años) y reserva (tres años).

NO VINOS CLONES. A pesar de contar con «tecnología de última generación», en Viña Tueda le dejan hacer su función al tiempo, al clima y a todo lo que rodee a cada año. «El vino debe ser reflejo de todas las circunstancias que le rodean. No queremos vinos clones». Por eso, por ejemplo, huyen de controlar las temperaturas por ordenador, «porque significaría hacer las cosas en serie y queremos ser humanos y equivocarnos».

TRÁFICO

Dos motoristas fallecen y elevan a tres la cifra de víctimas del fin de semana

ICAL / VALLADOLID

Dos motoristas perdieron ayer la vida en sendos accidentes de tráfico ocurridos en las provincias de Salamanca y Burgos, con lo que, a las 21 horas de ayer, se elevaba a tres la cifra de víctimas del fin de semana.

Uno de los accidentes mortales de ayer se produjo en Aldeanueva de la Sierra (Salamanca), donde murió un varón de 34 años de edad, C.G.M. El joven falleció al salirse de la vía y volcar con la motocicleta que conducía.

El accidente tuvo lugar en la carretera SA-215, La Fuente de San Esteban-Sequeros, en el kilómetro 26 y, aunque en principio el Servicio de Emergencias envió una UVI móvil y una ambulancia de soporte vital bá-

sico, ambos traslados fueron suspendidos tras confirmar los facultativos de atención primaria el fallecimiento del motorista.

Por otro lado, a las 7.15 horas, en Ibeas de Juarros (Burgos), falleció otro motorista, J.R.G, de 31 años, también cuando su moto se salió de la vía, en el kilómetro 91,100 de la carretera N-120.

Otro hombre de 34 años que el sábado falleció en Sariegos (León) completa la desgraciada lista de fallecidos en las carreteras regionales durante el fin de semana. Además, entre la noche del jueves y el mediodía del viernes otras cuatro personas se dejaron la vida en el asfalto de la Comunidad.

ECOLOGÍA

Denuncian que el 96% de las zonas de baño están descatalogadas

La organización Ecologistas en Acción denuncia que el 96 por ciento de las aguas interiores de baño de Castilla y León, tanto ríos, como embalses, lagunas y pantanos, que en algún momento fueron aptas para estos usos, están descatalogadas debido a la mala calidad de sus ecosistemas, según se desprende del primer estudio 'Banderas negras de las zonas de baño interiores en el Estado Español', que indica que en el conjunto del país hay 365 áreas en esta situación, un 68,2 por ciento del total. En datos absolutos, en la Comunidad existen 53 zonas de baño que fueron consideradas como tal. De ellas, 51 ya no lo están.

MEDIO AMBIENTE

La Junta licita los servicios de voluntariado de La Nava y la Montaña Palentina

La Consejería de Medio Ambiente ha sacado a concurso público la contratación de dos servicios para el desarrollo de la campaña de voluntariado ambiental en los espacios naturales de La Nava y Fuentes Carrionas y Fuente Cobre-Montaña Palentina por 156.000 euros. La transmisión a la población local de pautas de aprovechamiento de los espacios es uno de los objetivos.

POLÍTICA MUNICIPAL

El Consistorio leonés tendrá que pagar 30 millones a la empresa Urbaser

El Ayuntamiento de León tendrá que pagar 30 millones a la concesionaria del servicio de limpieza y recogida de residuos, Urbaser, cifra que podría ascender si el Consistorio ejecuta la sentencia del TSJCyL, que en sentencia firme dictaminó que la ampliación del contrato era ilegal porque carecía de informe del Consejo Consultivo, según publicaba ayer un periódico provincial.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

JSE
GRUPO
Inmobiliario
Tlf: 921 40 66 55
C/ DEL OLMO 4,
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA
40197 - SEGOVIA
www.jsfgrupo.es

Ref. 00010 CASA REHABILITADA Rústica en Marazoleja 45 m² solar, 3 habitaciones (3 dobles), 1 baño, 1 aseo, suelos gres/tarima, año construcción nuevo, chimenea, carpintería exterior madera, 2 plantas + bajo cubierta.

¡¡ EN OFERTA !! Precio: 175.916€



FUNDACIÓN INSTITUTO CASTELLANO Y LEONÉS DE LA LENGUA

¿Por qué y para qué estudiar español?

‘Estudiantes de Estonia en Burgos, la proyección del castellano en las Repúblicas Bálticas’ es el título del curso que el Instituto Castellano y Leonés de la Lengua ha impartido por segundo año consecutivo en el Monasterio de San Agustín (del 2 al 13 de julio), fruto del acuerdo de colaboración establecido en 2006

Cuando nos acercamos a estos alumnos, en total más de cuarenta, y les preguntamos por qué y para qué estudian español, se relajan, nos sonríen y después contestan «porque es una lengua que me gusta», «porque me gusta viajar y el español es una lengua muy útil», «porque me gusta aprender lenguas», «porque me gusta la cultura española y la forma de vida de los españoles», «porque es una lengua hablada en muchos países», «porque en el futuro será importante saber español»; «para evitar el alzhéimer», nos comenta Anne Ränk (que ya es abuela).

Vladimir, Prit, Kalli y Epp piensan «que el español hace falta para leer muchos libros», dado que en ese sentido el español significa la puerta de entrada a una literatura ya casi milenaria y permite el acceso a la visión del mundo de cerca de cuatrocientos millones de personas. Kristi dice que debe aprenderlo rápidamente «para poder venir en septiembre a trabajar a España», porque para ella el español es, sobre todo, una herramienta de trabajo; «para mí», añade, «y para muchos de mis amigos». Katrin acentúa sus palabras: «el mundo se ha internacionalizado, y con español e inglés tienes todas las posibilidades al alcance de la mano»; además «quiere poder leer periódicos, revistas, libros y entender las películas y la música española». Pritt, por su profesión, tuvo que es-



El alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio, junto con Gonzalo Santonja, director del Instituto, y el grupo de estudiantes de Estonia, que fueron recibidos en el Consistorio.



El presidente de la Diputación de Burgos, Vicente Orden (C), junto con el gerente del Instituto de la Lengua, Alejandro Sarmiento (I), y el profesor del Instituto de Estudios Hispánicos 'Pablo Picasso' de Tallinn, David Ramiro, durante la recepción a los estudiantes estonios.

tudiar español y, aunque después cambió de trabajo, ahora es profesor de Historia y Filosofía en la Universidad y continúa sus estudios de

español porque piensa que «España tiene mucho que decir, su historia y su literatura son muy ricas; me encantaría leer bien la poesía de los

autores españoles y sobre todo llegar a entenderla». «Este año», añade, «he comenzado con *Campos de Castilla* de Antonio Machado; y el curso ha sido un estímulo muy importante. No sé, a lo mejor hasta me atrevo con el *Poema del Cid*, desde luego nos llevamos vuestra edición popular, en mi país no se hacen estas cosas».

Todos quieren comprender y expresarse en español y para ello ven películas en español, escuchan música en español (Ana Belén, Juanes, Jarabe de palo...), leen a autores como Unamuno, Camilo José Cela, Juan Ramón Jiménez, Calderón de la Barca, Julio Llamazares, Federico García Lorca, Arturo Pérez-Reverte, García Márquez, Miguel Hernández, entre otros. «Vuestra gran obra, *Don Quijote*, está traducida a nuestra lengua desde hace mucho, y ha influido grandemente en algunos de nuestros mejores novelistas».

La gramática, claro está, les resulta complicada, pero quieren aprenderla, «el uso del subjuntivo y del condicional es muy difícil para nosotros» dice Epp, que trabaja en una televisión pública de Tallinn. «Me cuesta trabajo», concluye, «pero la dominaré, porque ya hablo tres lenguas, la mía y otras dos, y ninguna de esas dos me interesa tanto como el español, así que si pude con ellas también saldré adelante con este intento. Me voy cargada de libros y de películas».

Los temas que más les interesan son los siguientes: la cultura española, las costumbres, la gastronomía, la sociedad, la historia (la Guerra, la dictadura).

Burgos les ha gustado mucho: «es una ciudad antigua», la Catedral, el castillo... les ha interesado el Camino de Santiago y el Camino de El Cid por su interés turístico y por considerarlo una forma de poder aprender español haciendo turismo. Además, no se han limitado a Burgos, porque han aprovechado los fines de semana para conocer Salamanca, Ávila, Valladolid, Segovia y Palencia, ciudades a las que piensan volver. «Estos cursos», dicen, «hay que ampliarlos». Desde luego, la voluntad del Instituto es esa.

Real Monasterio de San Agustín
C/ Madrid, 24 - 09001
Tel.: 947 256 090
Fax: 947 209 542
coordinadoralengua@ilcy.com

Palabras de ida y vuelta

(dudas en el uso del español actual)

COMISIÓN DE ESTILO ALFONSO X

¿Cuál es la forma correcta *algarada* o *algazara*, *absentismo* o *ausentismo*? (J.A.D. Burgos)

Ambas formas son correctas. *Algarada* se define como 'tumulto o alteración del orden público producidos por un grupo de personas, normalmente como protesta política' o 'bullicio, griterío'. Sin embargo, cuando nos referimos al 'bullicio o griterío de carácter festivo y alegre debemos utilizar la palabra *algazara*'. Asimismo, la palabra coloquial *algarabía* ('griterío confuso de varias personas que hablan a un tiempo') comparte el campo semántico referido a 'bullicio, griterío'.

Tanto *absentismo* (del latín *absens*, *-entis*, 'ausente' como *ausentismo* (de *ausente*) son formas válidas, si bien, la primera es general en España y la segunda en América.

¿Por qué hablamos de *bonos matador*? (B.D. Burgos)

Un bono es una forma de tomar un crédito. Los gobiernos y las empresas emiten bonos en forma de títulos o certificados por medio de los cuales se comprometen a devolver al comprador del bono una cantidad específica de dinero correspondiente al valor inicial del bono más unos intereses. Los bonos pueden ser de diversos tipos y el mercado de bonos se puede clasificar de la siguiente manera: mercado de bonos doméstico, mercado de bonos internacionales y mercado de bonos extranjeros, en este último caso los países emiten bonos en el exterior y lo hacen en la moneda propia del país donde se emiten. Para denominar e identificar a estos títulos se recurre a alguna característica inherente al país que los emite. Así, los emitidos por España recibieron el nombre de *bonos matador*, los *bonos yankee* o *yanqui*, serían estos bonos denominados en dólares, *bonos samurái* o *samuray* los emitidos en yenes, *bonos bulldog* en libras esterlinas y *bonos Rembrandt* en Holanda.

He oído llamar al pretérito imperfecto *copretérito* ¿es correcto? (A.B. Ávila)

Este término fue propuesto por Andrés Bello (1847). En la nomenclatura que utilizó Bello se parte de tres valores: presente, pretérito y futuro y luego se añade los prefijos *ante-*, *co-*, y *pos(t)-*. Así *canté* que expresa una situación anterior al origen recibe la denominación de *pretérito*; *cantaba*, que expresa una situación simultánea a una referencia anterior al origen es un *copretérito* y *cantaría* un *pospretérito*.

El *Esbozo* (Real Academia Española, 1973) recoge los términos que se utilizan en la actualidad: *pretérito perfecto simple*, *pretérito imperfecto* y *condicional*.

EL LIBRO RECOMENDADO

TÍTULO: Vicenta M. Márquez de la Plata y Ferrándiz | AUTOR: Mujeres de acción en el Siglo de Oro. | EDITORIAL: Madrid, Castalia, 2006.

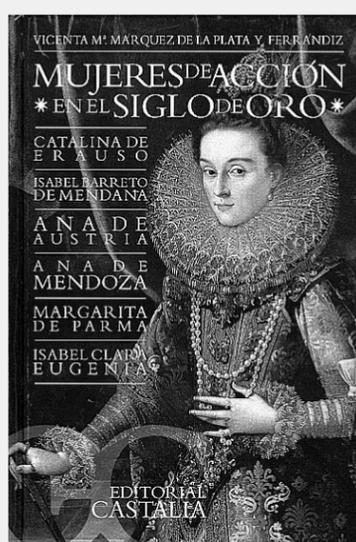
Mujeres del Siglo de Oro

Sobre el trasfondo histórico del Siglo de Oro, cuando España, «una gran nación que se siente capaz de todo», necesita emplear todos sus recursos humanos, tanto hombres como mujeres, aparecen figuras sobresalientes en los diversos campos de actividad, guerreros, navegantes o personajes dados al juego del poder, mujeres intrigantes que reflejan, «al igual que lo harían sus congéneres del sexo masculino», ese sentir heroico y bastante desmesurado de una época absolutamente prodigiosa.

A partir de este planteamiento, tan sugestivo como infrecuente, la historiadora Márquez de la Plata, especializada en temas medievales y autora de obras como *Mujeres renacentistas en la Corte de Isabel la Católica* y *El trágico destino de los hijos de los Reyes Católicos*, traza con agilidad la biografía de seis mujeres ciertamente de ac-

ción, osadas y libres, excepcionales, que supieron romper las barreras de su tiempo en busca de sus designios.

Seis mujeres, dos literalmente de armas tomar, otras dos dadas a la conjura y volcadas en las tareas de gobierno las dos restantes; a saber: Catalina de Erauso, más conocida por «La Monja Alférez», cuyas estupendas aventuras resultan casi increíbles (llegó a matar en duelo a su propio hermano, acabó con la vida de un valentón apodado «el nuevo Cid», fue recibida en audiencia por Urbano VIII, que le autorizó a vestir ropas de hombre, y etcétera, etcétera); Isabel Barreto, primera mujer que alcanzó las galas del almirantazgo, serena en medio de los maremotos y tranquila en medio de las olas gigantes del Pacífico, expeditiva frente a los motines, triunfal en Filipinas y arrojada en las islas Marquesas);



Ana de Austria, hija de don Juan de Austria y de doña María de Mendoza, sobrina de Felipe II, procesada por alta traición e indultada, que acabó sus días como

abadesa de Las Huelgas; Juana de Silva, Princesa de Éboli, apasionada de las intrigas, amante, según la leyenda, de Felipe II y de Antonio Pérez; Margarita de Parma, hija bastarda de Carlos V y hermana en consecuencia de Felipe II, gobernadora de los Países Bajos; e Isabel Clara Eugenia, gobernadora de Flandes, la hija preferida del monarca, llamada por unos «la novia de Europa» y conocida por otros como «la reina papagayo», que contó con el apoyo de uno de los pintores más geniales de todos los tiempos, Pedro Pablo Rubens, al que supo captar para la causa de España.

Libro ágil, de lectura francamente entretenida, estas seis estampas biográficas resumen a la perfección, de la heroicidad y la gloria a las miserias el fango, el perfil complejo de nuestro Siglo de Oro.

Precios Agrarios

Semana del 13 al 19 de julio de 2007

AGRICULTURA

(+ Sube (-) Repite (-) Baja SC Sin cotización SI Sin información

	Ávila	Burgos	León	Palencia	Salamanca	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora
Trigo blando (100 Kg)	17,08(=)	16,83(=)	17,43(=)	17,17(=)	19,25(+0,95)	16,70(=)	16,53(-0,60)	17,20(+0,20)	-
Trigo duro "	-	17,13(=)	-	-	-	-	-	-	-
Cebada 2 "	16,25(=)	15,63(=)	16,23(=)	15,94(-0,05)	15,90(+0,40)	15,15(+0,45)	15,63(-0,60)	15,00(=)	14,85(-)
Cebada 6 "	16,15(=)	15,63(=)	16,23(=)	-	15,90(+0,40)	14,85(+0,45)	-	15,00(=)	-
Centeno "	16,05(=)	-	15,25(=)	14,53(=)	-	-	15,63(+0,78)	-	-
Avena "	14,45(=)	14,28(=)	14,72(=)	14,17(+0,08)	13,50(-0,50)	-	15,63(-0,37)	-	-
Maíz "	18,25(=)	18,03(=)	18,00(+0,27)	17,98(=)	19,00(+0,40)	-	20,00(+1,67)	18,20(=)	18,00(+0,27)
Alfalfa Heno "	13,30(=)	13,22(=)	13,30(=)	-	13,10(-0,20)	-	10,82(=)	13,50(+0,05)	13,52(=)
Patata jaera y simil. "	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Marfona "	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Monalisa "	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Desiree y simil. "	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Girasol "	-	-	-	-	-	-	-	-	-

GANADERÍA

VACUNO	Ávila	Burgos	León	Palencia	Salamanca	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora	Torreavega
Vacuno mayor (100 Kg/vivo)	118,20(=)	104,00(=)	98,00(=)	103,33(-3,67)	100,00(=)	105,17(=)	72,00(=)	102,00(=)	-	197,00(=)
Terminos "	276,00(=)	285,00(-3,00)	278,00(-2,00)	286,67(-8,33)	281,00(=)	270,00(-6,00)	272,00(=)	276,00(=)	-	-
Añojos "	202,00(=)	198,00(-3,00)	192,00(-3,00)	201,67(-13,33)	184,00(=)	188,60(-5,40)	186,00(=)	192,00(=)	-	220,00(+2,00)
Vacas leche 1 parto (unidad)*	-	1.405,00(+30,00)	-	1.373,33(=)	1.285,00(+25,00)	-	-	-	1.200,00(=)	1.500,00(=)
Vacas leche 2 partos (unidad)*	-	1.375,00(+35,00)	-	1.218,33(=)	1.100,00(+15,00)	-	-	1.380,00(+30,00)	930,00(=)	1.380,00(=)
Vacas carne (unidad)*	-	600,00(=)	-	660,00(=)	840,00(+10,00)	-	-	-	-	-
Terminos descalostradas (unidad)*	160,00(=)	170,00(=)	110,00(=)	150,00(=)	163,00(=)	-	-	-	-	170,00(=)
Terminos descalostrados (unidad)*	-	110,00(-40,00)	145,00(=)	156,67(=)	165,00(=)	-	155,00(=)	-	-	125,00(+15,00)
Terminos destetados (unidad)*	-	480,00(-10,00)	-	435,00(=)	461,00(=)	-	500,00(=)	290,00(=)	438,00(=)	490,00(+10,00)

Datos en euros

MATADEROS	Incarsa Burgos	León	Palencia	Salamanca	Valladolid	Leche (100 litros)	Vaca	Oveja
Ternera carne blanca (100 Kg/c)	481,00(=)	-	-	-	-	Ávila	30,05(=)	67,55(=)
Rosada "	378,00(-3,00)	-	-	370,00(-2,00)	336,00(=)	Burgos	31,55(=)	72,12(=)
Añojo Especial "	306,00(-18,00)	-	-	313,00(=)	337,00(-9,00)	León	32,25(=)	70,62(=)
Primera "	275,00(-5,00)	-	-	286,00(=)	319,00(=)	Palencia	31,33(=)	72,10(=)
Menor Primera "	-	-	-	154,00(=)	-	Salamanca	30,15(+0,40)	70,00(=)
Mayor Primera "	-	-	-	145,00(=)	-	Segovia	31,85(-0,60)	70,80(=)
Lechazo "	850,00(=)	-	-	830,00(+12,00)	850,00(=)	Soria	32,00(=)	89,00(=)
Pascual de 10-14 Kg.	460,00(=)	-	-	450,00(+2,00)	490,00(=)	Valladolid	32,00(=)	72,00(=)
Pascual de 14-18 Kg.	405,00(=)	-	-	370,00(+3,00)	448,00(+1,00)	Zamora	33,30(=)	70,10(=)
Cordero Mayor (100 Kg/c)	-	-	-	-	-			
Cochinillo "	-	-	-	430,00(-28,00)	381,00(=)			
Cerdo "	161,00(=)	155,00(-3,00)	-	158,00(=)	161,00(=)			

OVINO	Ávila	Burgos	Ebro	León	Palencia	Salamanca	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora
Oveja de desecho (100 Kg/Vivo)	-	40,00(-20,00)	30,00(=)	-	22,50(=)	19,00(=)	45,00(=)	35,00(=)	36,00(=)	25,00(=)
Pascual (25 Kg)	195,00(=)	224,00(=)	224/230(=)	195,00(=)	237,50(+12,50)	170,00(=)	220,00(+10,00)	255,00(=)	225,00(=)	170,00(+10,00)
Lechal (10-14 Kg/vivo)	355,00(=)	395,00(-40,00)	350/370(=)	385,00(+10,00)	387,50(=)	395,00(+10,00)	405,00(+20,00)	-	315,00(=)	380,00(+10,00)
Lechal (10 Kg/vivo)	450,00(=)	500,00(-4,00)	404/416(=)	495,00(+10,00)	500,00(=)	445,00(+25,00)	495,00(+25,00)	450,00(=)	425,00(=)	410,00(+10,00)

CONEJO	Burgos	León	Salamanca	Palencia	Zamora	Madrid	Bellpuig	Ebro
(100 Kg/Vivo)	127,00(=)	127,00(=)	127,00(=)	127,00(+5,00)	127,00(=)	127,00(=)	135,00(=)	135,00(=)

PORCINO	Salamanca	Zamora	Segovia	Lerma	Silleda	Mercolérida	Binéfar	Ebro	Mercamurcia
Cebo selecto (100 Kg/Vivo)	123/124(-2,00)	122,70(-2,00)	122,00(-2,00)	122,70(-2,00)	124,50(-3,00)	120,70(-2,00)	122,00(-2,00)	125,70(-2,00)	125,00(-2,00)
Cebo normal "	122/123(-2,00)	121,50(-2,00)	121,00(-2,00)	121,50(-2,00)	122,00(-3,00)	119,50(-2,00)	120,00(-2,00)	121,50(-2,00)	124,00(-2,00)
Cerda desvieje "	51/54(-1,00)	54,00(+8,00)	44/51(=)	46,00(-2,00)	59/65(=)	37,00(=)	28,00(=)	51,00(-1,00)	50/56(-2,00)
Lechones (unidad)	25,00(-3,00)	21,00(-2,00)	22,00(-2,00)	26,00(-1,00)	21,00(-2,00)	165,00(-1,50)	17,00(-3,00)	23,00(-2,00)	19,50(-2,00)

Elaboración Carlos García / Infografía DR

COMENTARIO

F.H.R.

• AGRICULTURA



En cereales, a medida que avanza julio, la situación de la cosecha está siendo la esperada. La actividad en el mercado se desarrolla prácticamente en contratos de cebada y en trigos panificables más los realizados antes de campaña para trigos pienso. Los agricultores y operadores se muestran muy reacios a realizar operaciones no ya a largo plazo sino, incluso a medio por temor a que el escenario de julio sea nuevamente alcista. En lo que respecta a esta semana los operadores se muestran tranquilos y los importadores prácticamente ausentes en los puertos y los precios se mantienen estables.

• VACUNO



Después de los ajustes de precios de la semana pasada, se inicia un periodo de tranquilidad con repeticiones generalizadas en todas las clases y categorías de ganado de carne, lo que puede durar algún tiempo mas ya que, aunque a principios de mes se ha producido un ligero incremento en la demanda que ha permitido que los precios se mantengan aunque con dificultades, los compradores no están dispuestos a pagar más por el ganado. Las exportaciones, a pesar de que han mejorado algo, tampoco se muestran muy activas lo que no ayuda a mantener el equilibrio en los mercados.

• OVINO



Pocas variaciones y sigue existiendo gran pesadez en las ventas sobre todo en los animales de mayor peso a pesar de los precios bajos. Mientras, en los lechazos se producen repeticiones después de dos semanas e de subidas a la espera de un nuevo aumento en el consumo que pueda tirar nuevamente hacia arriba en unos precios demasiado bajos para esta época. Es difícil pronosticar cual va a ser la evolución en un sector que ya debería de haber reaccionado pero mientras el consumo no se decante claramente por este tipo de carne no se conseguirá el ansiado cambio.

• PORCINO



Nuevo descenso en las cotizaciones del porcino de capa blanca, donde las urgencias por vender a estos buenos precios, hace que sea mayor la oferta que la demanda, lo que permite a los industriales bajar los precios de compra. Por otro lado, la oferta global no parece que vaya en aumento y una vez pasada esta coyuntura puntual hay que esperar que vuelva la normalidad y entremos de nuevo en una fase de equilibrio y repeticiones o recuperaciones de precios. Los lechones vuelven a registrar descensos en las cotizaciones ya que la escasa actividad propicia esta nueva bajada.

► LOS DOS PRINCIPALES PARTIDOS POLÍTICOS SE PREPARAN PARA LAS ELECCIONES GENERALES



El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero (i), y el nuevo secretario general de la Juventudes Socialistas, Sergio Gutiérrez. / EFE

Zapatero promete «un gran salto» para acercar la vivienda a los jóvenes

El presidente del Gobierno anuncia durante la clausura del XXIII Congreso de las Juventudes Socialistas nuevas medidas que impulsarán el alquiler de pisos y fomentarán la emancipación

• El mandatario garantiza también la subida de las pensiones mínimas por encima del IPC y aumentar la cuantía del salario mínimo, que llegará a los 600 euros en otoño.

EFE / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, anunció ayer que antes de que acabe la legislatura, en el próximo otoño, el Ejecutivo socialista dará un «gran salto» para facilitar a los jóvenes el acceso a la vivienda y contribuir a su emancipación. Entre las medidas que promulgó para este fin destacó la idea de fomentar las políticas de alquiler que, a través de un bajo coste por piso, animen a abandonar el domicilio paterno.

En la clausura del XXIII Congreso de las Juventudes Socialistas, el jefe del Ejecutivo abordó los principales asuntos que preocupan a los jóvenes en la actualidad, como el polémico estado del acceso a la vivienda o el empleo, y pronunció un discurso en el que mezcló un balance positivo de los tres años de Gobierno socialista con anticipos de la segunda etapa, que sucederá tras las elecciones generales y que según él será «más ambiciosa».

Zapatero aprovechó para animar a los componentes de las Ju-

ventudes Socialistas a que defiendan los valores del partido y enfatizó su mensaje sobre la vivienda, que consistió en un compromiso para abordar el tema antes de que acabe su mandato y dar «un gran salto» en esta preocupante materia que según el presidente facilitará la «emancipación» y el acceso a la misma de «un gran número de jóvenes», aunque no facilitó más datos sobre cómo se llevaría a cabo la promoción de este aspecto.

Posteriormente, fuentes gubernamentales aclararon que las medidas en esta materia se referirán en especial al régimen de alquiler y que se concretarán en otoño.

Aunque el mandatario aseveró que por un día no quería hablar del PP, e incluso se permitió bromear al justificar su decisión porque se había levantado «feliz y contento», no dudó en apostillar que ya le había dicho todo lo que le tenía que decir al líder del principal partido de la oposición Mariano Rajoy en el debate sobre el estado de la Nación y le emplazó directamente a que sea él mismo quien lo compruebe en los resultados de las próximas elecciones generales. Además, antes de terminar su largo discurso, arremetió contra quienes hacen «antipolítica» en vez de política y recordó que el objeto de las artimañas es

controlar el poder, porque en la política el poder «lo controlan únicamente los ciudadanos a través de sus votos».

MEDIDAS SOCIALES. Su alocución estuvo salpicada de aplausos de los asistentes y Zapatero les obsequió con argumentos muy optimistas para el futuro, en una próxima legislatura que dio por hecho que tendrá Gobierno socialista y en la cual habrá «más reformas» en favor de la igualdad, las políticas sociales, los derechos y la innovación.

Algunas de estas iniciativas consisten en seguir impulsando la subida de las pensiones mínimas por encima del IPC o el aumento de la cuantía del Salario Mínimo Interprofesional (SMI), que aunque llegará a 600 euros tras los cuatro años de mandato socialista, ya que, para él, aún es «impropio» de un país que es la octava potencia mundial.

También hizo referencia a la política de apoyo a las familias, que se ha concretado en la paga de 2.500 euros por cada nuevo hijo, e hizo notar que «desconcierta» a determinados sectores. «España necesita niños», resumió y recordó que «ha tenido que llegar un proyecto progresista» para que en el país las políticas de apoyo a la familia permitan equipararnos con los territorios europeos más desarrollados.

Por la defensa de una ideología

En un ámbito más ideológico, Rodríguez Zapatero hizo una entusiasta defensa del valor de la asignatura de Educación para la Ciudadanía y aseguró que el rechazo a esta disciplina demuestra «hasta qué punto se puede intentar hacer demagogia y no entender cuál es el auténtico patriotismo». En este sentido, Zapatero advirtió de que «ninguna fe puede imponerse en las leyes» porque en un sistema democrático caben todas las opciones y creencias e insistió en los valores de una sociedad aconfesional y laica para garantizar la pluralidad y la tolerancia.

Tras reiterar que España es hoy «un país más decente» gracias a las medidas sociales tomadas en esta legislatura se preguntó: «¿Qué es lo que no gusta de una asignatura que se llama Educación para la Ciudadanía; educación o ciudadanía?»

Según el jefe del Ejecutivo, «la mejor manera de hacer ciudadanos españoles es respetar y apreciar la Constitución», precisamente el objetivo de esta asignatura, sobre la que solicitó una «defensa continua» a los jóvenes de las Juventudes Socialistas. Además, matizó que impartir cuáles son los ejes esenciales de la Carta Magna en una materia que se enseña en los colegios es la mejor manera de encarnar los valores democráticos.

El programa del PP combatirá los «salarios bajos» y las «hipotecas de por vida»

AGENCIAS / MADRID

Sueldos y viviendas. Estos serán los dos caballos de batalla del PP en su programa electoral para las próximas elecciones generales, tal y como destacó ayer su coordinador, Juan Costa, quien anunció una lucha contra los «salarios bajos» y las «hipotecas de por vida». El PP incluirá importantes reformas como promesas de gobierno, entre las que destaca la de convertir a la economía española en la «más dinámica y competitiva del mundo», frente a la continua «pérdida de oportunidades» en la que incurre el actual Ejecutivo.

Costa quiere configurar, al igual que el presidente del partido, Mariano Rajoy, un programa electoral «joven», porque esto significa «ambición, ser reivindicativo, discurrir e intentar mejorar». Así lo aseguró tras haberse reunido ayer con el presidente de Nuevas Generaciones (NNGG), Nacho Uriarte.

Costa pretende que el partido no exponga unas premisas en su programa que condenen a determinada parte de la sociedad, en referencia a los jóvenes, a vivir con un sueldo bajo «con una hipoteca presionando de por vida». Por eso, el coordinador defendió el «derecho a la vivienda de una manera real» y que ésta esté en régimen de propiedad. También señaló la necesidad de crear oportunidades para que la juventud acceda a trabajos acordes a su formación.

LA PROPUESTA DE NNGG.

Por su parte, Uriarte pedirá a Génova que el programa electoral incluya la supresión del actual Ministerio de la Vivienda por ser un departamento «ineficiente», que está siendo utilizado de manera «sectaria» y «propagandística» por el Gobierno.

Esta es una de las propuestas principales que el presidente de NNGG defiende de poner en práctica tras una posible victoria en las elecciones de 2008, ya que pretende que las iniciativas que los jóvenes del partido tienen queden reflejadas en el proyecto que actualmente se está realizando para la próxima llamada de los ciudadanos a las urnas.

Además de la eliminación de esta cartera, la agrupación que lidera propone, entre otras medidas, potenciar el alquiler temporal, la cesión de suelo público o el aumento de ventajas fiscales para la compra de una primera vivienda.

► ACUERDOS PARA LA FORMACIÓN DEL EJECUTIVO AUTONÓMICO DE NAVARRA

Los socialistas vascos insisten en su apuesta por un pacto con Na-Bai

Patxi López considera que la alianza con los 'abertzales' sería la mejor opción para avalar el cambio de Gobierno por el que apostaron los ciudadanos en las elecciones del 27 de mayo

• Además, asevera que tiene la conciencia tranquila y que no teme que le juzguen por las reuniones entre su partido y ETA, ya que, en su opinión, hicieron «lo que correspondía».

OTR PRESS / BILBAO

La formación de un Gobierno de coalición que rija los designios de Navarra parece no llegar nunca. A pesar de que el tiempo apremia, los dirigentes políticos no llegan a ningún acuerdo que sea del agrado de todos. Ahora, el secretario general del PSE-EE, Patxi López, afirma que «hubiera sido partidario de un acuerdo con Nafarroa Bai» para el control del Parlamento foral porque, a su juicio, «hubiera avalado el cambio de Gobierno decidido por los ciudadanos». Por otro lado, indicó que tiene «la conciencia tranquila» porque «hicimos lo que correspondía», en referencia a la reunión con Batasuna mantenida por su partido.

López denunció que UPN y PP «han utilizado Navarra en la política española como si los socialistas la hubiéramos vendido a ETA, cuando hemos demostrado que hemos mantenido firmes nuestras convicciones en el sentido de que esa Comunidad será lo que quieran los ciudadanos que en ella viven».

Para el dirigente del socialismo vasco, los resultados de las pasadas elecciones autonómicas demostraron que «los navarros rechazan esa utilización política de su autonomía desde el propio territorio foral», ya que «UPN se presentó a los comicios como a un plebiscito para mantener la mayoría absoluta y no lo consiguió». Por ello, en opinión de López «se podía haber avalado y avanzado ese cambio de Gobierno» por lo que él «hubiera sido partidario de un acuerdo con Nafarroa Bai».

Respecto a los contactos de la dirección del PSE-EE con Batasuna, el socialista indicó que «en ab-



Patxi López (i), conversa con su compañero de grupo Jesús Eguiguren. / EFE

soluta» le ha producido un desgaste personal la posibilidad de que el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (TSJPV) vaya a juzgarle por ello, puesto que su objetivo «era intentar ayudar en todo lo posible al avance de la paz», por lo que aseguró tener «la conciencia tranquila» ya que «hicimos lo que correspondía».

López también tuvo palabras sobre el escrito del presidente del

PNV, Josu Jon Imaz, en el que aseguraba que su agrupación no convocaría una consulta popular acerca de la autodeterminación del País Vasco, dando origen a la polémica creada por las discrepancias existentes entre Imaz y el lehendakari, Juan José Ibarretxe.

EL ARTÍCULO DE IMAZ. López indicó que la pieza «no dejan de ser unas palabras que refleja algo

Consulta popular

Ante la posibilidad de que en Navarra se convoquen de nuevo comicios para elegir a los mandatarios autonómicos, un 47 por ciento de los habitantes quiere que se forme ya un Gobierno para la Comunidad Foral con los resultados que arrojaron las urnas el pasado 27 de mayo, mientras que un 40 es partidario de una nueva llamada a las urnas.

Estos son algunos datos que se desprenden de una encuesta en la que también se refleja que entre las opciones de Gobierno un 33,5 por ciento opta por la coalición PSN, NaBai, IU; un 29,6 la prefiere entre UPN y PSN, y un 15,6 por ciento es partidario de un Gobierno en minoría de UPN.

En cuanto a la convocatoria de unas nuevas elecciones, el sondeo indica que ésta beneficiaría a UPN y NaBai a costa de PSN y CDN.

Según la intención de voto que muestran los encuestados, UPN obtendría un 45,5 por ciento de las papeletas, un 3,3 por ciento más que en mayo; NaBai alcanzaría el 26,9, con una subida del 3,2; el PSN conseguiría el 19,4, perdiendo un 3; IU conservaría su 4,4; y CDN sacaría el 1,9 por ciento frente al 4,4 de mayo. Con estos porcentajes, la representación de UPN en el Parlamento de Navarra aumentaría de 22 a 24-25 escaños, NaBai pasaría de 12 a 13-14, el PSN bajaría de 12 a 10.

que los socialistas venimos diciendo desde hace mucho tiempo».

Sobre este tema, matizó «que una sociedad tan plural como es en la actualidad la vasca cuando va a decidir su futuro político tiene que hacerlo a través del entendimiento entre los diferentes modos de pensar y no a través de la imposición o de la acumulación de fuerzas, ya sean de carácter soberanistas o no nacionalistas.

► 11-M

Hallan en casa del imán de Perugia 60 tipos de sustancias para hacer bombas

EFE / ROMA

Un total de 60 tipos de sustancias químicas de gran toxicidad, con las que se pueden fabricar artefactos explosivos, fueron halladas en la casa del imán de la mezquita de Perugia (Italia), detenido el sábado por supuestas actividades terroristas y su vinculación con los atentados del 11-M en Madrid.

El director de la Oficina Central de Investigaciones Generales y Operaciones Especiales de la Policía italiana (Ucigos), Carlo De Stefano, manifestó que las sustancias químicas estaban escondidas en el trastero de la casa del imán, el marroquí Korchi El Mustafá, de 41 años y que todas son de «gran toxicidad».

Combinándolas entre sí y con otros productos que son fáciles de encontrar «es posible fabricar artefactos» explosivos, aseguró el jefe policial, que precisó que se están investigando esas sustancias y otras líquidas que se hallaban en recipientes en los que no aparece etiqueta alguna.

Entre los elementos encontrados -cuya cantidad no ha sido facilitada- se encuentran, entre otros, ácidos, nitratos, ferrocianuro y nitritos, así como potasio, fosfatos, magnesio, sulfatos y amoníaco.

La Policía también está investigando al imán, residente legal en Italia, donde hace tiempo trabajó de albañil, pero actualmente sólo se dedicaba a la mezquita. Korchi el Mustafá y sus colaboradores serán interrogados por los investigadores del caso hoy.

► SECUESTRO JUDICIAL

La web de 'El jueves' cierra temporalmente por orden policial

OTR PRESS / BARCELONA

La revista *El jueves* cerró la tarde del sábado su página web de forma temporal como consecuencia directa de la publicación en portada de una viñeta de los Príncipes de Asturias manteniendo relaciones sexuales, y que motivó el secuestro de la publicación en papel. Lo cierto es que la polémica ha dado publicidad a la revista y son muchos los que quieren aprovecharse, como lo demuestra un portal de subastas que recoge ejemplares a la venta por los que hasta ayer se habían llegado a pagar 49 euros en puja.

El portal, antes de su cierre, se colapsó por el gran número de visitas tras la decisión de la Audiencia.

Música pide que ETA caiga sin condiciones

AGENCIAS / MADRID

El Defensor del Pueblo, Enrique Múgica, defendió ayer que la rendición de ETA deberá producirse «sin condiciones, y puso a la Alemania nazi como ejemplo de una situación con «vencedores y vencidos» y entrega de armas. Pese a que Múgica es consciente de que lograr el consenso entre los partidos mayoritarios en materia de política antiterrorista «es complicado», instó a las principales formaciones a que tengan presente

«la exigencia nacional del entendimiento».

«Cuando los aliados exigieron la rendición incondicional de la Alemania de Hitler, tuvieron que señalarse vencedores y vencidos para ver cómo se entregaban las armas». Con este símil, pidió la disolución de ETA, porque «su destino es terminar mal, porque su aspiración consiste en conseguir el reino de la inhumanidad mediante el exterminio». El Defensor del Pueblo calificó a los miembros

de la banda de «irracionales», ante los que no cabe comprensión.

Por otra parte, cree que tanto el Gobierno como el PP comparten la «decisión de terminar con los radicales», pese a las discusiones en política sobre esta materia.

Mientras, los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado continuaban ayer la búsqueda del presunto etarra que el pasado jueves abandonó el taxi en el que viajaba al detectar un control policial y se han intensificado los contro-

les en las carreteras de la costa de Castellón y los caminos secundarios.

El seguimiento se centra en las inmediaciones de Torreblanca y las localidades limítrofes, y se han desplegado patrullas en Oropesa y Alcalá de Xivert, aunque la redada se desarrolla por toda la provincia de Castellón.

También se ha extendido a las carreteras de la Costa del Azahar, tanto en la N-340 como en las vías adyacentes.



Parte del material incautado por la Policía Nacional en la operación denominada 'Todo en uno'. / EFE

La Policía desmantela una red de piratería en internet y detiene a 16 implicados

Los arrestados distribuían en España y América una recopilación de programas falsificados con la que han defraudado «miles de millones»

• La operación 'Todo en uno' sigue abierta y ya se han practicado varios registros en diferentes comunidades autónomas. Además, se han clausurado cuatro páginas web.

EFE / MADRID

La Policía Nacional ha desmantelado uno de los pilares de la piratería a través de internet en España y en Hispanoamérica, y ha arrestado a 16 personas que formaban una red de distribuidores mayoristas que han causado un perjuicio económico de miles de millones de euros.

Según las Fuerzas de Seguridad, a 14 de los detenidos se les imputan presuntos delitos contra la propiedad industrial y a otros dos, de obstrucción a la justicia. Además, se han practicado siete registros en Valencia, Asturias, Galicia, Castilla-La Mancha y Murcia y se han cerrado cuatro páginas

web.

La operación *Todo en uno*, fue denominada así porque el producto más distribuido es un DVD del mismo nombre que contenía una recopilación de *software* con sus correspondientes *crack* (archivos que neutralizan las medidas de seguridad del original), y cuya distribución en la red ha ocasionado cuantiosas pérdidas.

El contenido de este soporte, que se estaba utilizando con fines domésticos y profesionales, tendría un valor superior a los 9.500 euros por unidad, y se han distribuido centenares de miles de copias del mismo. La investigación, «pionera a nivel mundial por la metodología empleada», según los efectivos implicados en ella, ha sido realizada por los Grupos Antipiratería y de Seguridad Lógica de la Brigada de Investigación Tecnológica.

El principal detenido, que responde a las iniciales M.M.P., disponía de cinco servidores, tres de ellos de descarga directa o *ftp*, que

permitían conseguir «más de 52.000 obras ilícitas con todo tipo de contenidos: *software*, juegos, películas, series de televisión, documentales y música», se añade en la nota policial.

El mismo día de la redada, el creador del *Todo en uno* tenía prevista la puesta en circulación de la versión 9 de su recopilación, en la que incorporaba como novedad la activación del sistema Windows Vista a través de un servidor que simulaba al de la empresa tecnológica Microsoft.

La Policía reconoce que «es imposible determinar el volumen de descargas que se han podido realizar debido al número de obras que ofrecían y a la velocidad de transferencia de los archivos», pero dado el precio de mercado de algunos de los contenidos -que llegaron a alcanzar un valor de más de 4.000 euros-, «el perjuicio causado con esta actividad supone mucho dinero».

M.M.P. era también el titular de cuatro páginas web, clausuradas por orden judicial.

BALANCE DE TRÁFICO

Las carreteras españolas se cobran 25 vidas durante el fin de semana

EFE / MADRID

Un total de 25 personas fallecieron en las carreteras en los 22 accidentes de tráfico mortales ocurridos desde las 15,00 horas del viernes hasta las 20,00 horas de ayer, según datos de la Dirección General de Tráfico.

En ellos, además, se produjeron ocho heridos graves y cinco leves. La cifra de fallecidos supone ocho víctimas más que en el mismo fin de semana del año anterior, cuando perecieron 17.

El día de mayor siniestralidad fue el sábado, cuando hubo 15 siniestros, con un total de 17 muertos, seis lesionado graves y cuatro con heridas de poca importancia.

El viernes se produjeron cuatro incidentes, en los que perdieron la vida cinco viajeros y otros cinco, resultaron leves, mientras que ayer hubo tres percances con un total de tres

fallecidos y tres heridos graves.

Según la DGT, en las últimas horas de la tarde había circulación lenta, con paradas esporádicas, en las entradas a las principales ciudades, así como en las salidas de algunos municipios de la costa.

Además de los muertos que refleja la estadística, que no incluyen los datos de las carreteras catalanas y vascas, entre los accidentes más graves destaca el ocurrido en Gerona, donde fallecieron tres personas y otras dos resultaron heridas de gravedad a consecuencia de la colisión entre un turismo y una furgoneta en Bellcaire d'Empordá. El sábado, en la barriada almeriense de Retamar, hubo un accidente en el que murieron dos personas y otras dos resultaron graves. El viernes otro siniestro con dos muertos fue causado por una moto que se salió de la vía.



Los siniestros en la carretera no dejan de cobrarse vidas. / EFE

LA RIOJA

Condenan a un año de cárcel a un hombre de 70 por pegar a su mujer

El Juzgado Penal número 2 de Logroño ha emitido una sentencia en la que condena a 12 meses de cárcel a un hombre de 70 años por cometer un delito de lesiones en el ámbito doméstico, tras pegar a su esposa, a quien no podrá acercarse por una orden de alejamiento durante el plazo de dos años.

El fallo estima la circunstancia agravante de reincidencia en los actos delictivos, ya que este vecino de Leiva (La Rioja) también fue condenado en marzo de 2003 por otro delito de violencia habitual y dos faltas de maltrato y amenazas. Los hechos ocurrieron en agosto de 2006, cuando el acusado discutió con su mujer y, «sin que conste el motivo», la agarró por un brazo, se lo retorció y la empujó contra el frigorífico, lo que le produjo diversas contusiones, según detalla la sentencia.

EN ESPAÑA

LA CORUÑA

Un turismo que invadió la senda del Camino de Santiago arrolla a dos peregrinos ■ Un turismo, conducido por un joven de 21 años, se salió de la carretera e invadió la senda del Camino de Santiago a su paso por el municipio de Samos y arrolló a un hombre y a su hijo. Como consecuencia resultaron heridas de gravedad cuatro personas.

MADRID

Encuentran en Getafe un cadáver con un disparo en la cabeza ■ La Policía encontró el sábado en Getafe (Madrid) el cadáver de un hombre de unos 35 años y con rasgos sudamericanos con un disparo en la región occipital de la cabeza. La causa de la agresión, según las primeras investigaciones se pudo deber a un ajuste de cuentas.

IBIZA

Un anciano muere atropellado por un conductor británico que avisó del accidente tras huir ■ Un hombre de 84 años murió cerca de la localidad ibicenca de Sant Llorenç arrollado por un turismo conducido por un joven de nacionalidad británica que avisó a la Policía tras abandonar el cuerpo mutilado de la víctima en el lugar del atropello.

MURCIA

Arrestan una mujer que hirió a su marido con un destornillador durante una pelea doméstica ■ Una mujer fue detenida en la madrugada del sábado por herir con un destornillador en la cabeza a su marido en el transcurso de una pelea familiar. Según la mujer, de nacionalidad ecuatoriana, todo surgió cuando el agredido llegó a casa «tarde y bebido».

LUTO EN EL MUNDO DE LA COMUNICACIÓN MULTITUDINARIA DESPEDIDA



1. La familia estuvo bien arropada en el cementerio. 2. Ruíz Gallardón (i) e Iñaki Gabilondo se saludan en el velatorio. 3. El Nobel de Literatura José Saramago acudió al entierro con su mujer. 4. Juan Luis Cebrián (i), consejero delegado de Prisa, da el pésame al hijo del fallecido, Ignacio Polanco. / EFE

OPINIÓN

La muerte de Polanco

JOSÉ CAVERO

Naturalmente, en sus propios medios informativos, la noticia de la muerte de Jesús de Polanco ha merecido atenciones amplísimas, alabanzas y reconocimientos. Pero también en el resto, incluidos los que en algún momento pudieron ser más hostiles hacia Prisa, se ha dado un tratamiento exquisito a la figura de este personaje, cuya muerte ha conmocionado al mundo político, cultural y económico.

Nadie duda de la influencia de Polanco en cualquier sector de actividad en las últimas décadas. Aún está próxima la declaración en la que Polanco expresó la preocupación que le producían algunos mensajes de dirigentes del PP, en los que veía poco menos que llamadas a alguna clase de «alzamiento nacional», con la correspondiente reacción popular de suspender de su publicidad a los medios de Prisa. No han sido abundantes, precisamente, los dirigentes del PP que acudieron a dar el pésame a la familia, salvo Ruíz Gallardón, que mantuvo una buena relación con el personaje y sus medios. El diario de Polanco, al dar cuenta de su muerte, ha querido señalar precisamente que *en los últimos meses de su vida, Polanco sufrió un ataque en toda regla de lo sucesores de Aznar*. ¿Era próximo al PSOE? Ciertamente, en muchas de las actuaciones, actitudes y mensajes de sus medios informativos, en particular *El País*, ha sido clara la disposición favorable hacia los Gobiernos socialistas. En sus páginas ha escrito de manera frecuente Felipe González, y Zapatero no ocultó la simpatía ni sus elogios al desaparecido empresario. No hay duda de que muchos planteamientos del Ejecutivo socialista han venido contando con el decisivo apoyo de los medios de Polanco.

En todo caso, queda bien a las claras que don Jesús no era, ni mucho menos, *un cualquiera*, ni tampoco que su obra vaya a desaparecer con él. Nos ha dejado, tras dolorosa enfermedad, un ciudadano de gran relieve, comprometido con su tiempo, y que puso a disposición de la democracia los medios que llegó a poseer.

Políticos e intelectuales dan su emocionado adiós a Polanco

Empresarios, periodistas y responsables de la comunicación arroparon a la familia en el entierro del presidente del Grupo Prisa, al que todos recordaron como «clave» en la Historia

• El presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, se acercó hasta la capilla ardiente para transmitir su pésame a los allegados. También acudieron Eduardo Zaplana y Suárez Illana.

OTR-PRESS / MADRID

El presidente del Grupo Prisa, Jesús de Polanco, fue enterrado ayer en el madrileño cementerio de La Almudena, rodeado de familiares y amigos, después de que diversas personalidades del mundo de la política, la empresa y la comunicación le despidieran y mostraran sus condolencias a los familiares y allegados en la capilla ardiente instalada el sábado en la Fundación Santillana. Al sepelio acudieron, entre otros, el ex presidente del Gobierno Felipe González y el alcalde de Madrid, Alberto Ruíz Gallardón.

Después de la misa oficiada por el jesuita José María Martín Patino, se procedió al entierro de uno de los más importantes magnates españoles de la comunicación, que también estuvo arropado por el presidente de la *Generalitat* de Cataluña, José Montilla, el secretario de Estado de Comunicación, Fernando Moraleda y el de Organización del PSOE, José Blanco, y personalidades como el Premio Nobel de Literatura José Saramago, el periodista Iñaki Gabilondo y los presidentes de Telefónica, Iberdrola, La Caixa y la CEOE.

Asimismo, distintos responsables políticos y de la comunicación dieron el último adiós al creador de Prisa, cuya capilla ardiente se mantuvo instalada en la Fundación Santillana hasta que fue trasladado al cementerio.

EL PP EN EL VELATORIO. Uno de los que acudió hasta la sede de la Fundación fue el presidente del

PP, Mariano Rajoy, quien dio el pésame a la familia de Polanco y destacó que el editor era «uno de los más importantes que ha habido en España en estos últimos años», y que quiso ir a la capilla «a darle a su familia personalmente nuestro pésame y manifestarle nuestro sentir y pesar».

También se desplazó hasta la Fundación el hijo del ex presidente del Gobierno Adolfo Suárez, quien definió al mandamás de Prisa como «un empresario salido de la nada que se ha hecho a sí mismo», lamentándose de que su padre no pudiera haber acudido porque si no estaría «seguro», indicó Suárez Illana.

También el popular Eduardo Zaplana dio en persona su pésame a la familia del fallecido.

MINISTROS. Por la parte socialista, fueron numerosas las personalidades del Gobierno que quisieron despedirse del empresario.

Así, el ministro de Sanidad, Bernat Soria, alabó la labor de Polanco en su empeño por mostrar una España «moderna, que está en desarrollo y cuya economía va bien». Por su parte, la titular de Fomento, Magdalena Álvarez aseguró que su marcha supone «la pérdida de una persona clave y crucial en el proceso de transición y en la consolidación de la democracia, la libertad y la libertad de expresión».

El ex ministro de Defensa, José Bono indicó que había acudido a la capilla ardiente para mostrar su «solidaridad, afecto y amistad a la familia de Jesús Polanco y también a su grupo, que él supo hacer y que en los momentos complicados en que otros no estaban, el Grupo Prisa estuvo con la libertad. «Eso es algo que los españoles que luchamos contra la dictadura nunca podremos olvidar, la contribución que Prisa ha significado para la libertad y para su consolidación», señaló el manchego.

Los científicos admiten su «gran fracaso» en la lucha contra el sida

Expertos de 130 países lamentan que los avances en la teoría no se puedan aplicar en la práctica para los enfermos con el VIH

• En la Conferencia que se celebra estos días en Sydney, los especialistas inciden en que el mundo necesita una mejora «en el acceso a la medicación y en la prevención».

EFE / SYDNEY

Los organizadores de la cuarta Conferencia Internacional sobre Patogénesis y Tratamiento del VIH, inaugurada ayer en la ciudad australiana de Sydney ante cerca de 7.000 expertos de 130 países, lamentaron que los avances sobre el Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH) no se estén utilizando a efectos prácticos.

«La ciencia nos ha dado los instrumentos para prevenir y tratar el VIH de forma efectiva, pero el hecho de que no hayamos aún trasladado esta teoría a la práctica es un fracaso vergonzoso», manifestó Pedro Cahn, copresidente de la Conferencia y director de la Fundación Huésped en Argentina.

Cahn hizo hincapié en las carencias de medicación y métodos preventivos que sufren los países pobres, y aseguró que debe ser una prioridad que se logre el acceso universal a esos medios para el año 2010.

«Menos de un tercio de las personas que viven con el VIH en países de ingresos bajos y medios tienen acceso a medicaciones que pueden salvarles la vida, y todavía mucho menos a servicios de prevención probados, como los preservativos o las jeringuillas estériles», indicó el experto argentino, que preside la Conferencia de Sydney junto al australiano David Cooper.

Por su parte, el francés Michel Kazatchkine, director ejecutivo del Fondo Global para la Lucha contra el Sida, la Tuberculosis y la Malaria, apuntó que solo 2,2 millones de personas infectadas por el VIH en el planeta están recibiendo te-

rapia.

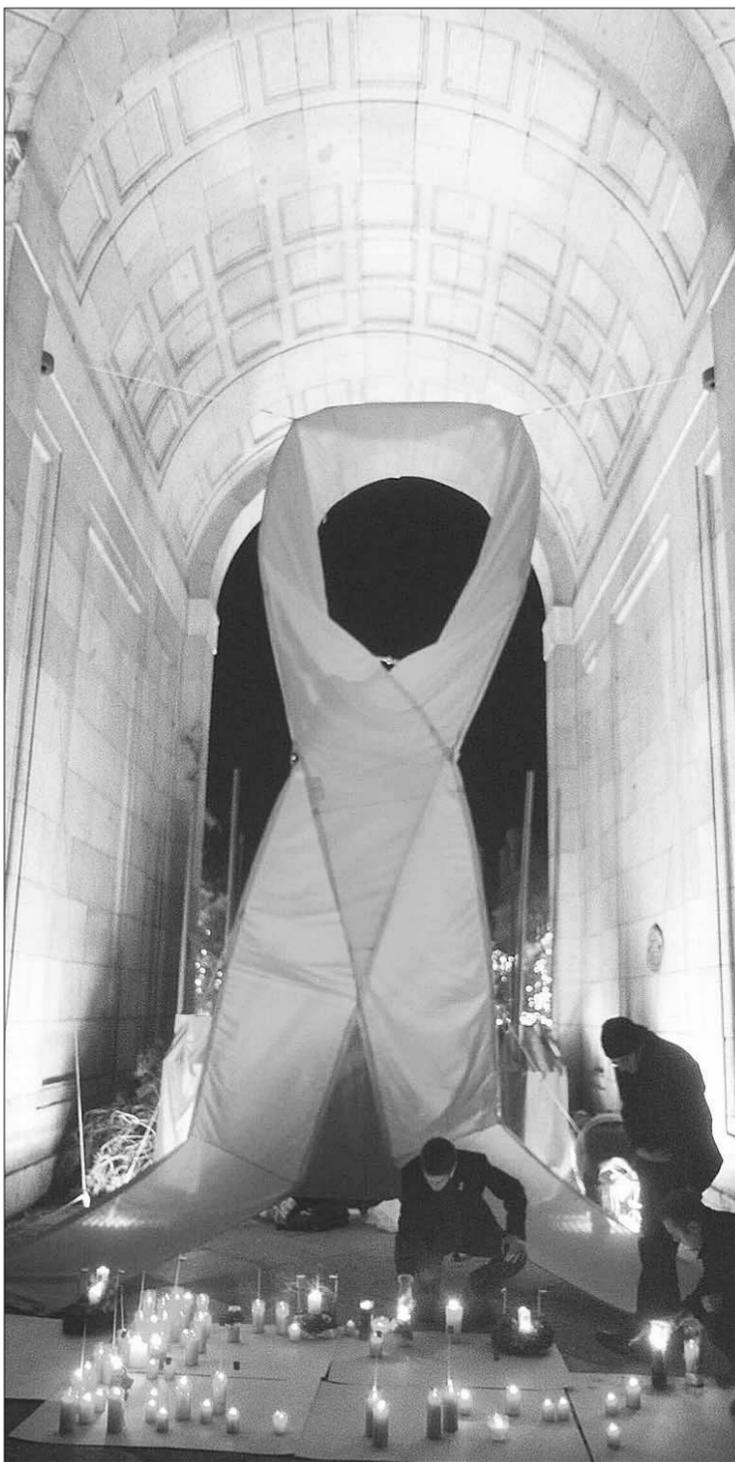
«Estos 2,2 millones que tienen acceso (al tratamiento) son solo el 28 por ciento del total de personas infectadas en todo el mundo (que necesitan acceder al tratamiento)», advirtió Kazatchkine.

MALAS PREVISIONES. En la actualidad casi 40 millones de personas han sido infectadas por el VIH, aunque el científico galo indicó que «en el año 2015 el número de infectados será de 60 millones de personas si no se incrementa el esfuerzo en la prevención».

También explicó que en 2007 se dedicarán a la lucha contra el sida unos 9.500 millones de dólares, pero consideró necesario que la cifra se duplique en 2008 (hasta los 18.000 millones de dólares) y siga creciendo a partir de 2010, por encima de los 22.000 millones de dólares.

En este sentido, los expertos opinaron que la reunión inaugurada ayer, aún siendo estrictamente científica, no debe eludir aspectos políticos como los tratados este año en Toronto (Canadá) por la Conferencia Internacional sobre SIDA, que en 2008 se celebrará en México. «Es nuestra responsabilidad como investigadores que desarrollamos tratamientos para el VIH asegurarnos de que la investigación sobre prevención y ciencia clínica, además de la construcción de capacidades y la ciencia básica, continúen avanzando en los países más afectados», manifestó Cooper, también director del Centro Nacional australiano de Epidemiología e Investigación Clínica sobre VIH.

Desde ayer hasta el próximo miércoles 25 de julio, un total de 6.700 expertos de más de 130 países discutirán, entre otros asuntos, el desarrollo de nuevos tratamientos para enfermos de sida que han desarrollado una resistencia a las medicaciones que existen actualmente. Asimismo, ex-



Según los datos, en 2015 habrá cerca de 60 millones de personas afectadas. / EFE

Miles de expertos de 130 países están reunidos para hablar sobre el desarrollo de nuevos tratamientos para los enfermos resistentes a los actuales

pondrán nuevas estrategias de prevención biomédica, como los microbicidas para las mujeres, la circuncisión de los hombres y el uso de anti-retrovirales para prevenir las infecciones.

Todos ellos compartirán nuevos conocimientos sobre patogénesis del VIH y sobre los mecanismos a través de los cuales el virus causa la inmunodeficiencia.

Otros de los objetivos es analizar cuáles son las implicaciones de tratar a poblaciones de edad avanzada afectadas por el sida y

asuntos relativos a tratamientos pediátricos.

La Conferencia contó en su sesión de apertura con Tony Abbott, el ministro australiano de Salud, que subrayó el fuerte compromiso que la nación oceánica ha adquirido en la lucha contra la pandemia. Organizada por la Asociación Internacional del Sida (IAS) y la Sociedad de Australasia para la Medicina de VIH (ASHM), la conferencia está considerada la más importante del mundo en esa materia.

► MODA



Cuatro creadoras habituales de Gaudí se 'pasan' a los desfiles de Cibeles

EFE / MADRID

Sita Murt, Guillermina Baeza, Dolores Cortés y TCN (Toton Comella), diseñadoras habituales en Barcelona, enriquecerán con sus desfiles la próxima edición de Pasarela Cibeles en la que del 17 al 21 de septiembre se presentarán las propuestas de la moda española para la primavera-verano 2008. Esta edición, la 46, reunirá un total de 37 creadores en 31 desfiles que se celebrarán de nuevo en la carpa instalada en el Parque del Buen Retiro, a excepción del pase en el que TCN mostrará sus propuestas que se organizará en un lugar cercano, pero todavía sin determinar.

Totón Comella, con su marca TCN, es una de las diseñadoras de referencia en el ámbito del baño y la lencería en España. Especializada en punto, Sita Murt vuelve a Cibeles, pasarela en la que ha mostrado las colecciones de la firma Esteve-Sita Mur durante 12 temporadas, entre 1995 y 2001. Guillermina Baeza también retorna a Cibeles tras su paso por la cita madrileña con la moda en las ediciones de septiembre de 1995 y 1996. Esta diseñadora catalana propone en *Sofisticación en paraísos naturales* un recorrido por paisajes mágicos en los que las prendas de baño y la naturaleza se funden en horizontes de sorprendente belleza.

Por su parte, la valenciana Dolores Cortés encarna la tradición familiar de más de 50 años de actividad en el diseño y fabricación de trajes de baño femeninos.

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA
VISITE CHALET PILOTO

Cita Previa al 625 518 794 * 921 438 067

* Chalets Pareados. 264 m², 6 habitaciones, 3 baños y aseo.
* Cocina amueblada. Jardín privado. Piscina climatizada comunitaria.
* Excelentes calidades. Inmejorables vistas.

► REALIZA BRITÁNICA

Carlos regala a Camila por su 60 cumpleaños dos ovejas de una raza extraña

FAX PRESS / MADRID

La esposa de Carlos de Inglaterra, Camila, celebró su 60 cumpleaños con una *despampanante* celebración organizada por el príncipe de Gales-que le regaló dos ejemplares *raros* de ovejas- y con la gran mayoría de los británicos a su favor.

Aunque su aniversario fue el pasado martes, Carlos preparó una fiesta de etiqueta el sábado por la noche a la que asistieron más de 200 personas. El acto se celebró en la residencia campestre del heredero a la Corona británica.

La duquesa de Cornwall se vio sorprendida por su marido a la hora de los regalos. El futuro monarca obsequió a su esposa con varias plantas y dos ejemplares de oveja -un macho y una hembra-Costwold, una especie bastante extraña.

Por otro lado, a pesar de que hace 10 años Camila era considerada por los ciudadanos británicos como «la tercera parte del matrimonio real» del heredero a la Corona y la malograda Diana de Gales, la visión de la duquesa de Cornwall ha dado un giro en la última década.

Así, la esposa de Carlos ha pasado de ser vista como una «adúltera responsable de la infelicidad de la *santa Diana*» a ser «aceptada e, incluso, querida» por el país.

Al evento acudió el príncipe Guillermo, segundo en la sucesión a la Corona, acompañado de su ex novia, Kate Middleton, con la que podría haberse reconciliado.

► HUELVA

Fallece una ballena que quedó varada en la ría de Mazagón

EUROPA PRESS / HUELVA

La ballena yubarta o jorobada que quedó varada el sábado en la ría de Mazagón, junto al puerto deportivo de este núcleo perteneciente a Palos de la Frontera (Huelva), murió ayer después de que los bomberos consiguieran liberarla tras horas de trabajo y a pesar de los esfuerzos de técnicos y voluntarios por salvarle la vida.

Uno de los biólogos del Centro de Recuperación de Especies Marinas andaluz, Juan Jesús Martín, señaló que los veterinarios pudieron constatar, al inspeccionar al animal, que éste, «aparte de estar muy delgado, sufría una fractura de mandíbula y tenía las aletas en muy mal estado».



La 'kumari' Sajani Shakya será reemplazada por una nueva niña por haber viajado a Estados Unidos sin permiso. / MARC HAWKER (AP)

La destronada diosa

Por primera vez en la Historia una 'kumari' nepalí ha roto con la tradición que les prohíbe salir del templo donde son veneradas

M. SHRESTHA (EFE) / KATMANDÚ

Una de las tres *kumaris* o niñas diosas nepalíes será sustituida a su vuelta de un viaje por Estados Unidos por romper con una tradición que les prohíbe salir del templo donde son veneradas y nadie puede tocarlas.

«El proceso de desposeer a la diosa viviente de su título ha empezado, ya que la actual se fue a Washington sin hacérselo saber a ninguna autoridad», explicó el sacerdote encargado de encontrar una nueva *kumari*, Narendra Prasad Joshi.

Sajani Shakya, de nueve años, está de visita en Estados Unidos desde el mes pasado, para asistir al estreno de un documental sobre su figura, según su padre, Nuche Ratna Shakya. «No conozco mucho acerca del viaje. Se fue con un amigo de la familia y con un extranjero. Volverá en los próximos días», comentó.

Estas diosas vivientes, una por cada ciudad-estado que existía en el valle de Katmandú, son reverenciadas tanto por los budistas como por los hindúes de Nepal.

Los reinos de Katmandú, Bhaktapur y Lalitpur rendían tributo a una *kumari* antes de la conquista del valle en el siglo XVII por parte de uno de los antecesores del rey Gyanendra, quien aún hoy en día obedece a estas diosas, especialmente a la principal de ellas, la de Katmandú.

Original de Bhaktapur, adyacente a Katmandú, la *diosita* destronada fue escogida cuando tenía dos años y medio por su belleza, gracia y frente ancha, según el sacerdote Joshi.

Un grupo de líderes budistas escoge a estas *kumaris* (palabra que significa señorita) a una temprana edad y las sustituye cuando alcanzan la pubertad con su primera menstruación.

«Es muy chocante que una diosa reverenciada por el pueblo se vaya a Estados Unidos sin informar a nadie y sin que la acompañen sus padres», critica Joshi.

La salida de la celebridad viviente de su ciudad se considera un acto sacrilego, contrario a la tradición y la religión del pueblo nepalí. «La costumbre de tener una *kumari* como diosa viviente se remonta al siglo XVII. Se la venera como una figura poderosa y

protectora del reino», tal y como explica el historiador Chunda Bajracharya.

Un representante del Gobierno nepalí escribió a la familia de Sajani para que diera explicaciones sobre la marcha de la niña, a lo que el padre respondió diciendo que desconocía que tuviera prohibido marcharse al extranjero. «Como solo se le rinde culto en el festival de octubre, pensé que podía irse al extranjero unos días, aduce el progenitor de la menor.

No obstante, el historiador subraya que la *kumari* recibe comida ritual *pura* y no se la puede tocar. «Dudo de que todo eso se haya respetado durante su viaje».

Ésta es, de hecho, la primera vez en la Historia que una de las *diositas* abandona Nepal. Después de esto, una nueva será escogida en menos de un mes, anuncia el sacerdote Joshi.

CONFINADAS. Las *kumaris* viven confinadas en templos en los que miembros de su familia se encargan de cuidarlas hasta que son adolescentes, aunque los gastos corren a cargo del Estado.

Profesores y educadores las visitan y preparan para el momento en que dejan de ser diosas y se convierten en ciudadanas normales y tengan que afrontar la vida fuera del templo.

Su confinamiento durante toda la infancia ha llevado a organizaciones defensoras de derechos humanos y de la infancia a denunciar su situación.

El Tribunal Supremo de Nepal ordenó el pasado mes de noviembre que una comisión de tres miembros investigue si los derechos de las tres niñas están siendo violados y sugirió que puede ser necesario algún cambio en esta tradición.

La comisión presentará en breve ante el Alto Tribunal su informe sobre este *triángulo divino* que esta menor ha roto durante un mes con su viaje a América.



Las pequeñas viven recluidas en un templo hasta que alcanzan la adolescencia, cuando acaba su reinado. / MARC HAWKER (AP)

Prince regresa a la música y a la polémica con su nuevo disco 'Planet Earth'

El polifacético cantante edita en España su nuevo álbum con 10 temas inéditos y una gran controversia desatada a sus espaldas

• Antes del lanzamiento, un periódico inglés reparó gratis tres millones de copias de este último trabajo, lo que supone un nuevo enfrentamiento del artista con su discográfica.

EFE / MADRID

El controvertido cantante Prince edita mañana en España su nuevo álbum, *Planet Earth* que, con 10 temas inéditos, se presentó el pasado lunes en directo en Montreux (Suiza) y con el que desató una nueva polémica en Inglaterra al ser regalado con un periódico.

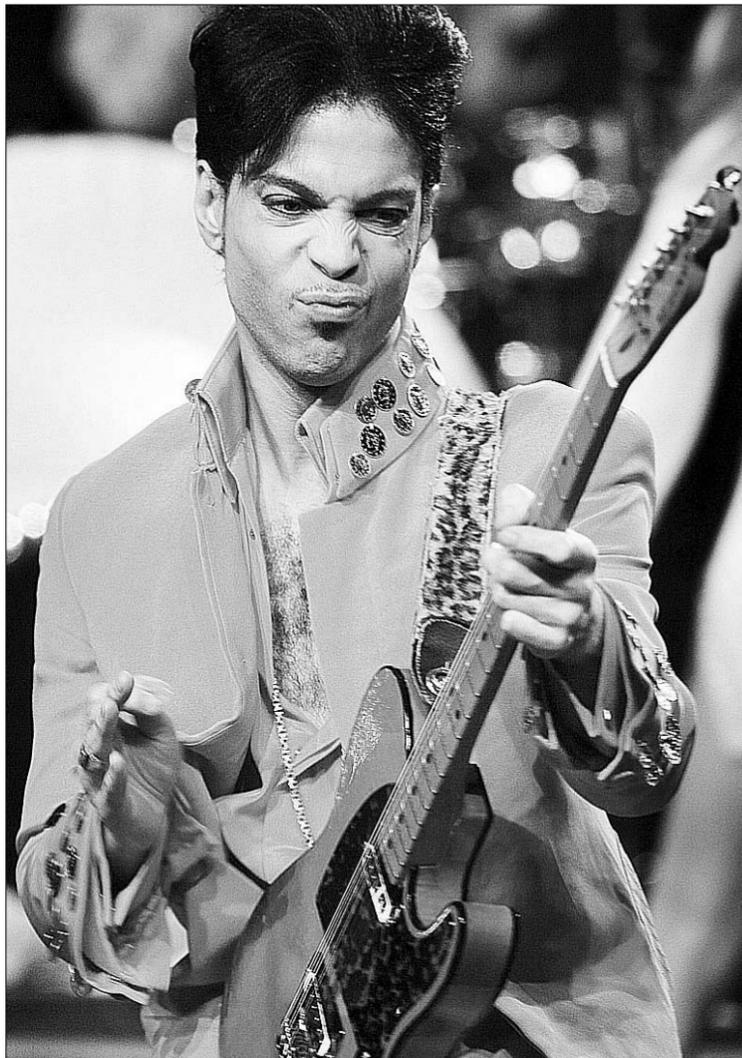
Elegir el país *neutral* para el estreno europeo de su nuevo disco no deja de ser una nueva ironía en la carrera de este cantante cuya conflictiva creatividad ha salpicado hasta a su nombre, que tras pasar por The Artist o estar representado por un símbolo, volvió en 2000 a ser el que le dio a conocer: Prince.

En este trabajo regresa a la música más juguetón que nunca y con un nutrido grupo de colaboradores, como Morris Hayes o C.C.Dunham, así como sus clásicas compañeras Wendy&Lisa.

Pero Prince, antes del lanzamiento, ya ha creado polémica con su iniciativa de regalar tres millones de copias hace una semana con el diario *The mail on Sunday*, culminación de su enésimo enfrentamiento con las discográficas.

Planet Earth es también la canción que abre el álbum, una balada con ecos de *Space Oddity*, de Bowie, a la que sigue el que será el primer single, *Guitar* que, con la sugerente afirmación de «te quiero, nena, pero no tanto como a mi guitarra», es solo un aperitivo de lo que el disco ofrece.

Y es que Prince, firme defensor de la libertad sexual, practica también la promiscuidad con los géne-



El 'genio' de Minneapolis regresa a los escenarios con polémica. / EFE

ros musicales, y en su nuevo trabajo -tras el sonido latino de *3121*, de 2006-, se centra en el rock, aunque también se filtra *funk*, *glam* o *soul* y se atreve con el pop juvenil, dignificado por la rúbrica del *genio* de Minneapolis en *Resolution*.

La sensualidad, otro de los pilares de su obra, tampoco falta, bien sea con su legendario falsete en la balada *Somewhere here on Earth*, o gracias a las octavas más graves de su flexible abanico vocal en *Mr. Goodnight*, un tema narcisista recitado

en clave hip hop.

La gira promocional tampoco es ajena a sus excentricidades y, así, el 8 de julio, Prince fue obligado por la Policía a bajarse del escenario de un club de Minneapolis por comenzar su actuación a las 02,45 hora local, cuando el bar tenía licencia hasta las 03,00 horas.

Ya en Europa, al evento en Suiza sumará un peculiar calendario: 15 recitales en un mismo recinto -el O2 Arena de Londres- del 1 de agosto al 13 de septiembre.

Millás: «La realidad no se puede tomar al pie de la letra»

EFE / SANTANDER

El escritor Juan José Millás definió su obra como «una lucha por ver el otro lado» de las cosas, porque «la realidad no se puede tomar al pie de la letra» y porque entiende que, en gran medida, la función del escritor es combatir «esa tendencia hacia el pensamiento literal, muy de nuestra época».

Millás (Valencia, 1946) defen-

dió que frente al significado literal «siempre late otro significado que es el que se nos hurta, el que generalmente no se nos enseña y que lleva a construir una percepción de la realidad que es un desastre».

Por eso, alguien que quiere escribir «tiene que desprenderse» de ese tipo de pensamiento literal y asomarse a los otros lados de la realidad para encontrar significados

nuevos. Ése es el mensaje que el autor de *El desorden de tu nombre* intentó trasladar a sus alumnos del taller que recientemente impartió en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo de Santander. «Un escritor que mira la realidad desde donde habitualmente se mira, a lo más que puede aspirar es a escribir cosas previsibles», añadió Millás.

FILATELIA

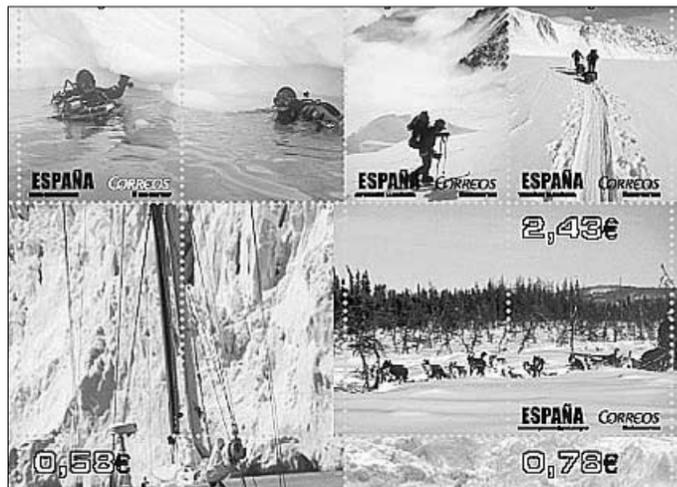
Celebración del Año Polar Internacional con las gestas de 'Al filo de lo imposible'

ANDRÉS GALARÓN

Un nuevo minipliego de la serie *Deportes* aparece dedicado al programa emitido por Televisión Española *Al Filo de lo Imposible*. Esta tercera entrega, formada por seis sellos y seis viñetas sin valor postal, reproduce imágenes de las expediciones rodadas en los confines del Ártico y la Antártida. Lo que empezó como una tímida incursión en el calendario de emisiones anuales del programa de Sebastián Álvaro enseguida gozó de la popularidad de coleccionistas y usuarios y distinguieron sus trabajos y envíos con efectos de esta emisión. Desde el 12 de julio está en los caminos del correo y en sus sellos se reflejan varias actividades deportivas llevadas a cabo por el equipo del programa de TVE con más de 25 años en antena. Quieren ser un homenaje a la belleza de los paisajes helados de la Tierra, coincidiendo con la celebración del

Año Polar Internacional 2007-2008.

Los valores postales de los sellos son de 0,30; 0,39; 0,42; 0,58; 0,78 y 2,43 la tirada es de 500.000 minipliegos. El buceo entre icebergs es uno de los deportes más espectaculares que se recoge en el efecto de 0,30 euros. El sello dedicado a la práctica del alpinismo en la Antártida reproduce una imagen de la ascensión del monte Vinson, el más alto de este continente reflejado en el efecto de 0,39. La estampa de 0,42 representa la travesía en la Antártida, mientras que el de 0,58 está dedicado a la navegación en la Antártida y el de 0,78 lo hace al piragüismo en la Patagonia Chilena. El timbre de 2,43 está dedicado a las carreras de trineos, en concreto a la Iditarod. Es un homenaje a Félix Rodríguez de la Fuente y a sus compañeros, muertos en un accidente de avioneta mientras rodaban esta misma carrera en 1980.



El minipliego contiene seis sellos y seis viñetas sin valor postal.

CINE

El Springfield 'real' acoge el estreno de la película de 'Los Simpson'

El estreno mundial de la primera película de *Los Simpson* tuvo lugar ayer en Springfield, en el estado de Vermont, EEUU, ante miles de espectadores, una de las 14 ciudades de este país que comparten nombre con el lugar donde vive la popular familia televisiva y fue elegida para acoger este evento mediante un concurso en internet. Para la ocasión se cerraron las calles al tráfico y se desplegó una alfombra amarilla para recibir a los invitados a una ceremonia especial que se celebró antes de la primera proyección del filme. El creador de la serie de televisión, Matt Groening, se dirigió a la multitud de fans y curiosos congregados,

algunos de los cuales iban vestidos como los personajes de la popular serie. El Springfield en el que se llevó a cabo el estreno mundial cuenta con 9.000 habitantes. Más de 14 ciudades con el mismo nombre participaron en una competición en internet, en la que cada una tenía que publicar un vídeo en el que se representase el «espíritu» de los personajes animados.

ANTIGUA GRECIA

Una sala virtual permite visitar la Atenas de hace 2.500 años

El Tholos, una sala ultramoderna de realidad virtual situada en el casco histórico de Atenas, permite al espectador desde una cómoda butaca *navegar* por los jardines del ágora ateniense tal como eran hace 25 siglos. Concebida como un prototipo, esta sala virtual del centro cultural Cosmos Helénico ofrece un viaje por la cuna de la civilización occidental a pocos pasos de la Acrópolis y el resto de los sitios arqueológicos recreados virtualmente en el Tholos.

► ELECCIONES EN EL ESTADO OTOMANO



Recep Tayyip Erdogan y su esposa saludan a los medios de comunicación tras depositar su voto en un colegio electoral de Estambul. / REUTERS

EL ANÁLISIS

Ideologías frente a auge económico

Pese a que Turquía está muy dividida entre los islamistas y los partidarios de un Estado laico, a la hora de votar parece haber pesado más el éxito de la política económica.

Tras su abrumador triunfo, el primer ministro turco, Recep Tayyip Erdogan, manifestaba ayer exultante que el pueblo ha aprobado su actividad de gobierno y, además, la ratifica como la política «del centro».

Con tales palabras el mandatario trataba de limpiar su mala conciencia, sabedor de que sus ciudadanos habían votado oficialmente para elegir al Parlamento, pero que lo que realmente se dirimía era la confrontación entre el islamista AKP, liderado por Erdogan, y las formaciones nacionalistas, que son partidarias de un país laico.

Turquía, cuyo electorado llega a casi 43 millones de personas de un total de 74 millones de habitantes, es una de las pocas democracias con población mayoritariamente musulmana en todo el mundo. «Estas son unas elecciones muy importantes. Necesitamos mantener al Partido AK. Ellos han hecho cosas buenas por Turquía. Antes, las cosas estaban muy mal en la economía», razonaba antes de votar en el centro de Estambul Rasim Ipek, de 23 años, empleado de un supermercado.

Erdogan, de 53 años, el político más popular en la nación, anticipó las elecciones precisamente después de que políticos laicos, apoyados por el Ejército, le impidieran designar como presidente al ministro de Relaciones Exteriores Abdullah Gul, también islamista como él.

Por su parte, aunque ayer quedaron del todo desautorizados, los secularistas aseguran que el AKP desea socavar la estricta separación turca entre religión y Estado, y, pese a que la facción gobernante niega la acusación, la advertencia ha impactado a un sector que, hasta ayer, parecía muy numeroso.

«Este Gobierno trató de destruir algunas de las bases de Turquía. Este no es un país religioso», proclamaba Ayse Akpinar, de 20 años.

En todo caso, la economía, que es la que manda casi siempre a la hora de votar, da la razón al AKP, que ha llevado a cabo profundas reformas en pro del libre mercado. En suma, también en Turquía las ideologías son secundarias.

Turquía refrenda su giro islamista al apoyar masivamente a Erdogan

El líder del partido musulmán AKP, actualmente en el Gobierno, obtiene el 47% de los votos, lo que le permitirá continuar en el poder con una holgada mayoría absoluta de diputados

• El resultado de los comicios para elegir al Parlamento pone de manifiesto que los ciudadanos no parecen temerosos de una radicalización de las instituciones públicas.

AGENCIAS / ANKARA

Turquía no parece muy dispuesta a escuchar los temores de la Unión Europea y, pese a que más allá de sus fronteras se ve con recelo su reciente giro islamista, los ciudadanos otomanos demostraron ayer que su futuro pasa más por los preceptos del Corán que por el ordenamiento de Bruselas. Así, al cierre de esta edición y con el 95 por ciento de los votos escrutados, los islamistas moderados del gobernante Partido de la Justicia y del Desarrollo (AKP) dirigido desde 2001 por el primer ministro, Recep Tayyip Erdogan, han obtenido el 47 por ciento de los sufragios, un 13 por ciento más que en los últimos comicios de 2002.

Sin duda, este resultado acalla todas las admoniciones tremendistas de la oposición laicista y las fuerzas ultranacionalistas, cuya campaña se ha basado en alertar ante los temores de un exceso de religiosidad en las instituciones públicas.

A la espera de los resultados definitivos, que se publicarán hoy, y

que poco cambiarán la situación, tres partidos, además de 23 candidatos independientes, entrarán en la Gran Asamblea Nacional (Parlamento) cuando se forme de nuevo.

Además, dado lo rotundo de su triunfo, el AKP podrá gobernar cómodamente en solitario, aunque la formación de Erdogan pierda una quincena de los 356 diputados actuales y, en todo caso, superará con facilidad el mínimo requerido para una mayoría absoluta de 276 diputados.

La segunda formación representada en el hemicycle es, al mismo tiempo, la gran perdedora de la jornada, el laicista Partido Republicano del Pueblo (CHP), que ob-

tuvo un 20,7 por ciento, apenas un punto porcentual más que hace cinco años y muy lejos de catalizar el supuesto malestar ciudadano por el giro islamista del Ejecutivo. Su fracaso es aún más rotundo si cabe por el hecho de que, al margen de una coyuntura muy propicia, ha dilapidado el apoyo del Ejército, una de las instituciones más influyentes de la vida turca.

No obstante, este respaldo parece haber sido envenenado, ya que la mayoría de los analistas políticos atribuyeron el pobre resultado de los seculares precisamente a la amonestación del Ejército, que tiene un historial de tres golpes de estado desde 1960, ya

que la población consideró que debía defender al partido en el Gobierno, precisamente para demostrar a los militares que la política es solo cosa de civiles.

La tercera formación en acceder al Parlamento será el Partido de Acción Nacionalista (MHP), que se apuntó el 14,4 por ciento de los votos, frente a un escuálido 8,3 por ciento de 2002, que no le permitió entonces tener diputados al existir en Turquía un umbral mínimo del 10 por ciento.

En realidad, los ultranacionalistas del MHP han sido quienes sacan verdadero jugo del miedo real o imaginario de una islamización a cargo del AKP.

Lágrimas en las urnas

EUROPA PRESS / ESTAMBUL

Las elecciones legislativas turcas, con las que el país euroasiático busca salir de una de las peores crisis políticas e institucionales de toda su Historia, se vivieron con pasión y emoción.

«Voté llorando con mi madre. La gente hablaba por los pasillos del colegio electoral sobre el deseo de que esta vez vamos a salvar el país, de que (los islamistas moderados) no podrán con nosotros de nuevo», declaró una joven simp-

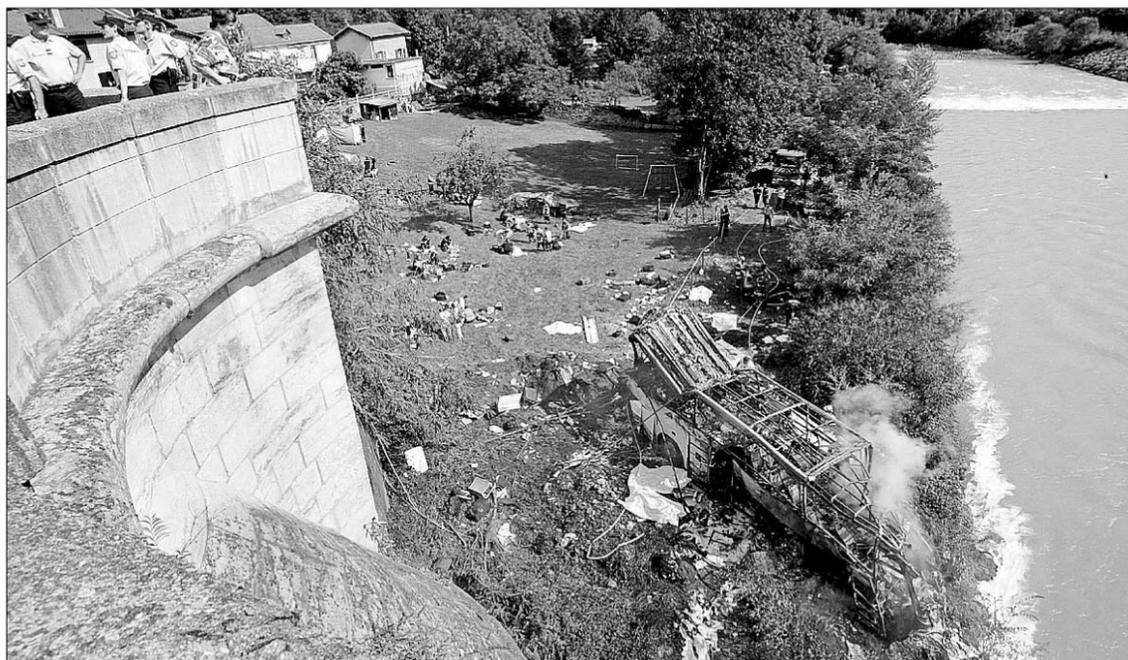
lizante del Partido Republicano del Pueblo (CHP, nacionalista y laico) que salía de su colegio electoral en Ankara.

La chica se mostró esperanzada en que el CHP consiga un fuerte caudal de votos. «Pero siempre puede pasar algo. Turquía te puede sorprender en el último momento», apostilló.

Así, y visto que el escrutinio prometía ser apasionante, el catedrático de medicina Cihangir Uyan recomendó a los candidatos

que no siguieran el recuento de votos en directo, sobre todo si presentaban dolores en el pecho, agotamiento y dificultades para respirar. En su opinión, la mayoría de los aspirantes, cerca de 7.400, son mayores de 40 años y, por tanto, susceptibles de sufrir hipertensión arterial.

Además, también había que tener en cuenta que los comicios se celebraron en verano, cuando los termómetros alcanzan sus temperaturas más altas en Turquía.



El autocar quedó completamente calcinado como consecuencia del incendio que se produjo tras el impacto. / EFE

Al menos 27 peregrinos polacos mueren en Francia al despeñarse su autobús

El vehículo, que regresaba de visitar un santuario alpino, tuvo un problema con los frenos y se precipitó por un barranco de 40 metros

• Una veintena de personas pierden la vida al chocar dos autocares en Siria, y ocho rumanos, invitados a una boda, fallecieron cuando su vehículo fue arrollado por un tren.

AGENCIAS / PARÍS

En lo que constituye uno de los accidentes de circulación más estremecedores de los últimos tiempos en el Viejo Continente, al menos 27 personas fallecieron ayer y 24 resultaron heridas, 14 de ellas de gravedad, en el siniestro sufrido por un autobús polaco en una zona alpina del sureste de Francia.

Las víctimas formaban parte de un grupo de una cincuentena de ciudadanos polacos, originarios de la localidad de Skawina, ubicada al sur de Cracovia, que re-

gresaban de una visita al santuario alpino de Notre-Dame de la Salette, situado a unos 40 kilómetros al sur de Grenoble y a casi 1.800 metros de altitud, y donde los devotos accidentados habían pasado la noche.

El accidente se produjo poco antes de las 10,00 horas cuando, al parecer, el autocar circulaba bastante rápido y tuvo un problema con los frenos, por lo que invadió el carril contrario, fue incapaz de tomar una curva muy cerrada y cayó despeñado al lado de un torrente, tras arrancar el *quitamiedos* de protección de entrada a un puente y caer en el vacío entre 20 y 40 metros.

Ésa es al menos la versión que han dado algunos vecinos de la aldea Notre-Dame-de-Mesage que fueron testigos presenciales y vieron cómo, tras el impacto, el vehículo fue pasto de las llamas y quedó completamente calcinado.

El descenso de Laffrey, de unos ocho kilómetros y prácticamente en línea recta, tiene una pendiente del siete por ciento, por lo que está prohibido a los autobuses que carecen de un sistema especial de frenado. Este veto se decidió tras otro accidente de autocar sucedido el 18 de julio de 1973 casi en el mismo sitio. Se trataba de un vehículo belga y entonces fallecieron 43 personas.

El del país galo no fue el único siniestro de la jornada, ya ocho personas fallecieron en Rumanía cuando un autobús que transportaba a los invitados de una boda fue arrollado por un tren.

En Siria al menos 20 individuos perdieron también la vida tras el choque de dos autocares cerca de Damasco. Según las primeras pesquisas, el accidente se debió al reventó de la rueda de uno de los vehículos.

AFGANISTÁN

La Policía halla el cadáver de uno de los ingenieros alemanes secuestrados

REUTERS / KABUL

Los peores augurios se cumplieron finalmente y el Ejército halló ayer el cadáver de uno de los dos ingenieros alemanes secuestrados en Afganistán. Tras el descubrimiento, el jefe de Policía de la región, Mohammad Hewaz Mazloom, que no pudo determinar la causa de la muerte, aseguró que sus agentes rescataron también con vida a uno de los cinco afganos capturados junto a los teutones, el hermano del vicepresidente del Parlamento del país, Arif Khan Noorzai.

Cabe recordar que un portavoz talibán aseguró el sábado haber asesinado a los dos técnicos, mientras que el Ejecutivo afgano mantuvo que uno de ellos falleció por un paro cardíaco, mientras que el otro ciudadano alemán sigue en manos de sus captores, algo que aún no ha sido aclarado.

Entretanto, fuerzas locales e

internacionales mantienen cercada el área donde los talibán tienen como rehenes a 23 surcoreanos, aunque de momento descartan lanzar un ataque, según detalló el portavoz del Ministerio de Defensa, el general Zahir Ahimi.

Los asiáticos alargaron ayer 24 horas sus expectativas debido a que sus captores decidieron ayer, ante la presencia de una delegación de Seúl, extender en un día el plazo que habían fijado para ejecutar a los misioneros si no se cumplen sus condiciones, la fundamental de las cuales pasa por la liberación de 23 terroristas encarcelados.

Entretanto, la situación en todo el país se deteriora cada día más y ayer al menos 20 personas murieron en diferentes tiroteos con las Fuerzas de Seguridad, que aseguraron limitarse a repeler ataques de las milicias.



Al menos 20 talibán murieron ayer en tiroteos con el Ejército. / EFE

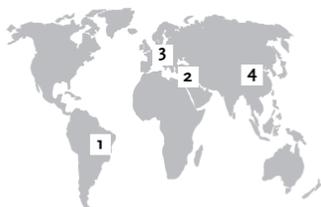
IRÁN

Ejecutan a 16 personas por adulterio y homosexualidad

Dieciséis personas fueron ahorcadas ayer en Irán tras

ser acusadas de adulterio, secuestro y homosexualidad, según informaron las autoridades del país musulmán, que anunciaron que otros cuatro condenados fueron ejecutados la pasada semana por los mismos cargos. Al menos otros 17 reos podrían correr la misma suerte.

EN EL MUNDO



1 BRASIL

TAM confirma que las víctimas del siniestro del 'Airbus' son 198 ■ La aerolínea brasileña TAM anunció ayer que la lista definitiva de muertos en el accidente aéreo ocurrido el martes en el aeropuerto paulista de Congonhas al salirse de la pista un *Airbus A320* que no pudo frenar a tiempo, se cierra definitivamente con 198 finados, incluyendo los 187 ocupantes del avión y 11 que trabajaban en tierra. De todos ellos, apenas 53 han sido identificados hasta ahora.

2 ORIENTE PRÓXIMO

Un misil israelí mata a dos milicianos de las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa ■ Dos milicianos de las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa, brazo armado del movimiento Al Fatah del presidente palestino, Abu Mazen, murieron ayer al ser alcanzado el vehículo en que viajaban por un misil disparado por un avión del Ejército del Aire israelí. A la misma hora, dos cohetes disparados desde el norte de Gaza impactaron en la localidad judía de Sderot, causando heridas a un ciudadano hebreo.

3 RUMANÍA

Las altas temperaturas acaban con la vida de al menos 15 ciudadanos ■ Al menos 15 personas han muerto ya en Rumanía en los últimos días por causas relacionadas directamente con el calor excesivo que vive el país, con temperaturas de hasta 42 grados. El ministro de Sanidad Pública, Eugen Nicolaescu, desmintió que exista un número mucho mayor de decesos, tal y como han publicado varios medios de información, que elevan la cifra hasta varios centenares.

4 CHINA

Un fuerte temporal de lluvias provoca más de 170 muertes ■ Las inundaciones y tormentas que azotan desde hace varios días diversas regiones de China han causado la muerte de al menos 170 personas y han alterado las vidas de más de 10 millones de ciudadanos, muchos de los cuales han perdido sus hogares y cosechas. Las últimas 30 víctimas mortales, aplastadas por un corrimiento de tierra, fueron halladas por los equipos de rescate en la provincia sureña de Yunnan.

FÚTBOL REGIONAL AFICIONADO

El Espinar comenzará su nueva etapa sin Luis Bertó jugando fuera

El CD Cantalejo, recién ascendido a la categoría, y el Unami disputarán el primer partido de la temporada en casa, enfrentándose a Villamuriel y Las Navas respectivamente

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

El mismo día que la Federación de Castilla y León de Fútbol realizó el sorteo del calendario de Tercera División, se dio a conocer también la agenda de partidos de los conjuntos militantes en la Regional de Aficionados.

Con el ascenso del CD Cantalejo y la permanencia en la categoría de El Espinar San Rafael, un club que el verano pasado aspiraba a estar este año entre los conjuntos de Tercera División y que, finalmente, ni pudo, ni tan siquiera se coló entre los puestos de ascenso, la provincia de Segovia estará ampliamente representada en esta Liga. A estos dos conjuntos hay que añadir la presencia del Unami, que sí logró su objetivo inicial de mantenerse en la categoría.

Tanto el Cantalejo como el Unami comenzarán el campeonato en casa, mientras que El Espinar San Rafael, ya sin Luis Bertó como técnico, inaugurará la temporada jugando fuera frente a uno de los conjuntos ascendidos, el Atlético Candeleda. El Cantalejo tendrá que enfrentarse en la primera jornada a uno de los clubes que logró terminar la temporada pasada a mitad de tabla, el Villamuriel. Por su parte, el Unami comenzará la campaña con un partido contra Las Navas que se verá



Un jugador de El Espinar se va de un adversario durante uno de los partidos de la temporada pasada. / JUAN MARTIN

obligado a ganar si quiere llegar con ánimo al difícil encuentro contra el Cebrereña en la tercera jornada.

En esta categoría el primer derbi tampoco se ha hecho esperar, y El Espinar y el Cantalejo se

verán las caras en el cuarto partido de liga. Después de este encuentro tendrán que pasar ocho jornadas hasta que dos equipos de la provincia se vuelvan a encontrar; Cantalejo y Unami se enfrentarán a principios de diciem-

bre, y finalmente, en la última jornada se verá el último derbi de la primera vuelta en El Espinar, disputado entre el conjunto espinariño y el Unami.

La liga en esta categoría dará comienzo el 9 de septiembre.

TENIS

Belchín Comunicación, con el Villa de El Espinar

■ Belchín Comunicación es, un año más, la empresa responsable de todo el diseño gráfico del Open Castilla y León. El equipo de profesionales de diseño de esta empresa ha desarrollado, entre otros soportes, el cartel oficial del torneo, la revista oficial del torneo, las entradas, abonos, acreditaciones, invitaciones, banderolas, folletos, veleros y marquises.

FÚTBOL SALA

Javier Orol ficha por el Azkar Lugo

■ El que fuera jugador del Caja Segovia durante varias temporadas, Javier Orol, ha firmado recientemente como nuevo miembro de la plantilla del Azkar Lugo. Orol, internacional en 74 ocasiones y que la pasada temporada jugó en el Polaris World Cartagena, se convierte así en el primer fichaje del equipo lucense de cara a la próxima campaña. Este será el cuarto club en la carrera de Orol, que después de abandonar el Caja, firmó por el Boomerang Interviú. El jugador se incorporará al resto de la plantilla el próximo 1 de agosto para dar comienzo a la pretemporada.

HÍPICA SALTO DE OBSTÁCULOS

Santiago Centenera triunfa en el Concurso Nacional de Cantalejo

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

A lo largo del fin de semana ha tenido lugar en Cantalejo la décima tercera edición del Concurso Nacional de Saltos de Obstáculos de la localidad, en cuyo gran premio se ha impuesto el jinete Santiago Centenera.

El concurso, en el que han participado cerca de 60 jinetes llegados de Castilla y León y Madrid, dio comienzo el sábado a las 17:00 horas, con la disputa de una prueba de promoción, tras la cual

tuvieron lugar: una prueba de grupo 5 reservada para potros y jinetes alevines, una de grupo 4, de 1.20 metros de altura y una de grupo 3 con obstáculos de 1.30 m. Estas cuatro pruebas se disputaron tanto el sábado como ayer domingo.

En la tarde de ayer, además, tuvo lugar el Gran Premio Ayuntamiento de Cantalejo, en el que participaron 19 jinetes, de los cuales cinco pasaron al desempate. Santiago Centenera, con el

caballo Messabah Desojan se hizo con el triunfo, repitiendo además en el podio en tercer puesto con Latin. Juan Lasqueti logró el segundo puesto montando a Ojos Albos.

La organización destacó el buen nivel de jinetes y caballos, y la presencia del segoviano Enrique Camiruaga, quien hizo un buen papel en la prueba. El público de Cantalejo volvió a animar el concurso en todo momento con su presencia.



Imagen de archivo de una prueba de salto. / BEATRIZ VELASCO



Todos los deportes
y marcas
en Calderón Sport



¿Te lo vas a perder?

José Zorrilla, 45 (Segovia)

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

Juanlu será presentado esta semana como nuevo portero del Fútbol Sala Cartagena

El ex guardameta del Caja Segovia dice estar muy ilusionado con el proyecto del equipo murciano, al que se le han ido todas las estrellas

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

Juanlu se va por segunda vez de Segovia. El que fuera hasta ahora portero del Caja se marcha en esta ocasión a Cartagena, a un club que nada tiene que ver con el de años anteriores. Tras la decisión de la empresa Polaris de retirarse del fútbol sala, el conjunto murciano, ahora llamado FS Cartagena, se ha visto en la obligación de poner a todas sus estrellas el cartel de 'se vende', hecho que ha propiciado que el club tenga que formar una plantilla completamente renovada.

Aunque en un principio parecía que no perdería en el proceso a su portero Cristian, finalmen-

te éste fichó por el FC Barcelona, dejando así un vacío bajo los palos; vacío que pasará a ocupar Juanlu, uno de los jugadores más queridos por la afición segoviana.

El guardameta conoció a mitad de temporada la decisión del Caja Segovia de no renovarlo, por lo que cuando supo del interés del Cartagena de hacerse con sus servicios, no lo dudó ni un segundo. "He tenido otras ofertas interesantes, como la del Leis Pontevedra, pero me comprometí con el Cartagena antes y además conozco al entrenador y mantengo una buena relación con él, por lo que en seguida acepté firmar", declara el jugador, a quien el proyecto de su nuevo

equipo le parece "interesante y ambicioso, puesto que tenemos que enfrentarnos a una situación difícil después de las bajas de tantas estrellas, y mantener contenta a una afición que es exigente, pero que se entrega con el club".

No es la primera vez que Juanlu se encuentra en una situación como ésta en la que su equipo tiene que empezar desde cero. Según cuenta, "cuando llegué a Lugo pasaba lo mismo y fueron dos años duros; aquí en Segovia también ocurrió algo parecido y estuvimos a punto de descender a División de Plata".

Por estas razones el portero se considera capacitado para ser ti-



Juanlu espera poder dejar la prisión del banquillo en su nuevo equipo /KAMARERO

tular y contribuir a que una plantilla formada por doce jugadores nuevos, que nada tienen que ver con ese Polaris World que a todos asustaba en los últimos años, se mantenga en la categoría y logre un puesto en la tabla que no le haga perder el respeto que se ha ga-

nado en las últimas temporadas.

Está previsto que Juanlu, quien dice estar "muy ilusionado" y totalmente recuperado de la lesión que le mantuvo apartado gran parte de la temporada pasada, sea presentado por el FS Cartagena el viernes de esta semana.

CICLISMO

ESCUELAS

Orbea-El Reque 53x13 cumple su cuarta temporada

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La escuela ciclista de Segovia, Orbea-El Reque 53x13 ha cumplido su cuarta temporada en la escala básica del complicado mundo de la competición ciclista, que debido a los acontecimientos de los últimos tiempos pierde prestigio paulatinamente.

Si bien las escuelas y las categorías de base son ajenas a estos posibles problemas, pueden verse afectadas ante la búsqueda de patrocinadores. En el caso de esta escuela segoviana, los apoyos no se han visto interrumpidos a lo largo de su corta historia, y celebra su cuarto cumpleaños agradeciendo

la colaboración prestada.

El número de componentes de la escuela esta temporada es de 31 corredores, de los cuales nueve son infantiles, nueve alevines, seis principiantes y siete preprincipiantes. Una de las novedades de esta campaña es que, con el fin de implicar a gente joven en la organización, se han delegado las funciones de director en Jorge Esteban Muñoz.

En el ecuador de la temporada 2007 los resultados obtenidos son muy buenos, aunque no es lo que se busca, ya que el objetivo principal es que los corredores obtengan un aprendizaje y adquieran experiencia en el uso de la bicicleta.



Aspirantes a Perico Delgado en Robledo. Mientras se cumplen 20 años del primer maillot amarillo del segoviano, en la provincia se siguen organizando trofeos para las escuelas de ciclismo como el celebrado el sábado en Robledo, en el que cerca de 40 corredores se disputaron el triunfo sobre un circuito urbano de 1 km., demostrando que Segovia puede seguir soñando con otro futuro Tour. / FOTO: BEATRIZ VELASCO

¿y tú qué opinas?
Porque ahora las palabras tienen más sentido que nunca...

opina, informa, denuncia en www.eladelantado.com

tú.
ciudadano @delantado

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Gracias, David

Delirio en el Home Depot Center, que no es un gran almacén de menaje del hogar sino el estadio de Los Angeles Galaxy, que no es un restaurante de comida rápida sino un equipo de fútbol. Delirio, digo, en el minuto 75 del partido: Beckham sale al campo.

Estadounidenses enfervorizados dan las gracias en ovación; estadounidenses enfervorizadas amagan con sacarse el tanga y lanzarlo, estilo Jesulín, en el debut de David. La mitad de los flashes de las cámaras apuntan a la banda. La otra mitad, a la grada, donde Victoria, que posa incluso cuando cuece unos puerros -¿lo hará?-, planta media sonrisa.

David no la huele, pero cada vez que el balón se le aproxima a menos de cinco metros, el Home Depot Center murmulla y los fotógrafos apuntan, bizcos, en las dos direcciones. Campo (banda derecha, supongo) y grada (palco VIP, seguro). ¡Qué acontecimiento, señores, el debut de David Beckham! Probablemente, lo más grande que le ha pasado al fútbol desde aquel día de mayo en el que Winston Bogarde al fin cortó un balón.

Análisis con frialdad la situación, me descojono, y sólo puedo darte las gracias, si me las aceptas, David, majo. Gracias por permitirnos relativizar el fútbol, convertirlo en algo banal, circense y cómico. Porque existe una corriente de pensamiento que, sin renegar del fútbol, amándolo, degustándolo (cuando se puede) y creyendo en él, abomina su imposición y su categoría de deporte rey: siempre será el atletismo, le joda a quien le joda.

Me río, lo confirmo, y miro a nuestra tensa, seria y analgésica Liga... Y veo que todavía tengo tiempo para no preocuparme demasiado. Que un gran futbolista como Beckham haya dado un paso así debería servir para que nos tomemos las cosas (del fútbol) menos en serio.

Raúl: «Estamos convencidos de que este año vamos a disfrutar»

El capitán blanco devuelve los piropos a Schuster y pide unidad y sacrificio a la plantilla

EFE / MADRID

Raúl González, capitán del Real Madrid, auguró una buena temporada para su equipo con la llegada de Bernd Schuster, y aseguró que van a «disfrutar» y que «la afición se va a divertir».

El '7' blanco abrió la temporada en la sala de prensa de Valdebebas antes de emprender el viaje a Irdning (Austria), y se mostró ilusionado con el nuevo proyecto.

«Estamos convencidos de que la gente se va a divertir. Es un año en el que nos tenemos que sentir todos importantes», apuntó.

El delantero devolvió los piropos a Schuster y aunque admitió que aún no han hablado en privado, reconoció que sabe que el germano apostará por él como delantero, la posición en la que desea estar en el terreno de juego.

«Para él es un reto importante. Va a poner todo su esfuerzo para que las cosas salgan bien y dependerá de todos. Vamos a tirar por el mismo camino para salvar los obstáculos que aparezcan».

«De momento no he tenido ninguna conversación con Schuster. Estoy contento de empezar una nueva temporada y saber que quiere que juegue en la punta de ataque. Cuanto más cerca del área esté mi rendimiento es mayor. Es la intención del entrenador y me siento contento aunque va a haber dificultad para encontrar hueco en el once», agregó.

El capitán repasó los fichajes que ha realizado la entidad y coincidió en que hace falta un centrocampista. «Los de arriba dicen que la plantilla no está cerrada, que pueden venir más jugadores y están buscando para hacer un equipo más compensado».

«En algunos puestos hace falta que aumente la competencia. Los



Raúl y sus compañeros escuchan las explicaciones de Schuster durante el entrenamiento matutino. / PAUL HANNA (REUTERS)

El italiano Antonio Cassano se queda fuera de la expedición blanca a Irdning y podría regresar a su país

delanteros, los cuatro que hay, podemos estar toda la campaña. En la zaga hay mucha gente y en el centro del campo puede hacer falta otro futbolista para dar equilibrio», explicó.

Sobre las razones que provocaron el cambio en el banquillo y el adiós de Capello, la búsqueda de

buen fútbol, Raúl reflexionó y dio su punto de vista.

«Lo importante es ganar. El año pasado, el Barcelona, con una gran plantilla, no jugó bien en algunos partidos. Creo que con unión, sacrificio y el talento se pueden conseguir los títulos», concluyó.

CON UN PIE FUERA. Por otro lado, Antonio Cassano fue la gran ausencia de la expedición de 23 jugadores que se desplazaron ayer a Irdning.

El italiano, que recibió la confirmación del club para no viajar y cumplir con un plan específico de trabajo en Valdebebas, decidió no presentarse en la ciudad deportiva madridista.

Según informaron fuentes de la entidad, el delantero está cerca de cerrar su salida y fichar por un equipo de su país.

Por último, el brasileño Pelé aconsejó ayer a Kaka que siga en el Milan y no fiche por el Madrid, y señaló que «el dinero no lo es todo» y que se debe estar donde uno es feliz.

«Yo estuve durante 20 años en el Santos y siempre fui fiel al equipo, aunque me llegaron riquísimas ofertas. Elegí quedarme donde había crecido y donde la gente me quería. Kaka sabe muy bien lo que tiene que hacer. En Milán me parece que está muy a gusto, así que, ¿por qué debe cambiar?», sentenció el astro del balón.

Valdés y Xavi destacan la calidad de la plantilla 'culé'

Los jugadores del Barça reconocen que el equipo no puede fallar más

AGENCIAS / BARCELONA

El guardameta Víctor Valdés valoró ayer el inicio de la pretemporada del Barça y se mostró ilusionado con los nuevos fichajes, pues entiende que ahora mismo el equipo tiene «la mejor delantera del mundo, con jugadores consagrados, de calidad y jóvenes».

En cuanto a las incorporaciones realizadas, reconoció el acierto del cuerpo técnico: «Hay novedades importantes en todas las líneas del campo. Tenemos un equipo compensado en cada una de las posiciones».

De todas formas, Valdés quiso mostrar su respeto por los rivales asegurando que tendrán «partidos

difíciles», ya que «los otros conjuntos se han reforzado muy bien, por lo que será una Liga muy competitiva», prosiguió.

Finalmente, el canchero habló sobre el código interno del vestuario, del que piensa que, «como profesional», siempre han cumplido «todo tipo de normas. Nosotros solo podemos responder con nuestro trabajo para lograr los objetivos», zanjó.

«A POR TODOS LOS TÍTULOS».

Mientras tanto, su compañero Xavi Hernández afirmó que, tras completar dos días de entrenamientos, las sensaciones son «inmejorables», por lo que reconoció la responsabi-

lidad que recaerá sobre ellos: «Aspiramos a todos los títulos y no podemos fallar», espetó.

El internacional es consciente de que el Barça tiene «un gran bloque» y cree que luchará por todos los títulos de la temporada. Aun así, recordó que hay que «trabajar y ser humildes» para afrontar una temporada que ha comenzado con «sensaciones inmejorables».

Por último, el islandés Eidur Gudjohnsen se convirtió en el primer lesionado de la pretemporada 'culé', puesto que se resintió de una lesión en la rodilla izquierda que le impidió completar la segunda jornada de entrenamientos celebrados en La Masía.



Valdés, Zambrotta y Dos Santos.

El ariete escandinavo no viajará finalmente a Austria, donde el equipo realizará la primera parte del trabajo veraniego, y se quedará en la Ciudad Condal debido a unas molestias que arrastra desde la temporada pasada, según informaron los servicios médicos del conjunto azulgrana.

TENIS

Nadal, infalible en Stuttgart

El español se proclama campeón tras vencer al suizo Stanislav Wawrinka por 6-4, y 7-5

EFE / STUTTGART (ALEMANIA)

El español Rafael Nadal se proclamó ayer campeón del torneo de Stuttgart por segunda vez en su carrera al vencer en la final al suizo Stanislav Wawrinka, por 6-4, y 7-5 en dos horas y ocho minutos.

El zurdo de Manacor reeditó la victoria que logró en esta misma ciudad hace dos años con muchísimos problemas, pues el helvético, actualmente el número 50 del mundo, y verdugo del argentino Juan Ignacio Chela en semifinales, se colocó con ventajas de 3-1 en el primer set y de 4-2 en el segundo.

La férrea voluntad de Nadal, a pesar de la lesión que sufre en el tendón rotuliano de su pierna derecha, le hizo remontar en los dos parciales para impedir que el suizo lograra inquietar más en el marcador, y solo al final pudo desplegar su mejor juego.

Con este título, el sexto de la presente temporada, y después de los logrados en los Masters Series de Indian Wells, Montecarlo, y Roma, Barcelona y Roland Garros, el mallorquín amplía su colección de torneos a 23, y Stuttgart se convierte por tercer año consecutivo en territorio español, pues, después de la victoria del balear en 2005, el alicantino David Ferrer le sucedió en el podio como campeón.

Nadal salió de Alemania con un cheque por 133.250 euros y un flamante Mercedes C-350, premio a su gran victoria, y en el que el jugador español jugaba su decimosexta final consecutiva sobre tierra batida desde abril del año 2005. De todas ellas, tan solo ha cedido una, la del Masters Series de Hamburgo este año, el pasado 20 de mayo y ante Roger Federer, derrota con la



Nadal celebra la victoria conseguida en el torneo germano. / N. FOSTERLING (EFE)

que se cortó la racha de 81 victorias consecutivas sobre arcilla.

CAMPAÑA DE PISTA DURA. Ahora, la mente del balear está centrada ya en la pista dura, con los Masters Series de Montreal y Cincinnati, previos al cuarto

Grand Slam del año, el Abierto de Estados Unidos.

Este año, Nadal lleva ya 56 victorias y únicamente ocho derrotas (31-1 sobre tierra). El número dos del mundo ha ganado 93 de los últimos 94 partidos que ha disputado en su superficie prefe-

rida. Además, en tierra batida solo ha perdido una de las 18 finales que ha disputado en toda su carrera deportiva.

El manacorí tiene la mejor marca en las finales (23-5) de la era Open. Ahora es el turno para aumentar estos datos en pista dura.

DEPORTE



Sergio García.

Sergio García pierde frente a Harrington en el desempate

E. PRESS / ESCOCIA

El español Sergio García vio ayer cómo la mala suerte le impidió coronarse en el Abierto Británico, y que finalmente fue a parar a manos del irlandés Padraig Harrington, vencedor en el desempate.

El castellonense no tuvo un buen día. Se fue por encima del par por primera vez en todo el torneo (73, +2), y aún así, tuvo el triunfo al alcance de un 'putt' después de mostrar reacción y tranquilidad en los peores momentos.

De todos modos, el levantino no supo amarrar la victoria que se había labrado durante los tres días anteriores. Partía con tres golpes de ventaja, pero ayer no fue su día, y se vio dos golpes abajo ante las demostraciones del argentino Andrés Romero y el vencedor final.

Y es que, tras un 'birdie' temprano, encadenó tres 'bogeys' en cuatro hoyos, y perdió toda la renta en beneficio de sus rivales.

Romero se exhibió en un recital de 'birdies' y pasó a ser el dominador, pero tampoco supo jugar con la presión. Tras el argentino, tomó el liderato Harrington, aunque García empezaba a mostrar atisbos de reacción y con dos 'birdies' consecutivos en el 13 y 14 se acercaba al irlandés, también en una gran línea y con 'eagle' incluido en el 14.

ERRORES. Sin embargo, y de repente, Harrington falló estrepitosamente. Envió dos veces la bola al agua y, pese al error del español en el 15, perdió también su ventaja dejándolo todo en manos del de Borriol al que le bastaba con salvar el par en el 18. Ahí, primero envió la bola al 'bunker' y luego, una tracionera 'corbata' le envió a un fatal desempate con el irlandés.

En éste, el castellonense empezó con un 'bogey', que fue su condena, sobre todo porque Harrington embocó un 'birdie'. El a la postre triunfador no dio concesiones y, pese a su 'bogey' final, amarró su ventaja para frustrar el sueño de Sergio García, al que le falló el 'putt' en el momento más inadecuado del torneo.

MOTOCICLISMO

GRAN PREMIO DE EEUU

Stoner domina y Pedrosa acaba en la quinta plaza

E. PRESS / LAGUNA SECA (EEUU)

El australiano Casey Stoner confirmó los pronósticos y se adjudicó el Gran Premio de Estados Unidos, que solo se disputa en la categoría de Moto GP, y lo hizo además con insultante superioridad poniendo la directa hacia el título en la categoría reina.

La exhibición de la Ducati del líder del Mundial en el circuito de Laguna Seca fue abrumadora. Solo dio respiro a sus rivales en las primeras tres vueltas y luego 'voló' en solitario hacia la victoria.

Además de su pilotaje y la capacidad de su Desmosedici, el 'aussie' contó con la ayuda de los

neumáticos Bridgestone, que ofrecieron un mejor rendimiento que los Michelin, todo lo contrario que hace siete días. El resultado de todo fue una victoria con un margen de casi 10 segundos sobre su compatriota Chris Vermeulen y más de 20 sobre un sensacional Marco Melandri.

Peor le fueron las cosas a sus principales rivales. El italiano Valentino Rossi acabó cuarto, escoltando a un Dani Pedrosa, que únicamente brilló en la salida, y ambos muy lejos del ganador.

Y es que, salvo tras el semáforo verde, donde el catalán amagó con repetir lo realizado en Sachsenring



Casey Stoner.

hace una semana, el dominio del líder fue sin paliativos. Antes de la primera vuelta rebasó al español y, desde ese momento, su ritmo por debajo del 1,23 fue inalcanzable para el resto.

Por detrás, la carrera también se fue partiendo poco a poco. Pe-

drosa no podía controlar a Vermeulen, mientras que Melandri, tras su caída del sábado, mostró su recuperación y superó a Rossi.

RIVALES. A Stoner solo le podía amargar la victoria un fallo mecánico o personal y su diferencia con los demás no le hizo, de todos modos, relajarse demasiado. Vermeulen se escapaba segundo y Melandri, tampoco tardaba en dar buena cuenta de la Honda de Pedrosa, lo mismo que posteriormente 'Il Dottore', dejando al de Castellar del Vallés en una gris quinta plaza.

De este modo, Laguna Seca se quedó con una carrera sin emoción, con todo decidido y con la sensación de que el oceánico se tomó la revancha de lo sucedido en Assen y en Sachsenring.

Ahora, con 44 puntos de ventaja sobre Rossi y 66 sobre Pedrosa, es el gran dominador del certamen gracias a su sexta victoria del año, rompiendo además el maleficio que dictaba desde Motegi 2006, y que decía que el que lograba la 'pole' no vencía en la carrera.



Contador se llevó la victoria en la cima de Plateau de Beille por delante del danés Rasmussen. / THIERRY ROGE (REUTERS)

Contador toca la gloria

El madrileño atacó en la ascensión a Plateau-de-Beille y solo respondió Michael Rasmussen, que defendió el liderato

EFE / PLATEAU DE BEILLE (FRANCIA)
El español Alberto Contador (Discovery) alcanzó la gloria al alzarse con el triunfo en la primera etapa pirenaica con final en alto, en un duelo mano a mano de grandes escaladores con el líder, el danés Rasmussen, con quien eliminó a los principales rivales en un final emocionante.

El madrileño, impresionante, culminó una hermosa victoria en la cima de Plateau de Beille, en una inolvidable jornada que iluminó las esperanzas de que pueda haber un ganador nacional en París.

Contador, de 24 años, aguantó la selección en el último ascenso que culminaba los 197 kilómetros desde la salida de Mazamet y destapó sus condiciones de escalador. Aplicó un serio correctivo a los aspirantes a la general y puso su nombre en la cima junto a los de Pantani y Armstrong.

El colombiano Mauricio Soler fue tercero a 37 segundos, Leipheimer cuarto a 38, Sastre, quinto a 53 y Evans y Kloden a 1.52. Peor le fue a Kashechkin, que cruzó a 2.23. El naufragio del Astaná lo certificó Vinokourov, totalmente extraviado.

El brillo de Contador le faltó a Valverde, que confirmó la mala imagen de la crono. El murciano se dejó en su calvario 3.45 y en la general es noveno a 9.45.

De esta manera, Contador, ya en el segundo escalón será el abanderado español hasta el final. No será fácil desbancar a Rasmussen, que le aventaja en 2,23, mientras que el australiano Evans retrocedió al tercer puesto a 3,04.

Los españoles estuvieron especialmente activos en las escapadas del día. En la más destacada, entraron cinco: Gutiérrez (Caisse D'Épargne), Rubén Pérez y Txurruka (Euskaltel), Barredo (Quick Step), Colom (Astaná), y el bielorruso Kuschynski (Liquigas) como acompañante.

En el ascenso al Col de Pailhères, el protagonismo en cabeza fue para los dos hombres del Euskal-

tel, Colom y Gutiérrez, que coronaron en cabeza. A 2,37 cruzó el colombiano Soler (Barloworld) y a 2,48 el líder Rasmussen con los 'ejecutivos' de la carrera.

FAVORITOS. Allí estaban los Contador, Valverde, Sastre Kloden y Evans. Casi todos, pues Vinokourov tiró la toalla en la subida, con un tremendo sufrimiento. El kazako, que apartaba las cámaras de televisión para que su agonía quedara en privado, mostró la imagen inversa a la grandeza de la contrarreloj de Albi.

Con 'Vino' fuera de la pomada, el descenso de Pailhères fue lo más parecido a un intento de suicidio

por parte del cuarteto nacional, a toda mecha por una carretera plagada de cerradas curvas. Al pie del puerto definitivo, la renta de los guerrilleros era de 3,15 minutos.

En el definitivo Plateau de Beille se desencadenó la refriega. A 11 kilómetros de meta se descolgaron Valverde, Pereiro, Astarloza y Mayo. Empezaba el proceso de selección de los fuertes.

El ucraniano Popovych pasó el primer el filtro con una marcha demoledora que descolgó a Kloden. Luego salió a escena Contador, le imitó Rasmussen, y al tercer latigazo se quedaron solos para alcanzar a Toni Colom, el último de la fuga, y jugarse la victoria.

Hubo negociación. Rasmussen le ofreció a Contador la etapa a cambio de tirar. Lo que no se esperaba es que el líder le atacara al final. Pero el 'pollo' tampoco se esperaba la triunfal respuesta del halcón del Discovery.

La segunda jornada en Pirineos ofrece una etapa 'serrucho' con cinco puertos entre Foix y Loundenvielle, de 196 kilómetros. Un recorrido donde esperan el Col D'Aspet, el Col de Menté, el inédito Port de Balés y el Peyresourde, antes de afrontar los últimos 12 kilómetros hasta la meta. Montaña para todos los gustos y todo tipo de aventuras.

PEDALADAS

► **Desde la sombra.** El director del Discovery, Johan Bruyneel, aseguró ayer que el objetivo del equipo es alcanzar el podium de París con Contador, y señaló que el séptuple vencedor del Tour Lance Armstrong sigue estando cerca de su formación. «Él siempre ha estado cerca del equipo. Ayer me llamó y preparamos las tres etapas de montaña de los Pirineos. Para mí es una gran ayuda y un consejero». Además, el belga apuntó: «Teníamos una estrategia porque pensábamos que era una etapa buena para Alberto Contador. El plan que preparamos por la mañana ha salido al cien por cien. Queríamos ganar la etapa y meterles tiempo a Evans y Kloden».

► **Y más controles.** 42 ciclistas de los equipos Caisse d'Épargne, Saunier Duval, Liquigas, Gerolsteiner y Milram fueron sometidos ayer a controles sanguíneos por sorpresa por orden de la Unión Ciclista Internacional (UCI). Se trata de la sexta oleada de pruebas por los 'vampiros', lo que eleva a más de 200 el número de corredores cuya sangre ha sido analizada desde el inicio de la prueba el pasado 7 de julio en Londres.

Consejos de abogado

Michael Lehner, abogado defensor del alemán del T-Mobile Patrik Sinkewitz, que dio positivo por testosterona en un control realizado con anterioridad al inicio del Tour, aconsejó a su cliente que confesase si realmente se había dopado porque de esta manera conseguiría reducir la gravedad de las posibles consecuencias. El letrado, que ha representado a varios deportistas germanos acusados de dopaje, entre los que se encuentra el ciclista Joerg Jaksche, aseguró que desconocía «si Sinkewitz tiene algo que esconder», pero advirtió que «en el caso de que haya algo, siempre será mejor confesarlo». El teutón fue sometido a un control sorpresa en un 'stage' de entrenamiento el pasado 8 de junio, del que se conoció el resultado el pasado miércoles. Sinkewitz, que participó en la ronda hasta que tuvo que retirarse en la octava etapa, el pasado 15 de julio, mantiene su inocencia y exige los resultados del contraanálisis que solicitó, que se esperan para el próximo 29 de julio.



Colom fue el último de los fugados en aguantar en cabeza. / E. GAILLARD (REUTERS)

LAS DECLARACIONES

► **ALBERTO CONTADOR**
«Hay que tratar de aguantar lo mejor posible»

Alberto Contador se convirtió en la principal baza española para ganar el Tour de Francia y lograr así el sueño de este madrileño, que en la cima del Plateau de Beille logró la primera victoria nacional en la ronda gala y conquistó la segunda plaza de la general. «Hay que tratar de aguantar lo mejor posible, hoy (por ayer) ha sido un gran día. Ojalá algún día pueda ganar la ronda y cumplir así un sueño para el que trabajo muy duro», aseguró el de Pinto. El ciclista del Discovery es segundo en la general, a 2,23 de Rasmussen, que entró segundo en la meta. Pese al triunfo, Contador jugó la carta de la modestia y, aunque aseguró que la victoria final es posible, prefirió apuntar al maillot amarillo como principal favorito. «Es verdad que ha sido un resultado importante, pero sigo pensando que queda mucho por delante. Es cierto que puedo tener un día malo, pero también puede pasarle a Rasmussen», indicó.

► **IBAN MAYO**

«Me da mucha pena, sobre todo por el equipo»

El español del Saunier Duval Iban Mayo, que ayer perdió más de nueve minutos, se mostró desolado al finalizar una etapa en la que «el equipo tiró muy bien», pero en la que vio que «no iba como debía», por lo que tuvo que subir a su «propio ritmo», de cara a no desgastarse para poder cumplir el objetivo de ganar una etapa. «Me da pena, sobre todo por mis compañeros, que han estado sensacional», apuntó. El vizcaíno reconoció que «pensaba que iba mucho mejor», pero que sin embargo tuvo más problemas



Rasmussen baja del podio vestido de amarillo. / S. RELLANDINI (REUTERS)

CLASIFICACIONES

DECIMOCUARTA ETAPA

1. Alberto Contador (ESP) Discovery	5h 25:48
2. Michael Rasmussen (Den) Rabobank	m.t.
3. Mauricio Soler (Col) Barloworld	a 36
4. Levi Leipheimer (USA) Discovery Channel	a 38
5. Carlos Sastre (ESP) Team CSC	a 52
6. Andreas Klöden (Ger) Astana	a 1.52
7. Cadel Evans (Aus) Predictor-Lotto	a 1.52
8. Antonio Colom (ESP) Astana	a 2.23
9. Andrey Kashechkin (Kaz) Astana	a 2.23
10. Yaroslav Popovych (Ukr) Discovery	a 3.06
11. Michael Boogerd (Ned) Rabobank	a 3.06
12. Mikel Astarloza (ESP) Euskaltel	a 3.06
13. Óscar Pereiro (ESP) Caisse d'Epargne	a 3.45
14. A. Valverde (ESP) Caisse d'Epargne	a 3.45
15. Haimar Zubeldia Agirre (ESP) Euskaltel	a 3.45
16. Bernhard Kohl (Aut) Gerolsteiner	a 3.45
17. David Arroyo (ESP) Caisse d'Epargne	a 3.47
18. José I. Gutiérrez (ESP) Caisse d'Epargne	a 4.04
19. Amets Txurruka (ESP) Euskaltel	a 4.04
20. John Gadret (Fra) AG2r Prévoyance	a 4.48
21. Vladimir Karpets (Rus) Caisse d'Epargne	a 5.33
22. Jens Voigt (Ger) Team CSC	a 5.33
23. Thomas Dekker (Ned) Rabobank	a 5.33
24. Inigo Landaluze (ESP) Euskaltel	a 5.33
25. Dmitriy Fofonov (Kaz) Crédit Agricole	a 5.33
26. Manuel Beltrán (ESP) Liquigas	a 6.34
27. Chris Horner (USA) Predictor - Lotto	a 6.34
28. Moises Duenas Nevado (ESP) Agritubel	a 7.07
29. Kim Kirchen (Lux) T-Mobile Team	a 7.35
30. Charles Wegelius (GBR) Liquigas	a 7.35
31. Francisco Javier Vila (ESP) Lampre	a 7.35
32. Christian Vande Velde (USA) Team CSC	a 7.35
33. C. Le Mével (Fra) Crédit Agricole	a 8.02
34. Tadej Valjavec (Slo) Lampre - Fondital	a 8.27
35. Iban Mayo Diez (ESP) Saunier Duval	a 9.31
36. Iñigo Cuesta López (ESP) Team CSC	a 10.20
37. Denis Menchov (Rus) Rabobank	a 11.00
38. Aleksandr Kuchynski (Blr) Liquigas	a 11.10
39. Carlos Barredo (ESP) Quickstep	a 11.25
40. Patrice Halgand (Fra) Crédit Agricole	a 11.38
41. Stéphane Goubert (Fra) AG2r	a 11.38
42. Paolo Savoldelli (Ita) Astana	a 11.38
43. Kanstantin Siutsou (Blr) Barloworld	a 12.16
44. Gorka Verdugo (ESP) Euskaltel	a 12.28
45. Sylvain Chavanel (Fra) Cofidis	a 12.38
46. George Hincapie (USA) Discovery	a 12.38
47. Xavier Florencio Cabre (ESP) Bouygues	a 12.56
48. A. Botcharov (Rus) Crédit Agricole	a 12.56
49. Jérôme Pineau (Fra) Bouygues	a 13.37
50. José Luis Arrieta (ESP) AG2r	a 14.13
51. Markus Fothen (Ger) Gerolsteiner	a 14.13
52. Bram Tankink (Ned) Quickstep	a 14.13
53. Ruben Perez Moreno (ESP) Euskaltel	a 14.54
54. Frederik Willems (Bel) Liquigas	a 15.43
55. Matthieu Sprick (Fra) Bouygues	a 15.43
56. Christian Knees (Ger) Team Milram	a 16.55
57. Egoi Martínez (ESP) Discovery Channel	a 16.55
58. David De La Fuente (ESP) Saunier Duval	a 16.55
59. Johan Van Summeren (Bel) Predictor	a 16.55
60. Iker Camano (ESP) Saunier Duval	a 16.55
61. Ludovic Turpin (Fra) AG2r	a 16.55
62. Frank Schleck (Lux) Team CSC	a 16.55
63. Cristian Moreni (Ita) Cofidis	a 18.02
64. Marzio Bruseghin (Ita) Lampre	a 18.27
65. Axel Merckx (Bel) T-Mobile Team	a 18.30
66. David Millar (GBR) Saunier Duval	a 18.30
67. Fabian Wegmann (Ger) Gerolsteiner	a 19.34
68. Juan Manuel Garate (ESP) Quickstep	a 22.05
69. A. Charteau (Fra) Crédit Agricole	a 26.26
70. Juan Jose Cobo (ESP) Saunier Duval	a 26.26
71. Stéphane Augé (Fra) Cofidis	a 27.15
72. Juan Antonio Flecha (ESP) Rabobank	a 27.15
73. Grischa Niermann (Ger) Rabobank	a 27.51
74. Dario David Cioni (Ita) Predictor	a 28.02
75. Sergio M. Paulinho (Por) Discovery	a 28.02
76. Linus Gerdemann (Ger) T-Mobile Team	a 28.50
77. F. Pérez (ESP) Caisse d'Epargne	a 28.50
78. Nicolas Portal (Fra) Caisse d'Epargne	a 28.50
79. Daniel Navarro (ESP) Astana	a 28.50
80. Serguei Ivanov (Rus) Astana	a 28.50
81. Alexandre Vinokourov (Kaz) Astana	a 28.50
82. Andry Grivko (Ukr) Team Milram	a 28.50
83. Vladimir Gusev (Rus) Discovery	a 30.28
84. Jorge Azanza (ESP) Euskaltel	a 31.29
85. Inaki Isasi Flores (ESP) Euskaltel	a 31.29
86. Marcus Burghardt (Ger) T-Mobile Team	a 33.37
87. Benjamin Noval (ESP) Discover	a 34.52
88. Filippo Pozzato (Ita) Liquigas	a 34.52
89. Matteo Tosatto (Ita) Quickstep	a 34.52
90. Alessandro Ballan (Ita) Lampre	a 34.52
91. Claudio Corioni (Ita) Lampre - Fondital	a 34.52
92. Enrico Poitschke (Ger) Team Milram	a 34.52
93. M. Ladagnous (Fra) Française des Jeux	a 34.52
94. Alexander Efimkin (Rus) Barloworld	a 34.52
95. Alessandro Cortinovis (Ita) Milram	a 34.52
96. Manuel Quinzato (Ita) Liquigas	a 34.52
97. Erik Zabel (Ger) Team Milram	a 34.52
98. Paolo Bossoni (Ita) Lampre - Fondital	a 34.52
99. Bernhard Eisel (Aut) T-Mobile Team	a 34.52
100. Steven De Jongh (Ned) Quickstep	a 34.52
101. Martin Elmiger (Swi) AG2r Prévoyance	a 34.52
102. Tom Boonen (Bel) Quickstep	a 34.52
103. Sébastien Rosseler (Bel) Quickstep	a 34.52
104. Murilo Fischer (Bra) Liquigas	a 34.52
105. Daniele Bennati (Ita) Lampre	a 34.52
106. William Bonnet (Fra) Crédit Agricole	a 34.52
107. S. Hinault (Fra) Crédit Agricole	a 34.52
108. Kurt-Asle Arvesen (Nor) Team CSC	a 34.52
109. Kjell Carlström (Fin) Liquigas	a 34.52
110. Ronny Scholz (Ger) Gerolsteiner	a 34.52
111. Bert Grabsch (Ger) T-Mobile Team	a 34.52
112. S. Schumacher (Ger) Gerolsteiner	a 34.52
113. M. Delage (Fra) Française des Jeux	a 34.52
114. Simon Gerrans (Aus) AG2r	a 34.52
115. Fabian Cancellara (Swi) Team CSC	a 34.52
116. Peter Wrolich (Aut) Gerolsteiner	a 34.52

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. Michael Rasmussen (Den) Rabobank	64h 12:15
2. Alberto Contador (ESP) Discovery	a 2:23
3. Cadel Evans (Aus) Predictor-Lotto	a 3:04
4. Levi Leipheimer (USA) Discovery	a 4:25
5. Andreas Klöden (Ger) Astana	a 4:38
6. Carlos Sastre (ESP) Team CSC	a 5:50
7. Andrey Kashechkin (Kaz) Astana	a 6:58
8. Mikel Astarloza (ESP) Euskaltel-Euskadi	a 8:25
9. A. Valverde (ESP) Caisse d'Epargne	a 9:45
10. Yaroslav Popovych (Ukr) Discovery	a 10:55
11. Óscar Pereiro (ESP) Caisse d'Epargne	a 11:01
12. Mauricio Soler (Col) Barloworld	a 11:31
13. Haimar Zubeldia Agirre (ESP) Euskaltel	a 12:15
14. Kim Kirchen (Lux) T-Mobile Team	a 13:16
15. V. Karpets (Rus) Caisse d'Epargne	a 14:58
16. Iban Mayo Diez (ESP) Saunier Duval	a 15:31
17. Chris Horner (USA) Predictor - Lotto	a 17:23
18. Denis Menchov (Rus) Rabobank	a 18:57
19. David Arroyo (ESP) Caisse d'Epargne	a 19:19
20. J. I. Gutiérrez (ESP) Caisse d'Epargne	a 19:33
21. Tadej Valjavec (Slo) Lampre - Fondital	a 22:20
22. Manuel Beltrán (ESP) Liquigas	a 22:33
23. Kanstantin Siutsou (Blr) Barloworld	a 22:53
24. Michael Boogerd (Ned) Rabobank	a 24:12
25. Frank Schleck (Lux) Team CSC	a 24:56
26. Jens Voigt (Ger) Team CSC	a 25:06
27. Amets Txurruka (ESP) Euskaltel	a 31:41
28. Sylvain Chavanel (Fra) Cofidis	a 32:45
29. Markus Fothen (Ger) Gerolsteiner	a 34:07
30. Alexandre Vinokourov (Kaz) Astana	a 34:12
31. Linus Gerdemann (Ger) T-Mobile Team	a 36:01
32. Juan Manuel Garate (ESP) Quickstep	a 36:03
33. C. Le Mével (Fra) Crédit Agricole	a 36:07
34. Dmitriy Fofonov (Kaz) Crédit Agricole	a 36:18
35. Thomas Dekker (Ned) Rabobank	a 38:46
36. Juan José Cobo (ESP) Saunier Duval	a 40:01
37. George Hincapie (USA) Discovery	a 40:01
38. Francisco Javier Vila (ESP) Lampre	a 41:19
39. Carlos Barredo (ESP) Quickstep	a 43:08
40. Vladimir Gusev (Rus) Discovery	a 46:30
41. Christian Vande Velde (USA) Team CSC	a 47:08
42. Christophe Moreau (Fra) AG2r	a 48:13
43. A. Botcharov (Rus) Crédit Agricole	a 48:29
44. Stéphane Goubert (Fra) AG2r	a 50:34
45. Bram Tankink (Ned) Quickstep	a 51:59
46. Patrice Halgand (Fra) Crédit Agricole	a 54:33
47. Antonio Colom (ESP) Astana	a 57:22
48. Ludovic Turpin (Fra) AG2r Prévoyance	a 57:49
49. Inigo Landaluze (ESP) Euskaltel	a 1:00:30
50. Xavier Florencio (ESP) Bouygues	a 1:04:30
51. Cristian Moreni (Ita) Cofidis	a 1:04:31
52. Fabian Wegmann (Ger) Gerolsteiner	a 1:04:50
53. Christian Knees (Ger) Team Milram	a 1:04:54
54. Bernhard Kohl (Aut) Gerolsteiner	a 1:06:45
55. Dario David Cioni (Ita) Predictor	a 1:06:58
56. Iñigo Cuesta Lopez (ESP) Team CSC	a 1:08:25
57. Paolo Savoldelli (Ita) Astana	a 1:09:42
58. Jérôme Pineau (Fra) Bouygues	a 1:12:53
59. John Gadret (Fra) AG2r Prévoyance	a 1:14:27
60. Maxim Iglinskiy (Kaz) Astana	a 1:15:16
61. Moises Duenas Nevado (ESP) Agritubel	a 1:16:05
62. Marzio Bruseghin (Ita) Lampre	a 1:17:14
63. Iker Camano (ESP) Saunier Duval	a 1:18:52
64. Gorka Verdugo (ESP) Euskaltel	a 1:19:02
65. D. De La Fuente (ESP) Saunier Duval	a 1:19:46
66. Cédric Vasseur (Fra) Quickstep	a 1:19:58
67. Charles Wegelius (GBR) Liquigas	a 1:20:27
68. Johan Van Summeren (Bel) Predictor	a 1:20:56
69. Axel Merckx (Bel) T-Mobile Team	a 1:23:07
70. Egoi Martínez (ESP) Discovery	a 1:24:29
71. Mario Aerts (Bel) Predictor - Lotto	a 1:24:51

CLASIFICACIÓN DE LA MONTAÑA

1. Michael Rasmussen (Den) Rabobank	142 pts
2. Mauricio Soler (Col) Barloworld	140
3. Yaroslav Popovych (Ukr) Discovery	104
4. Alberto Contador Velasco (ESP) Discovery	85
5. Cadel Evans (Aus) Predictor - Lotto	64
6. Laurent Lefevre (Fra) Bouygues Telecom	55
7. David De La Fuente (ESP) Saunier Duval	54
8. Mikel Astarloza (ESP) Euskaltel - Euskadi	51
9. Amets Txurruka (ESP) Euskaltel - Euskadi	50
10. Antonio Colom Mas (ESP) Astana	50

CLASIFICACIÓN POR PUNTOS

1. Tom Boonen (Bel) Quickstep	195 pts
2. Robert Hunter (RSA) Barloworld	175
3. Erik Zabel (Ger) Team Milram	174
4. Thor Hushovd (Nor) Crédit Agricole	132
5. S. Chavanel (Fra) Française des Jeux	127
6. Robert Förster (Ger) Gerolsteiner	95
7. Fabian Cancellara (Swi) Team CSC	93
8. Filippo Pozzato (Ita) Liquigas	87
9. Murilo Fischer (Bra) Liquigas	73
10. Daniele Bennati (Ita) Lampre - Fondital	72

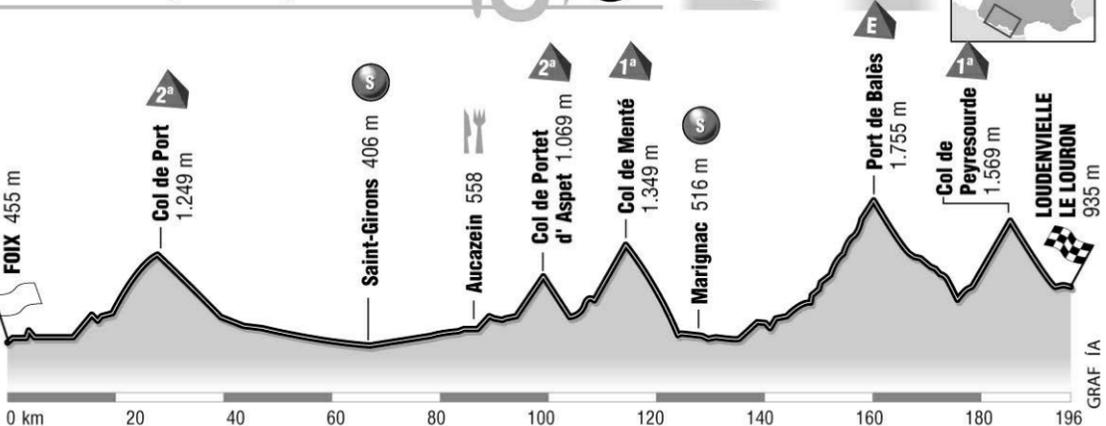
CLASIFICACIÓN DE LOS JÓVENES

1. Alberto Contador (ESP) Discovery	64:14:38
2. Mauricio Soler (Col) Barloworld	a 9:08
3. Kanstantin Siutsou (Blr) Barloworld	a 20:30
4. Amets Txurruka (ESP) Euskaltel	a 29:18
5. Linus Gerdemann (Ger) T-Mobile Team	a 33:38
6. Thomas Dekker (Ned) Rabobank	a 36:23
7. Vladimir Gusev (Rus) Discovery	a 44:07
8. Bernhard Kohl (Aut) Gerolsteiner	a 1:04:22
9. Andry Grivko (Ukr) Team Milram	a 1:34:49
10. T. Lövkvist (Swe) Française des Jeux	a 1:35:51

CLASIFICACIÓN POR EQUIPOS

1. Discovery Channel	192:54:08
2. Astana	a 1:58
3. Rabobank	a 7:58
4. Caisse d'Epargne	a 11:24
5. Team CSC	a 11:40
6. Euskaltel-Euskadi	a 25:26
7. Predictor-Lotto	a 49:13
8. Saunier Duval-Prodor	a 1:05:30
9. Crédit Agricole	a 1:11:09
10. AG2r Prévoyance	a 1:18:37

15ª etapa: Foix-Loudenvielle
Le Louron (196 km)



Montaña y más montaña. La decimoquinta etapa llegará al pie del puerto del Peyresourde tras un descenso desde los 1.569 hasta los 975 metros de altitud. La etapa comenzará con dos cotas suaves, Port y Porter d'Aspet, para entrar en terreno más duro con una ascensión inédita: Balès (19,5 kilómetros al 6,2%).

Alonso triunfa en medio del caos creado por la lluvia

El español se coloca a dos puntos del líder, el británico Hamilton, que acabó noveno

EFE / NÜRBURGRING (ALEMANIA)

El español Fernando Alonso (McLaren-Mercedes) se impuso ayer de manera increíble en el Gran Premio de Europa, y se colocó a dos puntos del líder del campeonato, su compañero el británico Lewis Hamilton, que no pudo puntuar, al igual que el finlandés Kimi Raikkonen (Ferrari), que tuvo que abandonar.

En una carrera marcada por la lluvia que cayó sobre el circuito de Nürburgring al principio y al final de la misma, el asturiano ganó por delante del brasileño Felipe Massa (Ferrari), al que superó a cinco vueltas del final, y del australiano Mark Webber (Red Bull-Renault), que logró el segundo podio de su carrera.

Raikkonen perdió el tercer puesto en el Mundial de pilotos, en el que volvió a ser superado por el 'carioca', al tener que abandonar por problemas mecánicos.

Hamilton acabó noveno en una prueba en la que llegó a estar fuera de combate, y sigue en el primer puesto del certamen, pero ahora con solo dos puntos de margen sobre Alonso, 11 sobre Massa y 18 sobre Raikkonen. El británico llevaba una increíble racha de nueve podios seguidos que ayer se rompió.

El piloto ovetense sumó el decimotercero triunfo de su carrera deportiva y el tercero de la presente temporada, tras los logrados en Malasia y Mónaco. En unas condiciones muy delicadas, el español fue de largo el más inteligente y aprovechó la lluvia que cayó en la parte final de la carrera para doblegar a Massa, quien justo antes de subir al podio, mantuvo un intercambio de palabras con Fernando Alonso cuando el asturiano le recriminó el golpe que le dio el brasileño en el adelantamiento.

INICIO TURBIO. En la arrancada, Raikkonen, autor de la 'pole', conservó la primera plaza, pero Massa, que salió mucho mejor, superó a Alonso antes de llegar a la primera curva.

Cuando comenzó a caer agua, los pilotos, liderados por el finés, se dirigieron a la calle de 'boxes' para poner ruedas de mojado, pe-

ro el escandinavo cambió de idea en el último momento, cuando ya estaba en el carril de entrada al 'pit lane', y regresó a la pista para tratar de sorprender a sus rivales.

Sin embargo, la intensa lluvia le hizo replantearse su plan y al siguiente giro entró en los garajes para hacer lo que todos, a excepción de el alemán Markus Winkelhock (Spyker), que se mantuvo en la pista para situarse sorprendentemente en el liderato.

Como anunciaron las previsiones, el agua comenzó a caer sobre el trazado nada más darse la salida y el asfalto se convirtió en una pista de patinaje de la que fueron víctimas numerosos pilotos, entre ellos Hamilton, que fue devuelto a él por una de las grúas que retiran los vehículos accidentados.

El inglés arrancó desde el décimo puesto de la parrilla tras el accidente que sufrió el sábado durante la sesión de clasificación, aunque ayer recibió la autorización médica para competir.

FUERA DE COMBATE. Víctimas del agua fueron también el británico Jenson Button (Honda), los alemanes Adrian Sutil (Spyker) y Nico Rosberg (Williams), el estadounidense Scott Speed y el italiano Vitantonio Liuzzi, ambos de Toro Rosso. Todos ellos fuera de combate a la primera.

La prueba tuvo que neutralizarse cuando solo se habían completado cuatro de las 60 vueltas de que constaba, y se reanudó 22 minutos más tarde, con el pelotón en fila india tras el coche de seguridad. Al reanudarse, Massa y Alonso pasaron enseguida a Winkelhock, con los Red Bull de David Coulthard y Mark Webber, y los finlandeses Heikki Kovalainen (Renault) y Raikkonen por detrás.

Cuando dejó de llover y el trazado se secó, los pilotos fueron entrando paulatinamente para sustituir los neumáticos de agua que habían puesto al principio. Con gomas para seco, Massa comenzó a escaparse, mientras Raikkonen fue remontando plazas hasta colocarse al acecho del español.

A mitad de carrera, el finlandés ya no pudo seguir a causa de unos

En una prueba marcada por el agua, el asturiano ganó de forma espectacular por delante de Felipe Massa y de Mark Webber

El vigente campeón del Mundo adelantó al brasileño a cinco vueltas del final y los dos monoplazas se llegaron a tocar



Un eufórico Fernando Alonso celebra su victoria en lo más alto del podio del circuito alemán de Nürburgring. / ROLAND WEIHRACH (EFE)

problemas mecánicos y tuvo que abandonar, con lo que sigue sin ser capaz de encadenar tres triunfos consecutivos. Además, ésta es la tercera vez que le sucede en este circuito, en donde siempre acaba por pasarle algo extraño.

Alonso llegó a estar a ocho segundos de Massa, cuyo ritmo era difícil de seguir, pero, cuando el triunfo del brasileño parecía ya cantado, la lluvia volvió a hacer acto de presencia.

Los pilotos regresaron a los garajes para volver a montar neumáticos para mojado. En la reanudación de las hostilidades, Alonso sacó provecho de su mayor pericia en condiciones delicadas y fue acercándose paulatinamente al 'carioca', al que comenzó a acosar hasta que lo superó en una hábil maniobra en la que sus bólidos llegaron a tocarse.

Al final, el asturiano cruzó la meta victorioso con un margen de más de ocho segundos sobre Massa, autor de la vuelta rápida, y ya a más de un minuto sobre Webber, que cerró el podio. La zona de puntos la completaron el austríaco Alex Wurz (Williams), Coulthard, los dos pilotos de BMW, el alemán Nick Heidfeld y el polaco Robert Kubica, y Kovalainen.

Javier Villa se lleva su segunda victoria en la GP2

EFE / NÜRBURGRING

El español Javier Vila (Racing Engineering) logró ayer, en el circuito de Nürburgring, su segunda victoria en el campeonato GP2, tras dominar de principio a fin la segunda de las carreras disputadas este fin de semana en el trazado alemán. El asturiano, que salió primero tras haber sido octavo en la manga del sábado, ganó la undécima prueba del certamen por delante de los japoneses Kohei Hirate (Trident Racing) y Kazuki Nakajima (Dams), que acabaron a tres y cuatro segundos del asturiano. El venezolano Pastor Maldonado (Trident) fue cuarto.

Villa estrenó su casillero de triunfos en la segunda de las carreras disputadas en el circuito francés de Magny-Cours. Ayer

consiguió la segunda, aunque aún le queda por delante el reto de ganar una manga de sábado, en la que se toma la salida tras una sesión de clasificación.

Tras esta carrera, Glock, que llegó a Alemania tras haberse quedado sin puntuar en cuatro pruebas seguidas, dispone de 53 puntos, siete más que Di Grassi y 18 por delante del italiano Luca Flippi, que ayer no pudo acabar. En cuanto al resto de españoles, el vallisoletano Roldán Rodríguez (Minardi Piquet Sports) fue noveno, el valenciano Borja Garcia (Durango), duodécimo, y el madrileño Andy Soucek (DPR), decimotercero.

Las dos próximas carreras de las GP2 Series se disputarán en el trazado de Hungaroring los días 4 y 5 de agosto.



La visibilidad se volvió casi nula a causa de la lluvia. / C. JASPERSEN (EFE)



Hamilton volvió a la pista gracias a una grúa. / R. WEIHRACH (EFE)

LAS DECLARACIONES

► FELIPE MASSA
«Me queda un sabor amargo»

El brasileño Felipe Massa (Ferrari), segundo en el Gran Premio de Europa tras ser adelantado por Alonso a cinco vueltas del final, señaló que le quedó un sabor amargo al no poder ganar. «El segundo puesto me deja un poco fastidiado porque hice una gran carrera hasta que comenzó a llover. Con los neumáticos para agua comencé a notar unas vibraciones que hicieron que el coche perdiera todo el equilibrio». Al referirse a la discusión con el asturiano, el 'carioca' zanjó la polémica: «Estaba un poco nervioso. Fernando se disculpó por las palabras y ya está todo arreglado». Lo positivo para Massa, según matizó, es que ha podido recortar ocho puntos respecto a Lewis Hamilton: «Aún quedan muchas carreras y tengo que tener confianza».

► DE LA ROSA
«La carrera ha sido muy emocionante»

El piloto probador de McLaren, Pedro Martínez De la Rosa, manifestó que «no recordaba ninguna carrera así» y apuntó que «toda la carrera» había sido «muy emocionante», destacando la labor de Alonso. «Es el número uno y se crece ante la adversidad. Esta es la diferencia entre un piloto extraordinario y uno bueno», elogió. En cuanto a la actuación de Massa, el catalán apuntó que se le escapó el triunfo «cuando estaba primero al no tirar antes de la última parada para distanciarse del asturiano».

► RON DENNIS
«Fernando ha hecho un gran trabajo»

El patrón de McLaren-Mercedes, Ron Dennis, alabó el «excelente trabajo» realizado ayer por Fernando Alonso en su victoria en el Gran Premio de Europa. «Ha sido una gran carrera y Fernando ha hecho un excelente trabajo, demostrando por qué es el doble campeón del Mundo», señaló el británico, que destacó el buen hacer del asturiano para mantener el coche «durante el primer aguacero». El jefe de la escudería anglo-germana indicó que «las decisiones» tomadas de modo conjunto con el ovetense fueron «las correctas», y recordó que en la tercera parada pudieron «ajustar» el alerón, que arrastraba un problema desde la anterior entrada. «Desde ese momento, su ritmo fue fantástico».

CLASIFICACIONES

GRAN PREMIO DE EUROPA

1. Fernando Alonso (ESP) McLaren	2h.06:26.358
2. Felipe Massa (BRA) Ferrari	a 8.155
3. Mark Webber (AUS) RBR Renault	a 1:05.674
4. Alexander Wurz (AUT) Williams	a 1:05.937
5. David Coulthard (GBR) RBR-Renault	a 1:13.656
6. Nick Heidfeld (GER) BMW Sauber	a 1:20.298
7. Robert Kubica (POL) BMW Sauber	a 1:22.415
8. Heikki Kovalainen (FIN) Renault	a 1 vuelta
9. Lewis Hamilton (GBR) McLaren	a 1 vuelta
10. Giancarlo Fisichella (ITA) Renault	a 1 vuelta
11. Rubens Barrichello (BRA) Honda	a 1 vuelta
12. A. Davidson (GBR) Super Aguri	a 1 vuelta
13. Jarno Trulli (ITA) Toyota	a 1 vuelta

MUNDIAL DE PILOTOS

1. Lewis Hamilton (GBR)	70 puntos
2. Fernando Alonso (ESP)	68
3. Felipe Massa (BRA)	59
4. Kimi Raikkonen (FIN)	52
5. Nick Heidfeld (GER)	36
6. Robert Kubica (POL)	24
7. Giancarlo Fisichella (ITA)	17
8. Heikki Kovalainen (FIN)	15
9. Alex Wurz (AUT)	13
10. Mark Webber (AUS)	8
11. David Coulthard (GBR)	8
12. Jarno Trulli (ITA)	7
13. Nico Rosberg (GER)	5
14. Takuma Sato (JPN)	4
15. Ralf Schumacher (GER)	2
16. Jenson Button (GBR)	1
17. Sebastian Vettel (GER)	1

MUNDIAL DE CONSTRUCTORES

1. Vodafone McLaren-Mercedes	138 puntos
2. Scuderia Ferrari Marlboro	111
3. BMW-Sauber	61
4. ING Renault	32
5. AT&T Williams-Toyota	18
6. Red Bull	16
7. Panasonic Toyota	9
8. Súper Aguri	4

«He dado un gran bocado para alcanzar el liderato»

El ovetense se mostró exultante tras vencer en el trazado alemán

EFE / NÜRBURGRING (ALEMANIA)

Fernando Alonso (McLaren), ganador del Gran Premio de Europa declaró que, tras «una carrera loca», ha recuperado lo que había perdido en las anteriores y que «el bocado» que ayer le dio al campeonato le hace «estar doblemente contento».

«Cuando todos los pilotos acabamos las carreras vamos recortando de dos en dos puntos o de uno en uno, y siempre es difícil. Cuando se queda uno de los favoritos fuera de carrera, en este caso Kimi Raikkonen y Lewis Hamilton, pues recortas de una tacada 10 puntos. He recuperado lo que perdí en Canadá y en Magny Cours. El bocado que he dado al campeonato me hace estar doblemente contento», apuntó el bicampeón del Mundo.

Sin embargo, Alonso no cree que haya dado un golpe de autoridad al campeonato: «Siempre es mejor ganar que no ganar. La forma de conseguirlo no cambia mucho y los puntos siguen siendo los mismos».

El ovetense consideró que sigue dependiendo de sí mismo tanto como antes de esta prueba: «Si haces las cosas bien dependes de ti mismo. Ahora quizás un poco más, porque estás un poco más cerca del liderato. Pero, como ya dije, esto no va a cambiar mi forma de afrontar las carreras. Trato de clasificarme delante, intento estar en el podio y acabar por delante de los demás. Unas veces las cosas salen, y otras, como en Silverstone, en donde te quedas a un paso de la victoria. De momento vamos por el buen camino».

Alonso opinó que la carrera fue «difícil desde el punto de vista de lo estresante, por lo concentrado que tenías que estar y por las trampas que tenía».

INCIDENTE. Al referirse a la discusión que tuvo con Massa, comentó: «Cada uno tenemos nuestra forma de ver las cosas y sin duda alguna no coincidimos. No hay necesidad de acabar con el coche roto pero es mi punto de vista y él tiene otro».

Sobre su especial habilidad para pilotar sobre agua, Alonso comentó: «Yo siempre intento pilotar lo mejor posible, pero el coche hace mucho. He hecho muchas carreras en agua, sobre todo cuando era niño. En Asturias la mitad de las carreras son así, por lo que estoy acostumbrado», concluyó.

EN RUTA

P. M. C.

► **NOVEDADES EN TRAFIC.** El Salón Internacional de Seguridad Vial y Equipamiento para Carreteras, TRAFIC, avanza en la organización de su décima edición, que se celebrará en la Feria de Madrid, del 2 al 5 de octubre. El certamen, que a fecha de hoy ha superado ya la superficie ocupada en la pasada convocatoria, incorpora importantes novedades destinadas a reafirmar su proyección internacional, así como su posición como plataforma de difusión de los últimos avances tecnológicos del sector.

Con el objetivo de reforzar el perfil profesional de TRAFIC, el certamen ha programado diversas acciones, entre las que figura el envío promocional realizado en colaboración con la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), dirigido a altos cargos de las distintas Administraciones: alcaldes, presidentes de diputaciones, concejales de tráfico, consejeros y directores generales de transporte, etc. El alcance de esta iniciativa no se limitará al territorio nacional, sino que se extenderá a representantes públicos de Portugal, país para el que, por su proximidad geográfica y social, TRAFIC representa una excelente oportunidad para conocer los últimos avances internacionales en materia de seguridad y equipamiento para carreteras.

En esta misma línea el certamen pondrá en marcha nuevamente su Programa de Compradores Extranjeros, para lo que se han cursado invitaciones a destacados cargos públicos de distintos países vinculados con la seguridad y las infraestructuras viarias. En esta ocasión, los protagonistas serán fundamentalmente los países recientemente incorporados a la Unión Europea, así como los mercados del sur de Estados Unidos, con la colaboración de AMECURBIS y el patrocinio del ICEX.

► **NUEVO DIRECTOR GENERAL DE CITROËN ESPAÑA.** El consejo de administración de Automóviles Citroën España ha nombrado a Alfredo Vila director general de la marca en nuestro país. Sucede en el cargo a Magda Salarich, que durante 28 años en Citroën, ha dejado la empresa de común acuerdo con la misma. El nuevo director general llega de dirigir la red de sucursales de la marca en España. Vila ha desarrollado toda su carrera en la empresa en distintos equipos responsabilidad de Magda Salarich, por lo que con su nombramiento se ha buscado una continuidad en la política y en la estrategia que han hecho posible que Automóviles Citroën España sea líder del mercado español desde 2006, sin renunciar a la rentabilidad. Hijo de gallegos, nacido en Caracas hace 43 años, Vila es licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales por la Universidad Complutense de Madrid. Ingresó en Citroën en 1988.

► **FLOTA DE RENAULT.** Cerca de 600 automóviles Renault se integran en la flota de vehículos de servicio del Grupo Leche Pascual. De ellos, unos 420 corresponden a la versión Berlina del Renault Mégane, 110 a la versión Sedan y 40 nuevos Renault Laguna. Dichos coches se destinan a los promotores, los gestores y jefes de equipo y los delegados.

► HYUNDAI SE ESTABLECE CON LA LLEGADA DEL i30



Atractiva imagen del nuevo i30. / HYUNDAI

Cambio en la nomenclatura de sus coches

M. C.

La marca coreana Hyundai ha tomado la decisión de cambiar la nomenclatura de sus vehículos para que resulte más fácil retener los nombres de los mismos y vincular dichos nombres a la categoría correspondiente. Esta decisión se ha tomado con la llegada del nuevo i30, que ya está en el mercado. A partir de este momento, todos los coches Hyundai que en el futuro vayan saliendo de fábrica pasarán a denominarse "i", letra seguida por un número que se relacionará directamente con la categoría en la que vaya incluido el modelo, como antes decíamos.

Para poner en marcha esta iniciativa se ha buscado un modelo importante dentro de la gama, puesto que con él, Hyundai vuelve al tan competido segmento C, de tanta importancia en todos los mercados. Se ha hecho un trabajo a fondo, basado en detenidos estudios del mercado mundial, si bien este modelo es muy del gusto europeo. Como nota destacada, el nuevo i30 ofrece seis motores diferentes. En gasolina, la gama parte de un económico y eficaz 1.4 litros, con potencia de 105 CV, que le per-

mite alcanzar los 187 kms./h.; luego un 1.6 con potencia de 122 CV y velocidad punta de 192 kms./h., y un propulsor de 2.0 litros que rinde 143 CV y puede alcanzar los 205 kms./h. Los consumos en régimen combinado, respectivamente, se cifran en 6,1 litros, 6,2 y 7.1.

Hay dos motores diesel, un CRDi de 1.6 litros que ofrece dos versiones, una de 90 y la otra de 115 CV, con velocidades máximas de 172 y 188 kms./h. y consumo combinado de 4,7 litros cada 100 kilómetros, y otro motor de 2.0, que ya se utiliza en otros coches de la marca; tiene potencia de 140 CV, velocidad punta de 205 kms./h. y un consumo combinado de 5,5 litros.

Estos motores van asociados a una precisa caja de cambios manual de 5 velocidades, aunque con el propulsor CRDi de 2.0 litros se monta una caja de cambios manual de seis marchas.

OTRAS CARACTERÍSTICAS

Los técnicos de Hyundai han echado el resto en el montaje de este modelo, por lo que los sistemas de seguridad activa y pasiva son lo último disponible en el mercado, siendo el equipamien-

to de serie muy notable, aunque también haya diversas opciones que pueden ser acopladas a gusto del cliente.

Además de la línea moderna y penetrante del exterior del vehículo, hay que señalar también la distribución del habitáculo, donde se destaca que es especialmente amplio como consecuencia del diseño de cabina avanzada, en el que las ruedas son desplazadas hacia los extremos del automóvil. Otro punto a destacar son los asientos, muy cómodos, y en cuanto al del conductor, dispone de todo tipo de reglajes, incluidos los de altura y apoyo lumbar. Ello permite encontrar la mejor posición ante los mandos, a lo que también ayuda el hecho de que la columna de la dirección es regulable en altura y en profundidad a partir de la versión Comfort. Por cierto que estas versiones son la Classic, Comfort, Style (que es la más deportiva) y Premium. También hay que señalar que el sistema de control de estabilidad, ESP, está disponible en todas las versiones.

Como final, se anuncia que este nuevo modelo de Hyundai, el i30, se encuentra ya en todos los concesionarios nacionales.

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

SEGOHON CARD



CENTRO DE RECICLADO DEL AUTOMÓVIL

Desguace autorizado • Recambios reciclados

segohoncard@vodafone.es

Telfs. 921 105 901

Fax: 921 105 904

Ctra. 205, Km. 48. HONTALBILLA (Segovia)

Móvil 628 046 276

R. coche: 607 596 022

La deuda de las familias bate otro récord y ya supone el 90% del PIB

El dinero que adeudan los hogares, casi todo debido a los créditos hipotecarios, aumentó un 17,5% en los 12 meses transcurridos desde marzo de 2006 hasta el mismo mes de este año

• El aumento de la riqueza ha sufrido una desaceleración debido al frenazo en la escalada de los precios de las casas, que son el principal activo de los ciudadanos españoles.

OTR-PRESS / MADRID

Pese a que todos los indicadores señalan que el boom inmobiliario ha tocado techo, el endeudamiento de las familias españolas continúa con su imparable ascenso. Al cierre del primer trimestre del presente año, se había situado en 859.970 millones de euros, cantidad equivalente al 88% del Producto Interior Bruto (PIB) nacional.

Merced a tales datos, por primera vez en la Historia, la deuda de los hogares superó los 850.000 euros, tras aumentar en 128.249 millones en tan solo 12 meses.

Si se hace el cálculo en porcentajes, el aumento interanual supone nada menos que un 17,5%. No obstante, pese a su rotundidad, dicho dato esconde en realidad una suave desaceleración, ya que entre los primeros trimestres de 2005 y 2006 el ascenso fue del 19%.

Mucho más llamativo incluso resulta la circunstancia de que, mientras los créditos siguen creciendo a ritmo casi de récord, la riqueza total en poder de los ciudadanos no actúa de la misma manera. La causa de dicha desaceleración parece estar en el precio de la vivienda, que poco a poco va echando el freno, según recogen los datos del Banco de España.

En suma, el valor de las propiedades de los españoles creció un 7,5%, hasta situarse en 945.110 millones de euros, el 96% del PIB.

MODERACIÓN. La subida es sensiblemente inferior a la de los últimos trimestres, ya que en 2006 la riqueza neta de los hogares creció dos puntos y medio por encima de lo que lo ha hecho en el primer trimestre del actual ejercicio.

A nadie debe extrañar la íntima relación entre el ladrillo y el bienestar, al menos contable, de los ciudadanos, por cuanto los inmuebles constituyen el principal activo de los núcleos familiares.

De ahí que, tras el desmesurado aumento del valor de los pisos, los últimos datos sobre la deuda contraída prácticamente tripliquen a los de 1998, cuando las cifras señalaban unos compromisos de 295.867 millones.

Este cambio tan brutal se ha desarrollado de forma paralela al despegue urbanístico, puesto que la financiación de las residencias acapara gran parte de las deudas que contraen las familias en préstamos a largo plazo.

De hecho, los créditos hipotecarios representan ya el 89,4% del endeudamiento total de los hogares, hasta situarse en 769.213 millones de euros.

LIGERO FRENAZO. Comparando los datos del primer trimestre con los del mismo período del año anterior, el aumento porcentual en préstamos a largo plazo es del 18,4%, algo menor si se tiene en cuenta el 19,7 anterior.

En cuanto a los créditos comerciales y anticipos, entre ambos sumaron 28.216 millones de euros. El incremento en este caso es de apenas un 0,4%, muy inferior al 19,6 de cuentas pendientes de pago, que sin embargo representan sólo 25.406 millones de euros en deuda familiar.

Por otra parte, los activos financieros de las familias españolas aumentaron un 12% en el primer trimestre del año, alcanzado 1,70 billones de euros.

Esta recuperación reflejó el incremento registrado en el dinero en efectivo y en depósitos del que disponen las familias, que subió un 13,5%, hasta alcanzar los 684.578 millones de euros. También ascendieron de forma notable las acciones y participaciones en fondos de inversión y las reservas técnicas de seguro.



La compra de vivienda es el principal motivo de endeudamiento familiar. / PATRICIA

Los locales comerciales, por las nubes

El alquiler de locales comerciales en Madrid se sitúa entre los cuatro más caros de Europa debido a la escasez de la oferta, lo que ha elevado en el primer trimestre de 2007 el precio del arrendamiento por metro cuadrado y año hasta los 2.640 euros. Así consta en un informe de la consultora CB Richard Ellis, que también sitúa a Barcelona y Valencia entre las ciudades más caras a la hora de arrendar una lonja. Según el trabajo, la actividad comercial en la capital se está polarizando en torno a los ejes de Preciados, Serrano y Argüelles y los precios se mantienen elevados, con rentas de hasta 5.400 euros por metro en Preciados y de 5.000 euros en Serrano y Ortega y Gasset. En cuanto a la Ciudad Condal, se observa una concentración comercial en torno a las zonas turísticas, así en la Rambla de Cataluña el coste alcanzó en el primer semestre los 1.694 euros por metro, mientras que en el Paseo de Gracia llegó hasta los 1.552.

INFRAESTRUCTURAS

Las licitaciones de obra pública aumentan un 33,2 por ciento en el primer semestre

EFE / MADRID

Durante los seis primeros meses del presente año, las obras de licitación pública aumentaron en un 33,2 por ciento respecto al mismo período del año pasado, según datos de la patronal Seopan, que cifró en 26.882,75 millones de euros la inversión realizada por las distintas administraciones.

La obra civil representó el 71,6% del total de lo licitado mientras el 28,4% restante correspondió a trabajos de edificaciones públicas tales como escuelas, hospitales e instalaciones deportivas, entre otros equipamientos.

Por su parte, el Ministerio de Fomento contrató obras de infraestructuras relacionada con el transporte por un valor de 10.096 millones de euros, principalmente en instalaciones aeroportuarias y de las de carretera, al ponerse en marcha el plan de recuperación de autovías de las llamadas de primera generación.

En consecuencia, el importe total de las obras en carreteras y ferrocarriles alcanzó hasta junio los 1.017,98 millones de euros, un 121,4% más que el año pasado.

En cuanto al Ministerio de Medio Ambiente, se realizaron trabajos hidrológicos por un valor de 1.499,76 millones de euros, lo que supone un incremento del 27,4% respecto al mismo período de 2006.

Por lo que respecta a las comunidades autónomas, licitaron 7.194,94 millones en obras públicas, un 2,6% más que en el ejercicio anterior.

TRIBUTOS

La fiscalidad del automóvil en España es la más baja de la UE

OTR-PRESS / MADRID

La fiscalidad del automóvil en España es una de las más reducidas de la Unión Europea, tanto en lo que se refiere a los impuestos que gravan la adquisición, como a los aplicables por la tenencia y el uso, según un estudio de CCOO.

El sindicato estima que, mientras la factura fiscal de un vehículo a lo largo de su vida útil en la UE ascendería a casi 17.000 euros, como media, en España no llegaría a los 11.000, lo que supone la cifra más baja entre los Quince. La fiscalidad del automóvil supone un 3,1% del PIB nacional.

La gasolina ha subido un 13,2 por ciento y el gasóleo un 7,7 en lo que va de año

EFE / MADRID

Pese a que ya casi nunca acaparan los titulares, los precios de la gasolina y el gasóleo en España acumulan ya una subida del 13,2% y del 7,7%, respectivamente, en lo que va de año, lo que les acerca sigilosa pero inexorablemente a los máximos marcados en el verano del pasado año. Según los datos del Boletín Petrolero de la Unión

Europea (UE), el coste medio de la sin plomo de 95 octanos, la de mayor consumo, se ha situado por encima del euro (1,093 euros), mientras que el gasóleo ya vale 98,03 céntimos de euro.

En comparación con finales de diciembre, cuando las cotizaciones medias de la gasolina y del gasóleo cerraron el año a 96,54 y 90,92 céntimos de euro el litro, los

actuales precios han aumentado 12,79 y siete céntimos, respectivamente.

Se da la circunstancia de que este incremento coincide con el período vacacional y el mayor número de desplazamientos, lo que eleva la demanda y produce un círculo vicioso que solo contribuye a empeorar la situación. A juicio de los expertos, el actual pano-

rama está motivado, al igual que sucedió el pasado verano, por el encarecimiento de los productos derivados del petróleo y del barril de crudo que, en su modalidad Brent del Mar del Norte, superó el pasado 16 de julio en la Bolsa de Londres la cota de los 78 dólares, tan solo 25 centavos por debajo de su máximo histórico, que alcanzó el 8 de agosto de 2006.

BONOLOTO

Lunes, 16 de julio

12 17 24 31 36 46

Complem. 11 Reintegro 8

BONOLOTO

Martes, 17 de julio

3 14 15 23 27 49

Complem. 9 Reintegro 9

BONOLOTO

Miércoles, 18 de julio

5 7 16 19 30 44

Complem. 20 Reintegro 3

BONOLOTO

Viernes 20 de julio

3 10 22 26 30 37

Complem. 45 Reintegro 6

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 19 de julio

1 7 16 22 28 45

Complem. 40 Reintegro 0

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 21 de julio

15 17 18 36 41 46

Complem. 20 Reintegro 6

GORDO PRIMITIVA

Domingo 22 de julio

25 38 46 48 49

Nº Clave (Reintegro) 9

EUROMILLONES

Viernes 20 de julio

10 21 25 26 50

Estrellas 9 4

EL COMBO

Miércoles 18 de julio

Reintegro 4 COM-BOLA 01
Doble 6 - 0
Triple 4 - 1 - 6

Sábado 21 de julio

Reintegro 0 COM-BOLA 03
Doble 7 - 1
Triple 1 - 4 - 5

ONCE

Domingo 22 de julio Serie 026 97261

Viernes 20 de julio 58757
Jueves 19 de julio 76363
Miércoles 18 de julio 94165
Martes 17 de julio 58475
Lunes 16 de julio 14697

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:04 y se pone a las 21:42
La luna sale a las 16:14 y se pone a las 01:22

EN SEGOVIA

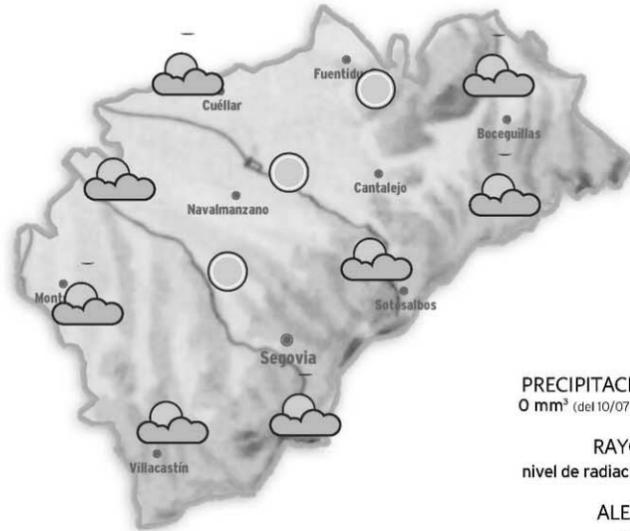
HOY



Sin cambios en el tiempo

Comenzamos la semana sin grandes novedades meteorológicas. Un día más el cielo se mostrará cubierto de nubes que no serán activas y que no nos dejarán precipitaciones de interés. Esperamos ratos de sol pero el ambiente no será muy caluroso.

SENSACIÓN TÉRMICA 25°
PUNTO DEL ROCÍO -0
HUMEDAD 15%
VIENTO Moderado del oeste
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 22%
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES 0 mm³ (del 10/07 al 17/07)
RAYOS UV nivel de radiación alto
ALERGIAS nivel bajo

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 10 de julio, al 17 de julio de 2007



MAÑANA

27° MÁXIMA
12° MÍNIMA

Jornada estable

La jornada del martes esperamos una jornada tranquila y estable con tiempo más soleado que en días pasados. El sol irá cogiendo protagonismo y las temperaturas seguirán en línea ascendente. Los valores máximos se van recuperando y finalizaremos la semana con valores más veraniegos.

MIÉRCOLES

28° MÁXIMA
13° MÍNIMA

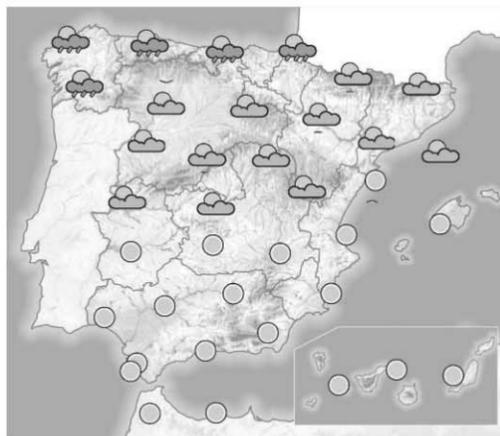
Tiempo más caluroso

A mitad de semana se prevé que las altas presiones sigan extendiéndose por casi toda España y vayan dejando tiempo más agradable y caluroso. Así será en esta provincia donde el sol dejará una jornada soleada y con algo más de calor en las horas centrales del día con ascenso del mercurio.

EN ESPAÑA

HOY

El paso de un sistema frontal poco activo dejará cielos nubosos en el noroeste peninsular y en las comunidades cantábricas, donde caerán algunas precipitaciones. Pero el frente se mostrará poco activo y por tanto las lluvias serán débiles y aisladas. Veremos nubes por la Meseta Norte y el Sistema Central, sin descartar que se escape alguna gota. Hacia la vertiente mediterránea, el sur peninsular y en los dos archipiélagos, los cielos estarán poco nubosos o despejados. No anunciamos cambios térmicos.



MAÑANA

Ascenso térmico en el interior.

El martes volverá a imponerse el ambiente soleado en la Península. Sólo quedarán nubes en el norte de Galicia y en la zona del Cantábrico, pero este día sin precipitaciones. Suben las temperaturas en casi toda España.

MIÉRCOLES

Temperaturas más altas

Las temperaturas se van recuperando y contaremos con termómetros cada vez más veraniegos con valores en alza. Seguiremos viendo nubes por el norte del país pero las precipitaciones que se den serán poco relevantes.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.			
Albacete	33	17	Cádiz	23	19	Granada	31	16	Lleida	33	17	Palmas, Las	29	22	
Alicante	32	22	Castellón	32	22	Guadalajara	28	14	Madrid	27	16	Pamplona	26	14	
Almería	28	22	Ceuta	29	21	Huelva	30	16	Málaga	29	23	Pontevedra	21	14	
Ávila	23	12	Ciudad Real	30	17	Huesca	30	16	Melilla	29	22	Salamanca	24	10	
Badajoz	27	15	Córdoba	33	16	Ibiza	29	21	Murcia	35	22	S. Sebastián	20	16	
Barcelona	27	22	Coruña, La	22	16	Jaén	32	17	Ourense	24	14	S.C. Tenerife	27	21	
Bilbao	24	16	Cuenca	29	15	León	21	9	Oviedo	22	13	Santander	21	16	
Burgos	25	12	Girona	33	17	Logroño	28	14	Palencia	22	12	Segovia	24	13	
Cáceres	26	12	Gijón	21	15	Lugo	20	12	Palma M.	29	22	Sevilla	34	17	
													Soria	24	12
													Tarragona	30	23
													Teruel	30	13
													Toledo	30	16
													Valencia	31	21
													Valladolid	24	12
													Vitoria	25	11
													Zamora	24	12
													Zaragoza	33	18

EN EUROPA

HOY

Un sistema frontal llegará desde el Atlántico al oeste de Europa. Dejará lluvias intensas durante la tarde en las Islas Británicas y en el norte de Francia. Las precipitaciones llegarán, con menor intensidad, al resto de Francia, la zona de Benelux, el norte de Alemania, Dinamarca y el sur de Noruega. Caerán tímidas precipitaciones en el noroeste de la Península Ibérica.

PRÓXIMOS DÍAS

El paso de nuevos sistemas frontales por el norte de Europa anuncia más precipitaciones, que afectarán principalmente al norte y a zonas de Centro-Europa. Los cielos estarán más despejados cuanto más al sur del continente nos desplazemos. Parece que varios sistemas frontales cruzarán el norte de Europa hasta la recta final de la semana. En el Mediterráneo fuerte calor.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	20	14
Atenas	37	26
Berlín	24	14
Bruselas	20	13
Copenhague	20	13
Estocolmo	21	12
Ginebra	26	15
Lisboa	25	18
Londres	20	13
Moscú	23	12
Oslo	19	11
París	20	14
Praga	24	12
Roma	33	22
Viena	28	18
Zurich	24	14

DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'. 40006 SEGOVIA • Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00 • www.calvoymunar.com

LA SEÑORA
D^a Carmen Sanz Sanz
 Ha fallecido en Cuéllar el día 22 de julio de 2007
 A los 86 años de edad
D. E. P.
Sus hijas, Rosa Mari y Mari Carmen Salamanca Sanz; hijos políticos, Ángel Maroto y Ramón Maroto; nietos, María Rosa, Carmina, Miguel Ángel, Mari Nieves y Gonzalo; biznieto, Gonzalo; nietos políticos, hermanos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
 CASA DOLIENTE: Tanatorio Cristo de la Peña, en Cuéllar
 FUNERAL "CÓRPORE INSEPULTO": lunes, día 23, a las 12 de la mañana en la iglesia parroquial de San Miguel de Cuéllar. Acto seguido la conducción al cementerio de dicha localidad.
 FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

SI TE DUELE QUE CADA AÑO MUERAN MILES DE CIVILES EN CONFLICTOS ARMADOS, LLAMA AL MÉDICO



hazte socio: 902 250 902 www.msf.es

LA SEÑORA
D^a Felicitas González Rodríguez
 Ha descansado en la paz del Señor en Palazuelos de Eresma el día 21 de julio de 2007
 A los 94 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Hijos, Jose, Soledad, Felipe, Teresa (viuda de Felipe Escudero), Carmen y Luis Palomo González; hijos políticos, Fina, Rosamari, Luis Canales y Trinidad Jiménez; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
 El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar ayer en la capilla del tanatorio; acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar hoy, día 23, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

DE LUNES A VIERNES LABORABLES

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H	7:50H	9:05H
18:15H	19:00H	20:00H	16:30H	17:10H	18:05H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEPULVEDA	SEGOVIA	
12:00H	12:50H	13:30H	7:15H	8:40H	
14:00H	14:50H	15:30H	CANTALEJO	SEGOVIA	
18:15H	19:00H	19:25H	9:30H	10:30H	
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	9:30H	10:10H	11:05H
SEGOVIA	BOCEGUILLAS		CANTALEJO	SEGOVIA	
14:00H	15:30H		12:00H	16:00H	
SEGOVIA	CANTALEJO		ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
21:00H	21:50H		16:30H	17:10H	18:10H
(SOLO VIERNES LECTIVOS)					

SABADOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	10:00H	09:30H	10:30H
14:00H	14:50H	15:30H	10:00H	10:45H	11:45H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	16:45H	16:45H	17:45H
14:00H	14:50H	15:30H	SEGOVIA	SEGOVIA	
18:00H	18:50H		7:15H	7:40H	

DOMINGOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	17:30H	18:05H	19:10H
19:30H	20:20H				

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH.	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-A.T.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(3)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50	
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-05-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. LMXJV: del 7-4-07 al 30-4-07. LMXJV: del 3-5-07 al 17-5-07. (3) DIARIO del 1-10-06 al 17-5-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-A.T.	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(1)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-05-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

EL SEÑOR
D. Julián González Heras
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 22 de julio de 2007
 A los 59 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Madre, Carmen Heras de Pedro; hermana, Mariángeles González Heras; hermano político, Carmelo García Velasco; sobrinos, Irene y Alberto; tíos, primos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 23, a las 7 de la tarde en la iglesia parroquial de Santa María la Real de Nieva. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de dicha localidad.
 CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

EL SEÑOR
D. Sergio Martín Gómez
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 21 de julio de 2007
 A los 77 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Esposa, Daniela Martín San Pedro; hijos, Tomás y Margarita Martín Martín; hija política, Ana Isabel Francisco Velasco; nietos, Diego, Rubén y Javier; hermanos, Julia, Jacinta, Tomás, Mariano, Francisco y Maricruz Martín Gómez; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 23, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo. La misa de privilegio tendrá lugar mañana, día 24, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo. El cadáver recibió cristiana sepultura ayer, día 22, en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA
 PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES
 Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88
AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Informa:
 Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ
 DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA
 TANATORIOS EN:
SEGOVIA
 NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA
 SANCHONUÑO CANTIMPALOS
 PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR
 LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
 ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS
902 02 23 24
TELÉFONOS
 921 43 00 28 - 921 42 58 10
 EN MADRID: 902 42 52 42

USA 2

Autocasión Exposición y Venta. Polígono Industrial de Hontoria
Gremio de los Canteros, Parcela, 42
40195 Hontoria (Segovia)

TEL.: 921 445 326
FAX: 921 422 990

OTRAS OFERTAS:

- AUDI A3 2.0 TDI AMBITION 19.500 €
- BMW 525TD 115 CV 4P 3.900 €
- CITROEN C5 2.0 HDI SX 110CV 5P 5.700 €
- FORD EXPLORER XLT 4X4 AUT. 13.000€
- JAGUAR XJ6 3.2 SOVEREIGN AUT. 7.900 €
- JEEP CHEROKEE 2.5 TD ADVENTURE 9.500 €
- WOLKSWAGEN GOLF 1.9 CONCEPTLINE TDI 90CV 5P 12.400 €
- MERCEDES-BENZ CLK 270 CDI 33.900 €
- SEAT TOLEDO 1.9 TDI MAGNUS 110CV 5P 5.000 €
- PEUGEOT 405 SRDT 1.9 92 CV 4P 6.900 €

www.usa2.es



ALFA ROMEO
156 1.9 JTD 105CV 4P
Precio: 6.700 €



MITSUBISHI MONTERO
3.2 DI-D GLX 165CV 3P
Precio: 18.900 €



OPEL VECTRA 2.2 TDI 16V
GTS ELEGAN.AS 125CV 5P
Precio: 15.900 €



SMART PASSION
CDI 41CV 3P
Precio: 6.900 €

CARTELERA DE CINE

CINEBOX
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX
(902 463 269)

Día espectador:
JUEVES
pagina web:
www.cinebox.es

Todos los días: 21.45
Viernes y sábados: 00.00

No recomendada para menores de 13 años

28 Semanas después

Todos los días: 18.00

No recomendada para menores de 7 años

Piratas del Caribe 3

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.25
Viernes y sábados: 00.35
Sábados y festivos: 16.00

Recomendada para todos los públicos

Shrek 3

Todos los días: 19.00, 22.00
Viernes y sábados: 01.00
Sábados y festivos: 16.00

No recomendada para menores de 7 años

Transformers

Todos los días: 18.05, 20.15, 22.25
Viernes y sábados: 00.40
Sábados y festivos: 16.05

No recomendada para menores de 13 años

Next

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.30
Viernes y sábados: 00.50
Sábados y festivos: 15.50

No recomendada para menores de 13 años

El Guía del Desfiladero

Todos los días: 18.40, 21.30
Viernes y sábados: 0.20
Sábados y festivos: 15.50

No recomendada para menores de 7 años

Harry Potter y la Orden del Fénix

Todos los días: 18.05, 20.15, 22.20
Viernes y sábados: 00.45
Sábados y festivos: 16.00

No recomendada para menores de 18 años

Café solo o con ellas

Todos los días: 20.05, 22.30
Viernes y sábados: 00.55

No recomendada para menores de 7 años

Oceans 13

Todos los días: 17.55
Sábados y festivos: 15.45

No recomendada para menores de 7 años

Operación Stormbreaker



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com

Tu Boda, UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO

¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...

El Chaparral

MENÚ VIERNES y SÁBADO NOCHE

Ctra. de San Rafael, Km.110
Revenga (Segovia)
Reservas: 921 47 91 10

PRIMER PLATO A ELEGIR ENTRE

- Gambas al Ajillo
- Boletus a la plancha

SEGUNDO PLATO A ELEGIR ENTRE:

- Bacalao Confitado
- Merluza en Salsa Verde
- Cochifrito
- Entrecot con guarnición

POSTRE

- Yogur griego con espuma de grosella negra

Vinos Tormazal y Solar de la Vega
CAFÉ Y CHUPITO

Menús fin de semana 19 € precio sin IVA



**1 DORMITORIO,
1 BAÑO,**

APARTAMENTO EN SAN CRISTOBAL

GARAJE GRANDE

zonas comunes con piscina y cancha de tenis. Muy luminoso. Totalmente amueblado.

OPORTUNIDAD !!!



Santo Tomás 5

921 41 32 20



Línea de Amigos

Y también en la web <http://adelantado-sg.encuentros.net>

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

DISPONIBLE 24h

EL SERVICIO NÚMERO 1 DE RELACIONES PERSONALES

CHICA busca CHICO

Señora divorciada, atractiva, buen nivel, sin cargas desea conocer caballero entre 47-57 años, buenos sentimientos, sin malos rollos, preferiblemente de Madrid. Buzón: 553464 SMS

Señora elegante, atractiva, nivel socioeconómico y cultural alto, desea conocer señor entre 58-68 años, de similares características, para fines serios. Madrid. Buzón: 554625 SMS

Yolanda, 39 años, 1,60, ojos verdes. Busco chico para amistad. Madrid. Buzón: 585122 SMS

Busco chico cariñoso y que sepa cuidarme. Buzón: 452407 SMS

Chica cariñosa, sensible, culta, divorciada, agradable, alegre, jovial practicando deportes gustando pasear, viajar, busca hombre similares características, culto, bien situado. Buzón: 239580 SMS

Mujer sudamericana de 53 años, fumadora, mediana estatura, delgada, gustando bailar, desea conocer un hombre para relación estable. Buzón: 978487 SMS

Alejandra, 43 años, divorciada, 1,77, rubia, ojos verdes, licenciada, seria, responsable, honrada, con valores. Me gusta leer, música, cine. Busco hombre nivel cultural medio-alto o alto. Madrid. Buzón: 978398 SMS

Divorciada de 1,70, rubia, atractiva, profesora, gustando ir de cenas, bailar, viajes, busca hombre compatible entre 50-60 años para amistad o lo que surja. Solo sms. Madrid. Buzón: 553198 SMS

Busco persona sana, no calvo, alto, formal, correcto, no grueso. Yo, mujer de 1,60. Buzón: 585150 SMS

Sonia, separada. Deseo conocer chicos entre 35-45 años, preferiblemente uniformados. Buzón: 452729 SMS

Mujer muy romántica, cariñosa, muy humana, gustando viajar, la música, el mar, el campo, busca el amor de su vida. Buzón: 239650 SMS

Señora muy culta, de 65 jóvenes, modernos, lustrosos y atractivos años, desea conocer caballero mayor, nivel universitario, para quitarle la soledad. Madrid. Buzón: 553190 SMS

Chica 34 años busca chico muy alto, interesante, entre 35-43 años, gustando disfrutar cosas buenas vida, para amistad. Madrid. Buzón: 585158 SMS

Divorciada recientemente, dos hijos, trabajando como vendedora, simpática, gustando las amistades, salir a cenar, teatro, desearía conocer personas para amistad y lo que pueda surgir después. Madrid. Buzón: 974113 SMS

Deseo conocer chicos para amistad y posible relación a largo plazo. Madrid. Buzón: 588112 SMS

Mujer morena, 1,70, gustando bailar, música, campo, cine, teatro, busca un amigo más 1,75, con similares cualidades y gustos. Madrid. Buzón: 978237 SMS

Mujer madura, elegante, sana, alto nivel cultural, trabajando, desea poner magia en su vida. Si eres señor especial entre 50-60 años, coincides con perfil, deja mensaje. Madrid. Buzón: 978187 SMS

na, aspecto joven gustando animales, senderismo y vivir en pueblo pequeño. Buzón: 974834 SMS

Chico de 33 años, 1,65, desea conocer chica maja. Ávila. Buzón: 453848 SMS

Javi, alto, joven, 38 años, bien dotado. Busco mujeres o matrimonios de la capital, para relaciones esporádicas con discreción. Ávila. Buzón: 647791 SMS

Goyo. Busco chica entre 35-40 años, sincera y buena. Ávila. Buzón: 451291 SMS

Chico de 55 años, separado, sencillo, argentino, desea conocer una chica sencilla, entre 48-52 años, para amistad o lo que surja. Majadahonda, Madrid. Buzón: 583245 SMS

José, 36 años, separado, pelo castaño, 1,60, 67 Kg. Busco chicas equilibradas física y psíquicamente, para posible relación estable. Madrid. Buzón: 587415 SMS

Chico de 35 años, atractivo, 1,77, soltero y cariñoso, desea conocer chica entre 27-34 años, guapa, femenina, buena persona. Madrid. Buzón: 587992 SMS

Miguel, 57 años, 1,70, divorciado, romántico, cariñoso, sincero, con ideas claras. Deseo conocer mujer especial, para relación estable. Madrid. Buzón: 585523 SMS

Hombre de 49 años desea conocer mujer entre 40-52 años para relación estable. Solo sms. Madrid. Buzón: 585085 SMS

Español, de 29 años, 1,86, 83 kg, atractivo, fuerte, guapo, busca chica entre 23-30 años, para amistad, relación estable. Madrid. Buzón: 583964 SMS

Chico atractivo, simpático, sencillo, juvenil, 1,67, 65 kg, 40 años busca chica atractiva entre 32-41 años gustando pasear, bailar. Madrid. Buzón: 581941 SMS

Andrés, 45 años, deportista, 1,73, rubio, ojos azules, casado. Busco chica 40 años, para relación, tomar algo, llamarnos, salir. Madrid. Buzón: 585411 SMS

Español de 37 años, 1,86, atractivo, fuerte, guapo, limpio, discreto, busca chica entre 20-49 años, para relaciones esporádicas. Discreción. Madrid. Buzón: 585387 SMS

Miguel Ángel, soltero, 37 años. Busco una chica para amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 585376 SMS

Chico de 40 años, de Madrid, separado, busca chica similar, para amistad, relación o lo que surja. Madrid. Buzón: 585267 SMS

Divorciado de 43 años, de Madrid, busca una mujer, sin importar edad ni físico, para relación estable y seria. Madrid. Buzón: 584558 SMS

Luis, 40 años, casado y atractivo. Busco a alguien con quien compartir momentos, para olvidar preocupaciones y problemas. Madrid. Buzón: 584802 SMS

José, 39 años, separado, moreno, 1,82, 80 Kg. Busco alguien con quien poder compartir cosas, para pasarlo bien. Madrid. Buzón: 584758 SMS

Hombre de 41 años desea conocer mujer sincera, cariñosa y hogareña, gustándole cine, campo y naturaleza. Madrid. Buzón: 588128 SMS

Busco mujer delgada, atractiva y aspecto joven. Yo, 48 años, juvenil, 1,80, moreno, ojos verdes, muy atractivo. Madrid. Buzón: 585168 SMS

Chica 43 años busca amigas entre 40-45 años, solteras o separadas sin cargas, para salir, charlar, cine. Solo amistad. Madrid. Buzón: 582635 SMS

Chica de 34 años, busca chicas a partir de 27 años, que les guste salir para amistad sincera. Madrid. Buzón: 585295 SMS

Acuario desea conocer todo tipo de personas que les gusten las actividades culturales, cine, teatros, museos, música para charlar. Madrid. Buzón: 451968 SMS

Persona dinámica, gustando la lectura y salir, desea conocer gente inteligente con gran sentido del humor. Madrid. Buzón: 452355 SMS

Hombre de 50 años, moreno, delgado, 1,72, casado pero harto del matrimonio, desea conocer gente para vivir la vida y pasárselo bien. Buzón: 975032 SMS

Chico de 22 años, de Segovia, con sitio, dotado. Busco chico entre 18-35 años, para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 647820 SMS

Chico deseoso busca chico para la primera relación. Ávila. Buzón: 221734 SMS

Busco mujer delgada, atractiva y aspecto joven. Yo, 48 años, juvenil, 1,80, moreno, ojos verdes, muy atractivo. Madrid. Buzón: 585168 SMS

Chica 43 años busca amigas entre 40-45 años, solteras o separadas sin cargas, para salir, charlar, cine. Solo amistad. Madrid. Buzón: 582635 SMS

Chica de 34 años, busca chicas a partir de 27 años, que les guste salir para amistad sincera. Madrid. Buzón: 585295 SMS

Acuario desea conocer todo tipo de personas que les gusten las actividades culturales, cine, teatros, museos, música para charlar. Madrid. Buzón: 451968 SMS

Persona dinámica, gustando la lectura y salir, desea conocer gente inteligente con gran sentido del humor. Madrid. Buzón: 452355 SMS

Hombre de 50 años, moreno, delgado, 1,72, casado pero harto del matrimonio, desea conocer gente para vivir la vida y pasárselo bien. Buzón: 975032 SMS

Chico de 22 años, de Segovia, con sitio, dotado. Busco chico entre 18-35 años, para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 647820 SMS

Chico deseoso busca chico para la primera relación. Ávila. Buzón: 221734 SMS



*Envíale mensajes SMS al 7775

Manda MEN ASE seguido del Buzón y el mensaje que quieres poner.

Ej: MEN ASE 568765 Soy Juani rubia...

Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

Oso de 36 años busca oso en Ávila. Buzón: 451949 SMS

Hombre de 47 años, 1,70, 82 kg, activo-pasivo busca persona entre 40-50 años, no importa casado, para relaciones esporádicas. Imprescindible no ambiente ni afeminados, absoluta discreción. Madrid. Buzón: 553106 SMS

Seropositivo, profesor, 47 años, 1,84, 83 Kg., pasivo, busca amigo o pareja entre 30-45 años. Madrid. Buzón: 454530 SMS

Busco chico entre 25-30 años, atractivo, sin pluma para lo que surja. Yo, 42 años, ojos azules y atractivo. Madrid. Buzón: 585459 SMS

Chico masajista, 1,70, 73 kg, velludo, deportista, activo pasivo, legal, gustando el cine gay, busca hombre dotado, con sitio, mejor de 50 años. Abstenerse otros. Madrid. Buzón: 552511 SMS

Hombre de 47 años, 1,70, 82 kg, activo-pasivo busca persona entre 40-50 años, no importa casado, para relaciones esporádicas. Imprescindible no ambiente ni afeminados, absoluta discreción. Madrid. Buzón: 553106 SMS

Nene de 38 años busca chico entre

33-40 años, para pasar buenos momentos y mantener una amistad. Madrid. Buzón: 588100 SMS

Hombre de 47 años, desea conocer algún joven, para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 584835 SMS

Chico 37 años, moreno, deportista, no musculado, busca joven menor 25 años, guapo, delgado, para relaciones discretas y amistad. Madrid. Buzón: 451327 SMS

CHICA busca CHICA

Chica busca chica entre 30-40 años, seria, responsable y trabajadora, de Segovia. Buzón: 459819 SMS

Chica de 46 años, busca su media naranja, para compartir la vida. Ávila. Buzón: 456255 SMS

OTRAS RELACIONES

Chico bisex busca mujer o pareja para los dos. Segovia. Buzón: 452028 SMS

Chico bisexual de 34 años busca chico o pareja, para relaciones. Segovia. Buzón: 221659 SMS

Chico majo, simpático, agradable y bien dotado, busca chicas y parejas. Ávila, Salamanca. Buzón: 221536 SMS

Ayuntamiento de ORTIGOSA DEL MONTE (SEGOVIA) ANUNCIO

Información pública relativa a la modificación puntual de las Normas Subsidiarias de planeamiento que afecta al suelo urbano Circunscrito al polígono 1 y entorno.

El Pleno de la Corporación, en sesión celebrada el día 16 de julio de 2007 aprobó por unanimidad la introducción de cambios en el documento de modificación de las Normas subsidiarias nº 1/2006, que afectan al suelo urbano del polígono 1 y entorno, aprobado inicialmente el 12 de julio de 2006. Dichos cambios producen una alteración sustancial del documento aprobado inicialmente.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 158.2 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se somete a nuevo período de información pública el expediente durante el plazo de un mes, a contar desde la última publicación en Boletín Oficial, durante el cual podrá ser examinado de Lunes a Viernes, de 9 a 14 horas en la Secretaría del Ayuntamiento, y podrán deducirse las alegaciones que se consideren pertinentes.

En Ortigosa del Monte a 18 de julio de 2007.
El Alcalde
Fdo.: Jesús A. Moreno Pérez

Tragsa
EMPRESA DE TRANSFORMACIÓN AGRARIA, S.A.

Invita a presentar oferta para:

"12.000,00 Tm. Material granular seleccionado en cantera puesto en el término municipal Grado del Pico (Segovia). R# TSA0015126 (05-046).

RETIRADA DE DOCUMENTACIÓN: A partir de la publicación, en las oficinas de TRAGSA, C/ Cobalto, 14. 47012 Valladolid. Tfno.: 983-29-95-00. Fax: 983-39-11-86.

PRESENTACIÓN DE OFERTAS: Hasta las 12,00 horas del día 02 de agosto de 2007.

APERTURA PÚBLICA DE OFERTAS: El día 02 de agosto de 2007, a las 13,00 horas en las oficinas de TRAGSA.

Pon tu anuncio GRATIS! 902 887 421

• Escucha y contesta **806 404 623**

• Recoge respuestas

• Habla en directo

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 8 A 15 HORAS

*Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140.

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco, 19 - 921 41 20 90

ESTA ES LA CASA QUE YO ME COMPRARÍA

Soy Elena y le presento entre nuestras ofertas, la casa que para mí sería perfecta. Es un adosado en Nueva Segovia de casi 300m² con un jardín privado de 100m². Tiene dos bodegas decoradas hasta el más mínimo detalle, un garaje para dos coches grandes y un jardín espectacular, con estanque y barbacoa. Con un proyector en el bajo cubierta para los que como yo, amamos el cine. Es un sueño que puede ser suyo. Venga y pregunte por Elena. Ref.- C986

Detalle de la fachada

Detalle del patio

Detalle de la barbacoa

Detalle de la bodega

IMPRESIONANTE ADOSADO EN TRES PLANTAS

- PRIMERA PLANTA: La cocina, un dormitorio, baño y salón doble con salida al jardín.
- SEGUNDA PLANTA: tres preciosos dormitorios con armarios empotrados y dos baños completos con cabina de hidromasaje en uno de ellos y jacuzzi en el otro.

Conta con una memoria de calidades divinas, tales como maderas nobles macizas en suelos y puertas, una escalera con barandilla tallada a mano e instalación de videocámaras de vigilancia.

ANUNCIOS BREVES 921 43 72 61

TRABAJO

SE BUSCA camarero/a con experiencia. Bar Terraza. Teléfono 628152350.

NECESITO PERSONAL de hostelería. Cocina, salón, barra, limpieza. Teléfono 619264755.

SE NECESITA camarero o camarera. Tel. 620983197.

PARQUE DE ocio infantil busca personal con/sin experiencia 659438628.

CADENA DE producción para fábrica precisa personal ambos sexos 648133799.

AUXILIARES ADMINISTRATIVOS para tu ayuntamiento. Sueldo aprox. 1200 €/mes. Desde graduado escolar. Próximas incorporaciones. Prepárate 900315315 llamada gratuita.

PERSONAL DE SERVICIOS. PLAZAS LIBRES EN AYUNTOS, ORGANISMOS OFICIALES, DIPUTACION,... Trabaja de funcionario: conserje, ordenanza, conductor, limpiador/a, etc. Infórmate

900232333 llamada gratuita.

AUXILIARES DE BIBLIOTECAS. Centros de Documentación y Archivos precisan personal para cubrir plazas libre. Te preparamos para esas plazas desde Graduado Escolar. Infórmate gratis: 900315315.

PROFESOR DE AUTOESCUELA. 1500 € mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900232333. Llamada gratuita.

SE NECESITA repartidor y vendedor de muebles. Telf: 921420916.

SE NECESITA camarero/camarera turno de tarde. 670651360.

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Teléfono 921462541.

SE NECESITA cocinero. 921460996.

SE NECESITA conductor con el carnet C+E. Interesados preguntar por Jose. 629140393. 619740629.

HOTEL EN Los Ángeles de San Rafael precisa: recepcionista. Interesados llamar: 921195800 o enviar CV: penelope.losa@solmelia.com.

AGENCIA CONTACTOS necesita hombres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. 699822258.

ACREDITATE MASTER gratuito semipresencial superior riesgos laborales. Desempleados trabajadores. Segovia 653805768.

TRAVESTI MARTHA, 130 pecho, rubia, curva exótica, francés natural, viciosísima, completísima, cariñosa, sado masoquismo, masaje anal, experta, principiantes, salidas. 687350081.

AGENCIA BUSCAMOS caballeros para acompañar a sras. selectas 902107743.

PRÉSTAMOS

SEGRUBAN: PRESTAMOS inmediatos hasta 18.000€: 902014215. Refinanciamos- ampliamos hipotecas. Descuento Letras/Pagarés 902014215. Respuesta inmediata.

INTERBAN SOLUCIONES financieras, créditos personales, hipotecarios, reunificación de créditos. Teléfono 983343434.

VEHÍCULOS

OPORTUNIDAD HYUNDAI Santa Fe 2.0 CRDI 4x4 nuevo estrenar. 921413958.

TRASPASOS

SE TRASPASA bar-restaurante en Segovia. 620983197.

BAR RESTAURANTE para 100 personas. A 7 km de Segovia. O venta. Funcionando. 619971844.

SE TRASPASA bar-restaurante en funcionamiento. Información: 619362527.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

CONTACTOS

AM@S, SUMIS@S, travestis, sadocontactos particulares. Atrevete. www.803414302.com. Gaycontact Segovia. 902999701.

CONTACTOS LOCALES 100%Segovia. 100%particulares. Nuevos conceptos. www.803402023.com.

902010211. AMIGAS en tu ciudad. Amistad o sexo. Prueba gratis.

CASADA CON anciano busca sexo desenfundado. No cobro. 905445175.

URGEN CABALLEROS para sras. adineradas. Altos ingresos. Discreción. 902126969. Mañanas.

RECINI DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 905889305.

VICIOS OCULTOS
24 HORAS EN DIRECTO!!!
803 553 652

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/min. Red Móvil 1,51 euros/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

TAROT

GABINETE MERBLEU. Videntes, tarotistas profesionales. Amor, salud, trabajo, seriedad, eficacia. 24 horas. 806424848. Adultos. Máximo 1,33.

TAROT VIDENCIA
24 HORAS EN DIRECTO!!!
806 416 468

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/min. Red Móvil 1,51 euros/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Unión Financiera Asturiana
Establecimiento financiero de crédito

Préstamos desde **600 €**

921 46 35 13
PLAZA DOCTOR GILA, Nº2- SEGOVIA

BINGO SEGOVIA BUSCA LOCUTORES- VENDEDORES

Preguntar en Admisión a partir de las 17H
Travesía Dr. Sancho, 2

SOL INMOBILIARIA
921 44 00 44

COMPRAMOS PISO
PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)

VENDE CHALET
EN HONTANARES, 167 M²
5 DORMITORIOS, 3 BAÑOS
¡SÓLO 220.000 €!
(36.600.000 PTAS)
TELF.: 921 44 30 31 Ref.9498

VENDE CHALET
EN EL SOTILLO,
4 DORMITORIOS,
3 BAÑOS, GARAJE.
¡¡¡INFORMESE!!
¡SÓLO 360.000 €!
TELF.: 921 44 30 31 Ref.9751

VENDE FABULOSO CHALET
DE LUJO EN PARAJE INIGUALABLE
AMPLIA PARCELA, 400 M²
CONSTRUIDOS, STUDIO, LOFT, CAPILLA
MIRADOR, VARIOS CENADORES
FUENTES E ILUMINACIÓN. EN PARCELA.
PRECIO MUY INTERESANTE
TELF.: 921 44 30 31 Ref.9156

AUTOCASIÓN

Vehículos de Ocasión garantizados por la Red Audi.

Creamos confianza



A4 de ocasión procedentes de compañía y uso interno (pocos kilómetros)



Nuñez Automoción

Avda. Segovia nº 1
Pol. Ind. Hontoria
SEGOVIA

Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34

PROMOCIÓN

DE CHALETS ADOSADOS EN GARCILLÁN

3 habitaciones, 2 baños, 1 aseo, cocina, salón, jardín, garaje.

Desde 183.308 € + I.V.A



CHALETOS PAREADOS EN TRECASCAS

4 dormitorios, estilo rústico
Parcela desde 300 m²

HT
Grupo Inmobiliario

Avda de la Constitución, 46. 40006 SEGOVIA
E-mail: info@ht-inmobiliaria.com

Telf. 921 42 25 89

www.ht-inmobiliaria.com

Atico

...porque te interesa...

921 44 55 56

Ctra/ DE LA GRANJA.
8 últimos chalés pareados.
Una excelente inversión.
La alternativa al piso en Segovia.
Estupendas comunicaciones.
Junto al próximo campo de golf.
Amplias parcelas.

www.aticodesegovia.com

PISOS EN SEGOVIA
676 839 019

**VENTA DE VIVIENDAS,
 1 O 2 DORMITORIOS
 CON GARAJE Y TRASTERO**
ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56
 TELF.: 676 839 019

CANTIMPALOS
 Chalets obra nueva 3 dorm. con garaje y parcela. Excelentes calidades. Desde 189.291€

HONTORIA
 Dúplex y bajos de obra nueva con jardín. Acabados de diseño. Desde 135.432 €

PROMOCIÓN OBRA NUEVA LA GRANJA- Pisos de 1 y 2 dorm. Dúplex con chimenea y bajos con patio. Desde 204.000 €

COLDWELL BANKER
 Segovia

COLDWELL BANKER SEGOVIA
 C/ San Francisco, 48 • Segovia
921 41 34 54
 segovia@cbeurope.com
 www.coldwellbanker.es

OTERO DE HERREROS
 JUNTO A LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

6 CHALETS PAREADOS EXCLUSIVOS

Desde 225.000€

¡¡ ALTAS CALIDADES !!
 Suelo radiante y fuertes aislamientos.
 Domotica, aspirador central y energía solar.
 128 m2 de vvda. + 29 m2 de garaje
 EXCELENTE DISTRIBUCION
 4 dormitorios, 2 baños, aseo, vestidor, jardín...

INFO: 921 47 38 34, 91 749 80 04

FINANCIACION HASTA 40 AÑOS
 Desde 400 €/mes

Lista de espera sin compromiso
Gran Inversión

ARQUINOR
 ESTUDIO DE ARQUITECTURA

Pol. Ind. las Eras, 13
 La Granja de San Ildefonso
 40100 SEGOVIA
 Movil: 639702427

compre su nueva vivienda y elija cómo pagarla hasta la entrega

disponemos de un servicio posventa para cualquier problema con su vivienda

en Torrecaballeros-Segovia

Residencial Nuevo Cerrillo

Chalets pareados con parcela desde 350 m² totalmente acondicionada, **siembra y riego automático**. Aproveche la ocasión. A 11 km. de Segovia. Desde **291.000 € + IVA**. Entrega inmediata.

T. 921 43 24 99

Grupo **volconsa**

nuevadimensión

Pza. Tirso de Molina, 11 local 2A. 40006 Segovia
 www.nuevadimension.es

ALQUILA LOCAL
Acondicionado junto
Estación de Trenes.
315 m² con 175 m² de
planta calle ¡Muchas
posibilidades! Ref. 8973

ALQUILA LOCAL
en Avda. Padre Claret
150 m² en planta.
¡Acondicionado! ¡Gran
escaparate en esquina!
Ref. 8781

ALQUILA LOCAL
en P/ Somorrostro
220 m².
¡Acondicionado!
¡Renta 4500 €!
Ref. 9116

ALQUILA LOCAL
CÉNTRICO, 210 M²
EN PLANTA
GRAN ESCAPARATE
Ref. 9310

INMOBILIARIA
MANSINO

C/ Independencia, 1 - 40002, Segovia

**ALQUILER de
LOCALES**

www.mansinoinmobiliaria.com

ALQUILA LOCAL
en calle Los Coches
Amplia fachada
140 m² construidos
1200 € (200.000 ptas)
Ref. 9359

ALQUILA LOCAL
en Ctra. Villacastín
116 m² Gran fachada
¡Infórmese!
Ref. 9369

ALQUILA LOCAL
junto Ezequiel González
72 m² servicios
Sanco de humos
¡Acondicionado!
Ref. 9448

ALQUILA LOCAL
en Vía Roma
45 m² en planta
¡Acondicionado!
¡Servicios!
Ref. 9732

ALQUILA LOCAL
en Conde Sepúlveda
Local en planta.
Acondicionado
1700 € Ref. 9470

ALQUILA LOCAL
en Casco Antiguo para
acondicionar como
bar-restaurant. ¡Terraza!
¡Información personal!
Ref. 9575

ALQUILA LOCAL
en San Millán, 90 m².
¡Acondicionado!
¡En esquina! ¡840 €!
Ref. 9719

ALQUILA LOCAL
en La Albuera
60 m² acondicionado
Dividido en varias de-
pendencias.
¡Sólo 500 €!
Ref. 9792

921 44 30 31

 **ARHCE**

ASESORES INMOBILIARIOS

TORRECABALLEROS
PISOS 1,2 Y 3 HABITACIONES
POSIBILIDAD JARDIN
VISTAS A LA SIERRA
EXCELENTES CALIDADES

ESPIRDO
APARTAMENTO
TERRAZA 30M
PROXIMA ENTREGA

LOCALES VENTA
LA LASTRILLA
Orta . VALLADOLID
DISTINTAS SUPERFICIES

LOCAL ALQUILER
LA LASTRILLA
INMEJORABLE SITUACIÓN
Orta SORIA

DÚPLEX JOSE ZORRILLA
ENTREGA INMEDIATA
EXCELENTES CALIDADES
1 Ó 2 HABITACIONES

CARRT. VALLADOLID 13, LA LASTRILLA
40.196 SEGOVIA TFNO. 921 43 32 77

PRÉMIATE A TI MISMO

**CON Inmobiline
ESTRENA CASA
Y COCHE**

INFÓRMATE



921 41 30 09

Escultor Marinas 12, Segovia

**PROMOCIÓN
HONTORIA**

695 092 298

Promotor **BARROSO MONTERO S.L.**

**11 VIVIENDAS EN EL
CENTRO DEL PUEBLO**

**COCINAS AMUEBLADAS
CON ELECTRODOMÉSTICOS**

**BAÑOS AMUEBLADOS
CON CABINA
DE HIDROMASAJE**

**SUELOS, BAÑO Y COCINA
GRES 1ª CALIDAD
TARIMA DE ROBLE
GARAJE Y TRASTERO**

¡¡INFÓRMATE!!

A PARTIR 120.000 €



SOL

INMOBILIARIA

921440044

PISOS ALQUILER



-Doctor, me toco por todas parte y me duele ¿qué tengo?
-Tiene usted el dedo fracturado.
-Almirante, 15 carabelas aproximándose.
-¿Una flota?
-No, ¡flotan todas!

ZONA JOSÉ ZORRILLA, 70 m2, 3 dormitorios, calefacción individual, piso rehabilitado a estrenar, todo amueblado, 500 €/mes Ref: PA-8.637

LA LASTRILLA, nueva construcción, 1 dormitorio, muy bien amueblado y equipado, cocina indepen, garaje y trastero, 450 €/mes Ref: PA-8.718

ZONA SANTO TOMÁS, 3 dormit, 2 baños, cocina equipada y amplio salón. Muebles lujo, bien equipado, ideal estudiantes, 1.200 €/mes Ref: PA 8221

SAN CRISTÓBAL, buen piso, 3 dormit, 2 baños, amueblado, cocina equipada, parquet, gas natural, con garaje y trastero, 550 €/mes Ref: PA-8.724

PARQUE ROBLEDO, 75 m2, 2 dormitorios, bien amueblado, 2 terrazas, calefacción individual, parquet, cocina equipada, 500 €/mes Ref: PA-8.694

LA LASTRILLA, 70 m2, 2 dormitorios, muebles nuevos, cocina equipada, parquet, calefacción gas natural, garaje y trastero, 550 €/mes Ref: PA-8.690

TORRECABALLEROS, 45 m2, 1 dormitorio, terraza, nuevo a estrenar, todo amueblado, con patio 22 m2, 420 €/mes Ref: Pa-8.659

LA GRANJA, 110 m2, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, amueblado, buenas vistas, parquet, calefacción individual gas, 620 €/mes Ref: PA-7.928

PALAZUELOS, apartamento nueva construcción, amueblado, 1 dormitorio, cocina indepen equipada, garaje y trastero, 425 €/mes Ref: PA-8.713

JARD. SAN ROQUE, precioso apartamento de reciente construcción, 1 dormitorio, ascensor, calefacción individual, 700 €/mes Ref: PA-8.742

ZONA MIRASIERRA, duplex sólo 7 años, 100 m2, 3 dormit, 2 baños, cocina amueblada, armarios empotrados, garaje, 650 €/mes Ref: PA-8.515

SAN CRISTÓBAL, con 3 dormit., 1 baño, 1 aseo, cocina, salón con terraza, muebles nuevos, garaje, trastero, 550€/mes. Ref: PA8262

C/GOB FDEZ JIMÉNEZ, ático, 90 m2, 2 dormit, terraza grande, cocina amueblada con electrodom., 2 armarios empotrados, 850 €/mes Ref: PA-8.677

OBISPO QUESADA, 90 m2, 3 dormit, 2 baños, terraza, calefacción y agua centrales, ascensor, garaje, amueblado nuevo, 750 €/mes Ref: PA-8.680

EL SALVADOR, reciente construcción, 115 m2, 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, muy bien amueblado, con garaje, 850 €/mes Ref: PA-8.720

ZAMARRAMALA, duplex, 2 dormitorios, 2 baños, cocina con muebles, salón, 2 armarios empotrados, garaje. 500 €. Ref.: PA8227

CALLE REAL, junto Acueducto, apartamento 1 dormitorio, amueblado, cocina equipada, terraza 15 m2, bonitas vistas, 450 €/mes Ref: PA-8.727

C/ESCUDELOS, apartamento duplex, todo amueblado, planta baja: salón, cocina y baño, Planta 1ª: dormitorio, 570 €/mes Ref: PA-8.667

PARQUE ROBLEDO, 2 dormitorios, 1 cuarto de baño, cocina equipada, salón con suelo de tarima. Ref: PA8158

CTRA/VILLACASTÍN, 120 m2, 4 dormitorios, 2 baños, bien amueblado y equipado, recién reformado, ascensor, garaje, 720 €/mes Ref: PA-8.557

JOSÉ ZORRILLA, con 4 dormitorios, 2 baños, salón y cocina, exterior, libre de muebles, 800 €/mes. REF.: PA8107

SAN LORENZO, duplex, 4 dormit, 2 baños, salón y cocina equipada, resto sin muebles, recién pintado. 660€/mes. Ref.: PA8440

SAN JOSÉ, 60 m2, 2 dormitorios, recién rehabilitado, buenas calidades, todo amueblado, calefacción individual, 510 € Ref: PA-8.633

CONDE SEPÚLVEDA, reciente construcción, 120 m2, 4 dormitorios, 2 baños, ascensor, cocina amueblada, garaje 2 plazas Ref: PA-8.625

SAN LORENZO, Piso ideal para estudiantes, piso en con 4 dorm., 2 baños, cocina y salón. 725 €/mes. REF.: PA-8034

VALVERDE MAJANO, nuevo a estrenar, amueblado, cocina equipada, 2 dormitorios, tarima, con garaje y trastero, 450 €/mes Ref: PA-8.489

MADRONA, 3 dormitorios, baño, cocina, salón, con garaje, amueblado, calef acumuladores, solo 3 años de construcción. 480€/mes. REF.: PA-8002

LA GRANJA, nuevo, con 3 dormit., 2 cuartos de baños, cocina y salón con terraza, todo amueblado. Ref.: PA-8316

VALVERDE, piso a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, con o sin muebles, ascensor, garaje, 540 €/mes Ref: PA-8.542

S. LORENZO, con 100m2, 2 dormitorios, 1 cuarto de baño, cocina y salón. Ideal curso escolar. 650 €/mes. Ref.: PA8153

www.solinmosegovia.es --- www.solinmosegovia.es --- www.solinmosegovia.es --- www.solinmosegovia.es --- www.solinmosegovia.es

SIERRA
inmobiliaria

EN EL SOTILLO

PRECIOSO CHALET
5 DORMITORIOS
PISCINA COMPLETA, JARDÍN, PROPIO...
NUEVO.
PRECIO: 288.500€
¡Solo este mes

PRECIOSO CHALET EN EL SOTILLO
280 m² APROX., AMPLIO JARDÍN. TERRAZAS CUBIERTAS. 6 DORMIT. BODEGA
PRECIO: 310.000 €

ÚLTIMOS CHALETS EN PROMOCIÓN LA LASTRILLA
260 M² APROX. BODEGA, AMPLIO GARAJE, LAVADERO, 4 Y 5 DORMIT, TERRAZA, JARDÍN...
MUY BUEN PRECIO VISITENOS

PROMOCIÓN EN BERNUY
Últimos pisos
DE 1, 2 Y 3 DORMIT,
DESDE 92.000 €
GARAJE INCLUIDO

Le esperamos en Curtidores, 4
Tfns: 921 429330 / 637480001 / 02
www.gestionsierra.com

NUEVA PROMOCION EN LA GRANJA

PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS EN EL CENTRO

ENTREGA INMEDIATA

MUY AMPLIOS PRECIOSOS DUPLEX CON TRASTERO

EXCELENTES CALIDADES

MUNDO house inmobiliaria
C/CARRAL, 6 LA GRANJA
Tif. 921470258
WWW.mundohouse.com

Ceigrup
Inmobiliarias
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: 921 46 62 26
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

FINCA DE RECREO A 7 KM
63.800 €
Precio Negociable

EL CARMEN
185.200 €
¡Entre a vivir mañana mismo!

PROMOCIÓN ORTIGOSA

ESPACIOSOS ADOSADOS
Entrega Enero 2008

VENDE
GESTION INMOBILIARIA
FEBI GES

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

FINCAS RÚSTICAS URBANIZABLES Y URBANAS TODO TIPO DE SUPERFICIES Y PRECIOS

VENDE
GESTION INMOBILIARIA
FEBI GES

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

RAGUS
 ASESORIA INMOBILIARIA
 CANTIMPALOS
 www.ragus.es

PISOS
 1, 2 y 3 DORMITORIOS
 Con garaje y trastero
INCLUIDO

93.150 €

Financiados al 100% a

- Bajos con patio
- Cocina amueblada
- Con vitro, horno y campana
- Armarios forrados

Entrega
SEP-07

921 49 79 32
 660 04 01 71

MIGUEL TOVAR
IMT
 API Nº 10329
PISOS VENTA

Ezequiel González, 6
 921 43 54 61
 921 43 59 50

Apartamento en Bernuy, proxima entrega, con garaje y trastero, terraza de 13 m2, cocina independiente, ascensor, ref 1573

Atico en Torrecaballeros, dos dormitorios, cocina equipada, garaje, ascensor, luminoso, a estrenar, ref 1587

Palazuelos, piso de tres dormitorios, tres años, cocina amueblada, orientacion sur, vistas a la sierra, garaje opcional, ref 1583

San Cristobal, tres dormitorios, baño y aseo, cocina equipada, 4 armarios empotrados, garaje y trastero, piscina comunitaria, 1

En Segovia, piso de tres dormitorios en Ezequiel Gonzalez, cocina amueblada, muy luminoso, ascensor, ref 1539

SE VENDE apartamento centrado en la Granja, cocina independiente, luminoso, pocos años de construccion, trastero, precio interesante.

SE VENDE piso zona Renfe, 3 dormitorios, 2 baños, muy buen estado, ascensor, garje, cocina equipada, muy soleado.

SE VENDE duplex, zona del Peñasal, 5 dormitorios, 1 de ellos abajo, 3 baños, garaje y trastero, pocos años, excelentes calidades, muy luminoso.

SE VENDE piso, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, garaje y trastero, 150 m2, reformado, salon de 50 m2.

SE VENDE piso, Gob.Fdez Jimenez, 4 dormitorios, 2 baños, para reformar, ascensor, 147 m2.

SE VENDE duplex, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 1 de ellos abajo, ascensor, 2 a/e, cocina amueblada, 120 m2, parquet.

SE VENDE piso, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 2 baños, 120m2, exterior, trastero,

SE VENDE piso en el Sotillo, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, armarios empotrados, 130m2, ascensor, garaje y trastero."

SE VENDE piso, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 2 baños, gastos centrales, necesita reformas, ascensor."

SE VENDE piso en Jose Zorrilla, 4 dormitorios, 2 baños, reformado, patio de unos 35 m2, despensa, ascensor.

SE VENDE El Carmen piso 3 dormitorios, amueblado, con dos ascensores, gastos centrales, exterior, muy luminoso, preciosas vistas, dos terrazas, una cubierta, parquet, buen estado

PURIFICACIÓN HURTADO
 Inmobiliaria

ESPIRDO
 PISOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS



Excelentes pisos a estrenar
Terrazas hasta 24,56 m²
 Garaje y ascensor
 Excelentes calidades
Entrega inmediata

EL SOTILLO
 VIVIENDAS UNIFAMILIARES ADOSADAS

201,63 m² construidos
 4 dormitorios, 2 baños y aseo
B/C acondicionado de 33,96 m²
 Excelentes calidades

purificacionhurtado.com

SANTO TOMÁS 6 _ SEGOVIA _ 921 41 33 78 _ 628 36 32 36

LABORCON S.L.
LABORCON
Venta CHALET CABAÑAS DE POLENDOS
 a 12 kms. de Segovia
 Para entrar a vivir ya 150.000 €.
Venta APARTAMENTOS DÚPLEX en El Espinar
 Para entrar a vivir ya 174.000 €.
 617 38 70 70
 600 48 76 89

G. HILLOCK & SMITH
 asesoramiento inmobiliario internacional S.A.
Chalets
Garcillán a 12 km. de Segovia
120.000 €
RESIDENCIAL SOTO de ADRIANO
ya a la venta! FASE II
174.000 €
 Consulte información de nuestras promociones contactando por teléfono o visitando nuestra página web...
 departamento comercial
Tel.: 921 46 25 00
 www.ghillocksmith.com
 Plaza Doctor Gila Nº4 Segovia.

Siete Picos inmobiliaria
Bonita Vivienda EL CRISTO
 86 m² construidos
 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y trastero amplio. **!!Ascensor!!** Se vende amueblado. No dude en visitarlo. Ref. 946
Bonita casa EN VALVERDE
 A estrenar, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. Muy buenas calidades de construcción. Ref. 1022
Inmobiliaria Siete Picos
 C/ Alférez Provisional, nº6 40005
 Tfno: 921 41 30 68

PISOS EN ESPIRDO EXCELENTE CALIDADES, 1, 2 Y 3 DOR, PUERTAS LACADAS, TARIMA, TERRAZAS, PATIO, GARAJE, TRASTERO, ASCENSOR, DESDE 111.000€
GRAN PISO EN CTRA. VILLACASTIN 110 M2, 3 DOR. COCINA AMUEBLADA, SALON DE 27 M2, GARAJE, TRASTERO. 247.000 € REF.7225
 PRECISO PISO EN PALAZUELOS AMUEBLADO ENTERO MUEBLE DE SALON, MESAS, SILLAS, COCINA C/ELEC. 3 DORMITORIOS (2 DE ELLOS AMUEBLADOS ARMARIOS, CAMAS,) GARAJE. 198.500 €
ESPIVAL inmobiliaria
 PROMOCION DE 4 UNICOS CHALET INDEPENDIENTES EN EL COTO DE SAN ISIDRO DESDE 210.000 € 156 MTRS CONSTRUIDOS, 1 PLANTA + 25 MTRS DE BUHARDILLA, 3 DOR, A/E, SALON C/ CHIMENEA, BAÑO Y ASEO. BUENAS CALIDADES. FACILIDADES DE PAGO.
PISO REFORMADO AV CONSTITUCION COCINA AMUEBLADA TRASTERO. 222 370 €
PISO SEGOVIA, REFORMADO, 2 DOR, COCINA, 157.200€
VENTA LOCAL EN LA LASTRILLA ACONDICIONADO ESCAPARATES AIRE . 72.000 €
 C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
 E-mail: segovia@espival.com
 40002 SEGOVIA
 www.espival.com

DESDE
226.200 EUROS
(37.600.000.-pts)

208 M2 construidos.
4 amplios dormitorios
(1 en planta Baja)
Gran garaje de 55m2.
Parcelas de 170 m2.

EXCELENTES
ACABADOS



ORTIGOSA DEL MONTE

6 ULTIMOS CHALETS

C/ INDEPENDENCIA, 25

Tel. 921 43 23 81



¿Quieres vivir en el centro de Segovia?

- ZONA CENTRO -

Precioso ático de 140 m². 3 dormitorios, gran salón, cocina, 2 baños y trastero. Exterior.

Ref.- P1630

- CASCO ANTIGUO -

Venta de piso con tres dormitorios, baño completo y cocina amueblada.

Ref.- P2243

- ZONA CENTRO -

Precioso ático de 140 m². 3 dormitorios, gran salón, cocina, 2 baños y trastero. Exterior.

Ref.- P1630

- ZONA CENTRO -

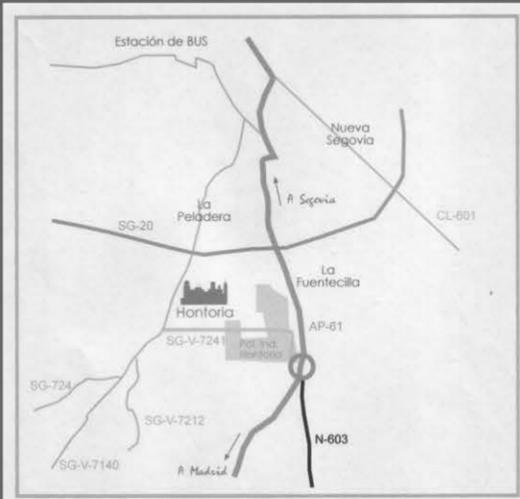
Piso de 97 m². 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo con ducha. Ascensor.

Ref.- P2116

921 41 20 90
C/ San Francisco, 19
Triangulo
Inmobiliaria

www.trianguloinmobiliaria.com

Las Ramas de Hontoria



En planta o duplex
1, 2 o 3
dormitorios amplios
Buena distribución
1 o 2 baños

GESTIÓN 10

PROFESIONALES INMOBILIARIOS

921 445 077 - 921 435 557

C/LA PLATA, 56

AVDA/ CONSTITUCIÓN, 3

www.gestion-10.com



REF. 8911 PISO SAN JOSÉ 3 DORMIT. 144.000 €



REF. 9178 CHALET LOS ANGELES SAN RAFAEL
4 DORMIT. 3 BAÑOS .PORCHE. PARCELA DE 780M



REF. 9417 PISO JUNTO A JOSÉ ZORRILLA. 160 M.
4 DORMIT. 2 BAÑOS. GARAJE. ASCENSOR

ZONA RENFE. PRECIOSO APTO. DE 1 DORMIT. COCINA
INDEPENDIENTE CON TERRAZA, SALON. COCINA Y BAÑO
AMUEBLADOS. ARMARIOS EMPOTRADOS. GARAJE. TRASTERO
REF. 9301 186.000 €

REF. 9416 SAN CRISTOBAL 70M² 3 DORMIT. 2 BAÑOS.
TERRAZA. PORCHE.

REF. 9394 CASCO ANTIGUO. PISO 130M. 4 DORMIT.
2 BAÑOS. 2 BALCONES. GARAJE 2 PLAZAS

REF. 9391 JUNTO A JOSE ZORRILLA. 90M. 3 DORMIT. BAÑO.
ASCENSOR
MUY LUMINOSO. "IDEAL PARA ALQUILAR"

CONDE SEPULVEDA.. OCASIÓN. PISO VENTA DE 80 M² 3
DORMIT., SALON Y BAÑO. EXTERIOR. REFORMADO. 198.000€

REF. 9436 PISO PARA REFORMAR, JUNTO AMBULATORIO
74M² 3 DORMIT. GRAN GALERIA EN ESQUINA. 174.000 €

REF. 9158 SAN LORENZO. 68M. 2 DORMIT. AMUEBLADO. 189.000€



Ref. 9205 Chalet Zarzuela del Monte. 3 dormitorios.
2 baños. Jardín



REF. 9469 Pelayos del Arroyo. Chalet rústico
3 dormit. Chimenea francesa. Garaje en edificio
anexo. Amplia parcela vallada, de piedra vegetación.

ARCO

921471474

ROBLEDO T

APARTAMENTOS

PISOS de 2, 3 y 4
dormitorios,
LOCALES
COMERCIALES con
trasteros
y aparcamientos

CHALETS en parcelas
de 350, 500 y 1.000
m² de todos los
tamaños
con semisótano
para taller, oficina,
garaje, bodega, sala
de juegos, estudio,
etc.

FINANCIA

caja  segovia

100%

4ª FASE

**VISITE
CHALET
PILOTO**

INFÓRMATE Y GANA UN
FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

www.arco-ramirez.com

Nuevos sucesos paranormales en TVE

En *Sobrenatural*, la serie que emite La Primera a partir de las 23,00 horas, Sam y Dean Winchester siguen su viaje en busca de su padre y se enfrentan a extrañas criaturas, con el fin de esclarecer las misteriosas causas que acabaron con la vida de su madre cuando eran solo unos niños.



Sandra está en apuros.

Álvaro ayuda a Sandra en su evaluación

En *Yo soy Bea*, la accidentada evaluación psicológica de Sandra sigue centrando la atención. La inesperada ayuda de Álvaro supone un respiro para Bea, pero falta la comparecencia de Cayetana, que no cree que lo único que Diego persigue es encerrar a su hermana. En Telecinco a las 17,00 horas.

Cole y Phobe atraviesan otra crisis

La relación entre Phoebe y Cole es cada día más turbulenta. Así comienza el primero de los dos capítulos de *Embrujuadas* que emite Cuatro a las 14,55 horas. Prue anima a su hermana para que luche por la relación, mientras que el demonio sigue con su plan para eliminar a las tres brujas.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

Sardá en Jerusalén

Desde hace algún tiempo, contrariando a quienes pensaban que *Dutifri* era un programa de viajes, mantengo la teoría de que se trata de un espacio para la vanagloria de Javier Sardá, que se lo ha currado muy bien para viajar por la patilla.

Leyendo entre líneas, entre las pocas que nos deja ver el presentador, se pueden degustar las ciudades y sus maravillas. Pero en el fondo no es sino un show presentado y dirigido por Javier Sardá, que huye de los espacios cerrados y de la estabilidad para convertir el mundo y las ciudades que le vienen en gana en su plató.

Ahora bien, después de verle ayer pululando por Jerusalén, me pregunto si para acompañarle hay que tener algún carné de militancia política o haber declarado públicamente unas simpatías afines a las del presentador.

Yo, de haber viajado a Jerusalén, me habría llevado en la mochila a algún intelectual, algún historiador, algún sacerdote (si quieren, hasta el Padre Apeles, a quien Sardá le bailó el agua un tiempo). Pero Sardá, entre ateo y agnóstico, se llevó a Pilar Rahola y a Ramoncín. ¡Olé! Ya puestos, hubiese sido un guiño muy eficaz haber forzado el regreso de Carod Rovira para que repitiese el numerito de la corona de espinas...

Desde la ignorancia de no haber estado en Jerusalén, supongo que ni todos son tan pacíficos como el rabino Salomón (a quien Sardá conoció en la boda de su hijo), ni tan dolidos con el sistema como esa familia que había perdido a su hijo durante el servicio militar, ni tan críticos como el ex soldado que echaba pestes sobre el Ejército israelí. Pero, qué quieren, es la realidad de Sardá. Te la puedes creer o no, pero nunca, nunca, confiar en los programas de viajes presentados por estrellas mediáticas.

TELEVISIÓN 53

Antena 3 rinde homenaje a la familia más televisiva

La cadena privada comienza esta tarde, a las 16,00 horas, la emisión de la 'Semana Simpson', una selección de los 20 mejores capítulos de la serie según su creador y los fans

• Los espectadores españoles elegirán a través de la web de la televisión los tres episodios que más les han gustado de esta producción, que se verán el próximo jueves 26.

SPC
Con motivo del 20 aniversario de la serie y el estreno mundial de su película, Antena arrancará esta tarde, a las 16,00 horas, la *Semana Simpson* para rendir homenaje a la ficción animada de mayor éxito internacional de la Historia. A partir de ese día, la cadena emitirá los 20 mejores capítulos de la serie, a juicio de su creador, Matt Groening, y de los espectadores y fans.

Los televidentes españoles elegirán a través de la web www.antena3tv.com/lossimpsons los tres mejores capítulos de la Historia de la serie, que serán emitidos en el especial *Los Simpson. 20 años* que la cadena programará este próximo jueves 26 de julio en horario de máxima audiencia.

El polifacético actor Carlos Sotera y el *patriarca* de la familia prestarán su voz para conducir este especial, que además de la emisión de los capítulos incluirá otros contenidos y la participación del propio Matt Groening, el dibujante Forges, el periodista Juan Pedro Valentín o la cantante Chenoa, entre otros.



Casi 39 millones de españoles han visto en algún momento la serie, que lleva ya 13 años emitiéndose en Antena 3.

Coincidiendo con la *Semana Simpson*, a partir de esta sobremesa, Antena 3 comenzará a emitir de lunes a viernes, a las 16,00 horas, los capítulos menos votados por los espectadores hasta ese momento del *top 20* de toda la trayectoria de la serie.

Los Simpson, una producción de culto en buena parte del Plane-

ta y que ha sido galardonada con 21 Premios Emmy, se emite en más de 25 países y acapara semanalmente a una media de 40 millones de espectadores en todo el mundo. Por supuesto, en España también es toda una institución. No en vano la serie, que presenta una impecable factura, ha cautivado en sus 13 años de emisión en

la cadena privada al 99 por ciento de la población nacional: los datos indican que 38.893.000 espectadores han visto en algún momento la serie en esta cadena.

Antena 3, que hasta la fecha ha dedicado al espacio más de 2.500 horas de emisión, ha programado desde su estreno en 1994 cerca de 5.184 capítulos.

Equipo Finanfácil Competición de Vela

CONDICIONES SUJETAS A LA APROBACIÓN DE LA ENTIDAD BANCARIA. ESTA INFORMACIÓN ES MERAMENTE INFORMATIVA Y NO TIENE CARÁCTER CONTRACTUAL.

¡MAS DE 150 OFICINAS!

¿Quieres cambiar de casa? Nosotros te la financiamos

- SIN PRISAS PARA VENDER (3 años)
- CARENANCIA de 3 AÑOS en el pago de la cuota de tu nueva vivienda
- CUOTA 0€ los 3 primeros meses

Compra-venta al 120%
Hipoteca + Gastos + Liquidez (Sin avales)

Hipotecas para extranjeros 100% sin avales

Préstamos personales

¡Paga menos!

Antes 1.070 €/mes

Ahora 499 €/mes

Hasta un 50% de ahorro

No importa atrasos, embargos, Rai, Asnef...

Finanfácil

www.finanfacil.com SEGOVIA - Av. Fernández Ladreda, 10, 1º entlo. B 921 466 087

Equipo Finanfácil Competición de Vela

¡MAS DE 150 OFICINAS!

CONDICIONES SUJETAS A LA APROBACIÓN DE LA ENTIDAD BANCARIA. ESTA INFORMACIÓN ES MERAMENTE INFORMATIVA Y NO TIENE CARÁCTER CONTRACTUAL.

¿Quieres cambiar de casa? Nosotros te la financiamos

- SIN PRISAS PARA VENDER (3 años)
- CARENANCIA de 3 AÑOS en el pago de la cuota de tu nueva vivienda
- CUOTA 0€ los 3 primeros meses

Compra-venta al 120%
Hipoteca + Gastos + Liquidez (Sin avales)

Hipotecas para extranjeros 100% sin avales

Préstamos personales

LO MEJOR DEL DÍA



'Seis grados' indagará en los misterios del destino

Estreno de esta misteriosa serie sobre la extraña relación que en determinadas ocasiones existe entre la coincidencia y el destino. La producción, firmada por J.J. Abrams, narra las vidas de seis personas de Nueva York, muy diferentes entre ellas, que se unirán. CUATRO. 22,00 HORAS



El 'Aquí hay tomate' cambia de pareja de presentadores

Los periodistas Víctor Sandoval y Francine Gálvez son los responsables de coger el relevo al frente del espacio de corazón, en sustitución de Jorge Javier Vázquez y Carmen Alcayde, que retomarán la conducción del programa a primeros de septiembre. TELECINCO. 15,30 HORAS.

Centro Residencial
Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde **1.395 €/mes** (iva incluido)
921 48 92 01
Ortigosa del Monte (Segovia)
www.centrodoctorbarrios.es

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	3 ANTENA 3	4 cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	7 CANAL 4
<p>06:00 Noticias 24 horas 07:00 Telediario matinal 10:00 Saber vivir. Hoy con el tema central: el dolor de dientes y el verano. 11:30 Por la mañana. Magacín presentado por Silvia Jato e Iñaki del Moral. 13:30 El negociador. Concurso con Javier Capitán. 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de verano.</p> <p>15:00 Telediario 1. 15:55 El tiempo. 16:00 Amar en tiempos revueltos. Ernesto descubre que Marcos quiere acercarse al taller de coches, Manolita se siente rechazada por Marcelino. Ángel le cuenta a Sole que Inés está intrigando por ahí, y que va hablando de su relación con la gente que conoce y la que no. 16:50 Destilando amor. 17:50 La viuda de Blanco. 18:25 España directo. Presentado por Pilar García Muñiz. 20:00 Gente. Magacín presentado por María José Molina y Sonia Ferrer.</p> <p>21:00 Telediario 2. Informativo presentado por Lorenzo Milá y Rosana Romero. 21:55 El tiempo. Repaso del pronóstico meteorológico. 22:00 Identity. Nuevo concurso presentado por Antonio Garrido. El programa está basado en las primeras impresiones y la fiabilidad. Cada concursante irá acompañado de familiares y amigos. 23:00 Sobrenatural. Nueva serie que incluye <i>Piloto</i>, <i>Wendigo</i> y <i>Muerto en el agua</i>. 02:00 Telediario 3. Presentado por Olga Lambea. 02:30 Para que veas 03:00 Noticias 24H</p>	<p>06:00 Euronews 08:00 Los Lunnis. Infantil. 08:30 Los Lunnis. Infantil. Incluye: <i>10+2</i>, <i>Fimbles</i>, <i>Las tortugas Ninja</i>, <i>Trollz</i> y <i>Pigy y sus amigos</i>. 12:10 El show de Basil Brush. Serie cómica de animación para los más pequeños de la casa que hoy incluye los episodios <i>El candidato</i> y <i>Campeón de Peso Zorro</i>. 13:10 Tour de Francia. La ronda francesa entra en su recta final y los españoles parecen muy bien colocados para el triunfo final, sobre todo, Alejandro Valverde. El ciclista murciano se ha sabido dosificar hasta ahora y se espera que ataque cuanto antes, pues sus opciones son serias. 17:30 Bricolocus. Serie. Hoy, <i>Estertería vidriera</i>. 18:00 Leonart. Serie. <i>CreCIMIENTO de las plantas</i>. 18:25 Blue water high. Serie. 19:25 Lois y Clarke: Las nuevas aventuras de Superman. A través de un cristal oscuro. 20:30 La 2 Noticias 20:55 El tiempo 21:00 Dos hombres y medio 22:10 Versión española. Conducido por la actriz y presentadora Cayetana Guillén Cuervo, rescata hoy <i>Los santos inocentes</i>, de Mario Camus. 01:15 La 2 Noticias Express 01:20 A dos metros bajo tierra 02:20 Ley y Orden: Acción Criminal. Serie. 03:05 Blood, el último vampiro. <i>Las manos de mi padre</i>. 03:30 One tree hill. ¿Cómo puedes estar seguro? 04:15 Cine. <i>Divertimento</i>, dirigida por José García Hernández.</p>	<p>06:00 Las noticias de la mañana. Informativo. 09:00 Megatrix. Programa infantil: Shin Chan, Heidi, Lizzie y Príncipe Bel Air. 11:45 El destape. Concurso. 12:30 La ruleta de la suerte. Concurso presentado por Jorge Fernández. 14:00 Los Simpson. Dibujos. Incluye dos capítulos seguidos. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo presentado por Roberto Arce y José Antonio Luque. 15:50 El tiempo. Dirigido por Roberto Braseró. 16:00 Los Simpson. Serie de dibujos. Nuevos capítulos. 16:30 Zorro. Telenovela. Interpretada por Cristina Meier y Marlena Favela. 17:45 En Antena Splash. Magacín de actualidad presentado por Ximo Rovira. 19:15 El diario de verano. Talkshow diario. 20:15 Uno contra cien. Concurso presentado por Carlos Sobera.</p>	<p>07:45 Melrose Place. Serie. 08:30 Contamos contigo. Concurso. 09:35 Cosas de marcianos. Incluye <i>Diversión con Moby Dick</i> y <i>Janet</i>. 10:00 Los Algos. Contiene <i>Mar y Bola de dragón</i>. 12:05 Sabrina, cosas de brujas. 13:00 Pressing Catch: Smackdown 14:00 Noticias Cuatro 14:55 Embrujadas. Serie. Incluye: <i>Muérdeme</i> y <i>Vamos en busca del mago</i>, ambos de la cuarta temporada. Las tres hermanas tendrán que enfrentarse a más demonios para implantar el bien en el mundo. 16:50 Channel Fresh. Magacín de actualidad presentado por una nueva pareja. 18:55 Alta tensión. Concurso basado en preguntas de temas variados con múltiples respuestas, con Luis Ladorrea como presentador. 19:55 Money, money. Concurso diario con Josep Llobato.</p>	<p>07:00 Informativos Telecinco Matinal. Con Yolanda Benítez. 08:45 Día de suerte. Serie dirigida a todos los públicos. 09:45 Jake 2.0. Serie. 10:45 El programa de verano. Presentado por Máxim Huerta y Óscar Martínez. Incluye, a las 13:45 horas, la sección <i>Karlos Arguiñano en tu cocina</i>. 14:30 Informativos Telecinco. Con Hilario Pino. 15:30 Aquí hay tomate. Crónica social con Víctor Sandoval Francine Gálvez. 17:00 Yo soy Bea. Serie. La accidentada evaluación psicológica de Sandra continúa centrando la atención. La inesperada ayuda de Álvaro supone un respiro para Bea y Sandra, que todavía falta por que comparezca Cayetana. 17:45 Está pasando. Magacín presentado por Lucía Riaño y Emilio Pineda. 20:15 Pasapalabra. Nuevo concurso dirigido por Christian Gálvez.</p>	<p>07:00 Las tentaciones de Eva. Programa culinario presentado por Eva Arguiñano. 07:25 Sé lo que hicisteis... Repetición del programa presentado por Patricia Conde. 08:25 Teletienda 09:05 Despierta y gana 09:55 Crímenes imperfectos 10:25 Hoy cocinas tú 11:25 SMS. Serie. 13:25 Falcón Beach. Estreno. 14:25 La Sexta Noticias 14:57 Futurama. Serie de dibujos animados. Capítulo: <i>La ruta de todo mal</i>. 15:25 Sé lo que hicisteis... Patricia Conde y sus colaboradores analizan los continuos desastres periodísticos que se cometen en los diferentes espacios televisivos dedicados a la prensa del corazón, con mucho humor. 16:30 Bones. Serie. Incluye: <i>El soldado de la tumba</i>. 17:30 Ley y orden. Serie. Hoy, <i>Fluidez</i>. 18:35 Cine. <i>Engaño definitivo</i>, dirigida por Richard A. Colla. EEUU, 1999.</p>	<p>07:00 La increíble zona manguante. Series infantiles. 08:30 Información bursátil 10:00 Programación local 11:55 El color del pecado. Telenovela brasileña que cuenta el distinto camino de dos gemelos que desconocen la existencia del otro. 13:30 Programa de cocina. Mikel Bermejo enseña cada día cómo hacer un menú. 14:00 Actualidad local 14:30 Canal 4 Noticias 1. Informativo presentado por Estefanía Ureña y que incluye información deportiva y meteorológica. 15:05 La increíble zona manguante. Incluye la serie <i>Reporter Blues</i>. 15:30 Actualidad local 16:00 Los inmortales. Serie. El inmortal Duncan MacLeod debe vivir en la sociedad moderna ocultando su verdadera naturaleza. 17:00 Documental. 18:00 El Santo. Serie de acción. 19:00 Date el bote. Concurso.</p>
<p>13:30</p> <p>El negociador Nuevo concurso en el que los concursantes tendrán que jugarse los premios al azar y a través de sus conocimientos.</p>	<p>03:05</p> <p>Blood, el último vampiro George está vivo pero se está convirtiendo en un quiróptero. Le pide a Saya que acabe con él pronto.</p>	<p>17:45</p> <p>En Antena Splash La edición veraniega de <i>En Antena</i> está presentada por Ximo Rovira y cuenta con colaboradores hijos.</p>	<p>02:20</p> <p>Cuatrosfera El magacín nocturno diario incluye las series: <i>South Park</i>, <i>Los Oblongs</i> y <i>Rahxephon</i>.</p>	<p>21:20</p> <p>Cámara café Los empleados de esta oficina aprovechan cualquier momento para tomar un respiro y hacer de las suyas.</p>	<p>20:55</p> <p>Padre de familia Serie que destaca por su extremo humor ácido. El capítulo que se emite hoy se titula <i>Arma letal</i>.</p>	<p>19:00</p> <p>Date el bote Carlos Sobera presenta este entretenido concurso, en el que dos equipos miden sus conocimientos.</p>

ABIERTO PLAZO MATRICULA 2007-2008
BALLET Y FLAMENCO
!!! APÚNTATE !!!
Gimnasio
Mario Muniesa
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

BUTACA DE CINE

★	Engaño definitivo	18:35	La Sexta
★★	Mystery, Alaska	21:55	La Sexta
★★	Mercury Rising (Al rojo vivo)	22:00	Antena 3
★★★★	Los santos inocentes	22:10	La 2
★★	Divertimento	04:15	La 2

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena



BUTACA DEPORTIVA

Rugby. Trofeo 3 Naciones	11:30	Canal + (Dial 9)
Ciclismo. Tour de Francia	13:10	La 2
Tenis. Torneo de Umag	17:30	Teledporte
Golf. European Senior Tour	21:00	Golf +
Fútbol. Torneos de verano	23:30	Eurosport

necesitamos
tu
Sangre
Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39
921 41 92 91

GMS
inmobiliaria
C/ José Zorrilla, 4
SEGOVIA

www.grupogms.net

Telf. 921 41 32 32

GMS
inmobiliaria
San Facundo, 1
ÁVILA

TELEMADRID

07:00 Robobo/Kochikame
07:40 Sabrina
08:00 Telenoticias
09:30 Buenos días Madrid. Con Alipio Gutiérrez.
10:35 Hércules. Serie. Heridas de Guerra.
11:15 Cazatesoros. El asunto de la corona.
12:10 Walker Texas Ranger. Dos episodios: En la frontera y Chicos perdidos.

14:00 Telenoticias. Informativo presentado por Álvaro Santos y Marta Landín.
15:00 El tiempo. Presentado por Jacob Petrus.
15:10 Deportes. Presentado por Antonio Mérida.
15:30 Cifras y letras. Concurso con Paco Lodeiro.
16:00 Cine Western. Tierras lejanas. EEUU, 1955. Con Walter Brennan y James Stewart. En 1896, Jeff, un solitario aventurero de Wyoming de oscuro pasado, se dedica a sustituir carne de vacuno.
18:20 Madrid directo
19:30 La caja fuerte. Concurso con Daniel Domenjó.

20:30 Telenoticias
21:15 El tiempo/Deportes
21:30 Babelmanía
22:00 Maxcine: Ciclo James Bond.
Desde Rusia con amor. EEUU, 1964. Con Sean Connery y Daniela Bianchi. Bond viaja a Estambul.
00:15 Diario de la noche.
01:15 Nip/Tuck. Serie.
02:55 Cine: Sala de madrugada. *El castañado 2.* EEUU, 2002. Con Gary Buses y Stephen Baldwin. Un equipo de hockey sobre hielo es vendido.
04:35 Madrid directo. R.
05:35 Diario de la noche. R.
06:35 La otra sinfónica

TELESEGOVIA

9:00 Stam Dunk
10:00 Los fogones tradicionales
10:30 Webdiver
11:00 Telenovela "Luz María"
12:00 Sportmania
13:00 Cocina para dos
13:30 Especial Danzantes de Anguiano
14:30 Telenoticias fin de semana
14:35 A Caballo
15:05 La cocina de Duque
15:30 Cine "Selección natural"
18:00 Teleserie "Rebelde"
20:00 Puerta Grande
20:30 Telenoticias Fin de Semana
21:00 La Semana en Segovia
21:30 Veranos en Castilla y León
22:30 El Gran Prix
01:00 9 Live

POPULAR TV

10:00 Dibujos animados
12:00 Angelus desde El Vaticano
13:00 Corto pero intenso
13:32 Con mucho gusto
14:30 Noticias 1
15:00 Va de Fresi
16:04 Dibujos Animados
16:36 La casa de la pradera
17:35 Arriba y abajo
18:34 Acompañame
20:30 Noticias Tarde
21:06 Más cine por favor
23:30 Noche de humor
00:16 Documental
01:05 Palabra de vida

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

NUEVOS ESPACIOS

CUATRO 16:50
CHANNEL FRESH



Humor, frescura y nuevas caras para las tardes del verano en Cuatro

La edición veraniega del magacín *Channel 4* que presentarán Susana Molina y Josep Lobato refrescará los meses de julio y agosto con el mejor humor, nuevos colaboradores, renovadas y divertidas secciones y los ingredientes de siempre: entrevistas, reportajes, exclusivas, diversión y glamour. Entre los fichajes figuran Valerio Pino, profesor de pasarela de *Supermodelo 2006*, que dará su genuino punto de vista sobre la actualidad en el mundo de la moda y las noticias de sociedad; el torero Óscar Higares, el nuevo tertuliano de la divertida *Mesa de hombres* y la escritora Espido Freire, que se incorporará a la *Mesa de mujeres*.

LA SEXTA 13:25
FALCON BEACH

La cuna de los deportes acuáticos está en auge



Filmada en el paisaje del lago Winnipeg, en Canadá, *Falcon Beach* tiene como personajes principales a Jason (Steve Byers), un chico con éxito entre las mujeres y aficionado a los deportes acuáticos, y a su mejor amigo, Danny (Ephraim Ellis), propietario de una sala de recreativos. La guapa y millonaria Paige Bradshaw (Jennifer Kydd), Tanya (Devon Weigel), una amiga de Jason de la infancia que vuelve de una larga estancia en Europa en un intento fallido por convertirse en modelo y Erin (Melissa Elias), el amor platónico de Danny.

LAS PELÍCULAS DE HOY

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

LA 2 22:10
LOS SANTOS INOCENTES

★★★★

Una obra maestra del cine español

Género: Drama. España, 1983. **Dirección:** Mario Camus.
Intérpretes: Alfredo Landa, Paco Rabal, Terele Pávez, Agustín González, Juan Diego.

Una auténtica obra maestra del cine español y del cine en general. Es un regalo para los ojos esta tragedia que refleja perfectamente el mundo rural de la España de los señoritos que en algunas zonas del país sobreviven. La película está basada en la genial novela de Miguel Delibes, que ambienta la acción en una dehesa extremeña en los años 60.

LA SEXTA 21:55
MYSTERY, ALASKA

★★

La idiosincrasia de un pueblo cruza fronteras

Ficha técnica. Comedia. EEUU, 1999. **Dirección:** Jay Roch.
Intérpretes: Russel Crowe, Burt Reynolds, Hank Azaria, McCormack y Lolita Davidovich. 83 m.

Mystery es un pequeño pueblo situado en uno de los lugares más inaccesibles de Alaska. La vida de esta población se limita a su pasión por el hockey sobre hielo y los escándalos pasionales, típicos de un lugar pequeño y en el que todos se conocen. Tras el interés mostrado por una revista nacional, la liga nacional envía a los Rangers de Nueva York allí.

ANTENA 3 22:00
MERCURY RISING (AL ROJO VIVO)

★★

Una mezcla de 'Rain Man' y 'Único testigo'

Género: Acción/Intriga. EEUU, 1998. **Dirección:** Harold Becker. **Intérpretes:** Bruce Willis, Alec Baldwin, Chi McBride y Robert Stanton. 112 minutos.

Jeffries es un agente del FBI con problemas de respeto. A causa de ello le han destinado a la escucha de pinchazos telefónicos, hasta que un día le asignan la investigación del caso de un chico desaparecido, Simon, cuyos padres han sido asesinados. Consigue dar con él, resultando ser un niño autista de 9 años con una prodigiosa capacidad para desvelar códigos.

Rebajas



Junta de Castilla y León

Busca este distintivo
en los mejores establecimientos



Zona Casco Antiguo - Calle Real - Zona San Francisco - Zona Fernandez Ladreda - Zona Gobernador Fdez Jimenez



RAÚL DÍEZ MUÑOZ

De Montuenga a Codorniz

Los pueblos de Codorniz y Montuenga situados al oeste de la provincia de Segovia conforman un solo municipio y son una parte de la comarca natural de Arévalo.

El viajero apareció por Montuenga en la mañana de un domingo de julio cuando aún el calor era soportable sobre todo a la sombra. Se fue a buscar la iglesia, una rampa de cantos le dejó a la puerta, está en el cierzo, un pórtico sobresaliente de ladrillo la resalta y la adorna. El rastrojo llega hasta el ábside mudéjar, los arcos característicos de este estilo aquí van del zócalo al alero. Y la torre se levanta sobre la pared redonda de este ábside. El cementerio está al solano, el tiempo ha ido cambiando este templo, el paredón que queda al oeste nos dice que sobre él descansaba el tejado del atrio, hoy perdido. Donde antaño estuvo el soportal hoy hay tumbas elegantes de granito pulido.

Al lado derecho, al sur del camino de Codorniz se encuentra el monte de las Bodegas o del Telégrafo (Ya dibujamos aquí, en esta columna, el torreón del telégrafo de Tolocirio, hermano de este y la siguiente conexión hacia el norte de este antiguo sistema de señales) Este cerro chatto con su torre vigía, con las puertas de las bodegas repartidas por la ladera, con los rastrojos amarillos cargados de alpacas redondas, con el rebaño blanco destacando en las tablas segadas le parece al caminante una estampa repetida del verano en Castilla sin dejar por ello de ser atractiva.

Desde la plaza, al final de la calle del saliente está la iglesia de Codorniz, con un soportal mirando al solano y también similar al de otros pueblos de Segovia. El edificio, con forma de crucero, está hecho de ladrillo y cal y mantiene el viejo cementerio en el lado del norte.

El viajero sabía que esta iglesia aún conservaba un antiguo órgano de viento que no podría ver al estar cerrado el templo. En la taberna se enteró de la muerte de un hombre en un pueblo cercano, y allí estaba el paisano que daría el clamor, entró con él en la fresca iglesia, escuchó el toque de difuntos bajo la bóveda oscura de la torre, se veía una pequeña luz por donde bajan las cuerdas. Después en el coro observó y manipuló los tres grandes fuelles del viejo órgano.



La calle Marqués del Arco es uno de los lugares que más tiendas de recuerdos registra de la capital, por lo que recibe numerosas visitas turísticas. / A.G.B.

Un tesoro en la memoria

Segovia es una de las provincias españolas que más turismo registra, por lo que muchos visitantes adquieren un recuerdo de su visita por la capital

ANA GARCÍA BRAVO / SEGOVIA

Segovia es una ciudad tranquila y apacible. Por sus calles se respira una atmósfera serena y quieta. El mejor modo de conocer la ciudad, es sin duda, el "callejeo". Sus dimensiones relativamente reducidas, llevan al viajero a pasear fundamentalmente por la judería, la Catedral, el Acueducto, el Alcázar o las murallas.

Si un extranjero adquiere un recuerdo en los muchos puestos de las calles segovianas, él o ella asociarán muy probablemente el recuerdo a su paso por Segovia. Recordarán ese momento especial cada vez que observen el regalo, como un objeto que atesora las memorias que están relacionadas a él.

El término souvenir se utiliza para los artículos traídos al hogar de lugares turísticos. Tales artículos están marcados a veces o

grabados para indicar que su valor es sentimental más que práctico.

Según diversos comerciantes y propietarios de las tiendas de regalos al por menor, las ventas aumentan en el período de Semana Santa y en el mes de septiembre y bajan en los períodos que coinciden con las fiestas de San Juan y San Pedro de la capital. "Las fiestas para este negocio son muy negativas porque los turistas vienen a ver los espectáculos que se organizan en la ciudad y se olvidan de que las tiendas de regalos existen", afirma el propietario de 'La Casita del Segoviano', José Antonio González.

Los turistas compran a menudo souvenirs como regalos para sus seres queridos. Esto es común en muchas culturas. "La idea es que alguien que puede permitirse viajar, puede permitirse también comprar algo para

llevar a sus seres queridos", afirma Encarna Gómez, propietaria de la tienda de regalos 'La Catedral'.

Los souvenirs pueden incluir artículos caseros como por ejemplo; edificios, como acueductos, alcázares, tazas, postales, ceniceros, libretas, camisetas, sombreros e incluso productos gastronómicos como judiones de La Granja, el chorizo de Tajuña o los garbanzos de Valseca, entre otros muchos. Estos artículos se venden indistintamente, pues "lo que cuenta es llevarse un recuerdo de haber estado en Segovia, no importa el qué, aunque sí hay gente que pregunta por regalos que a lo mejor no existen o están agotados", declara Balbino García, responsable de 'Artesanía Balbino'.

SI COMES, NO COMPRAS Por otro lado, el sector de comer-

cientas de tiendas de recuerdos está de acuerdo en que los asados de cochinito y de cordero lechal gozan de justa fama en la zona, así como el ponche segoviano.

A este respecto, no dudan en afirmar que "si comes, no compras, porque más o menos el visitante cuando viene a Segovia, intenta ver todo en una tarde y saborear nuestra gastronomía pero no se acuerdan de que aparte de comer también hay otras cosas", afirma César Sanz, responsable de 'El rincón de Enrique IV', tienda situada junto al Alcázar, en donde según el Patronato de Turismo son 246.061 los visitantes que acuden a este simbólico edificio al año, lo que demuestra que el potencial turístico de la capital es elevado.

Y es que el visitante que venga a Segovia siempre se llevará un tesoro para la memoria.

MUEBLES DE COCINA

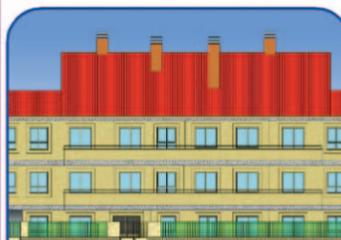


NUEVA EXPOSICIÓN DE GRAN DISEÑO



Gremio del Cuero, nº 2 Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia) Telf.: 921 44 55 55 Tel./ Fax: 921 43 28 16
e-mail: cocinasmc@cocinasmc.com

CANTIMPALOS



Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios, excelente memoria de calidades. Con garaje y trastero.

C/ José Zorrilla, 4 - Segovia
Tel.: 921 41 32 32
www.grupogms.net

Fantástica promoción de pisos desde sólo...

85€

al mes*

¡¡HASTA LA ENTREGA DE LLAVES!!

*Según las condiciones financieras y personales de cada cliente.

GMS
inmobiliaria



las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO

información última hora encuestas blog